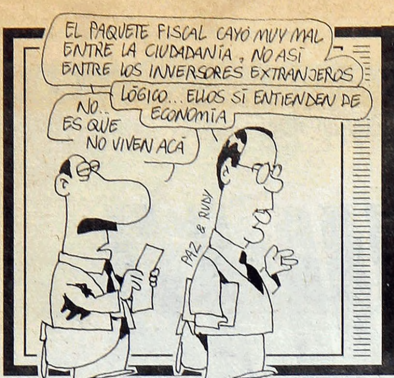


DESDE HOY, RECLAME SU EJEMPLAR SIN CARGO

RADAR

La revista de ocio y cultura de **Página/12**

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 18 de agosto de 1996

Año 10-Nº 2850 - Precio de este ejemplar: $2,50
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $20

EXCLUSIVO

Los episodios relacionados con el asesinato del empresario de la noche Poli Armentano y las conexiones con el poder que el juez Trovato no quiso investigar

Páginas/2/3/4

EL SECRETO DE TROVATO

RADAR

(Por Ernesto Tiffenberg) La sola irrupción de este diario, hace ya casi diez años, puso en crisis la antigua relación entre cultura y periodismo. Escritores, científicos e intelectuales se mezclaron cotidianamente con los periodistas en la búsqueda del camino más simple y placentero a la información. El propio **Página/12** se convirtió en parte fundamental de una cultura argentina que todo este tiempo contribuyó a difundir y recrear.

Ese enfoque no impidió que desde el inicio nos planteáramos el desafío de sumar otra mirada en el terreno cultural, y tampoco impidió que, a pesar de la originalidad y potencia de los diferentes intentos, sintiéramos que no quedaban plenamente cubiertas nuestras expectativas.

Desde hoy, con la aparición de **Radar**, estamos seguros de que esta deuda se está empezando a saldar. La revista de ocio y cultura que todos los domingos acompañará a **Página/12** no tuvo un parto sencillo. Tras meses de trabajar la idea con Jorge Prim, Hugo Soriani, Martín Granovsky y con cada una de las secciones, el cofundador de este diario Osvaldo Soriano soportó con más paciencia que la imaginable largas horas de discusión sobre los sueños en danza; Horacio Verbitsky y José M. Pasquini Durán aportaron su reconocida mirada crítica y Juan Forn, que para envidia del Dr. Jeckyll y Mr. Hide supo poner en paz sus dos almas de escritor y editor, fue el encargado de asumir la dirección del proyecto. Para ello contó desde el comienzo con una ventaja inestimable: la incorporación a la aventura de Alejandro Ross –audaz guía por la senda de la imagen–, que hizo fácil la difícil construcción del diseño que ilumina la revista.

Como todos saben y tan claro explica el diccionario, radar es un "sistema que permite descubrir la presencia y posición de un cuerpo que no se ve". El método que utiliza es sencillo. Emite ondas que, al reflejarse en los objetos, vuelven al punto de observación delatando su existencia. Eso es, exactamente, lo que **Radar** hará cada semana con el mundo de la cultura, el ocio y los estilos: abrir una puerta al placer que, también estamos seguros, ya nadie podrá ni querrá cerrar.



La vedette Silvia Süller y, escondido detrás de sus palmas, el juez Trovato. Bailaban en la disco Shampoo cuando Trovato investigaba la muerte de Armentano.

Shoteador, por Osvaldo Soriano

32

Página/12 en una riña de gallos

Páginas/14/15

DEBATE A FONDO

CALVO VS. FRENKEL

Suplemento Cash

Carlos Menem (h.), Ramón Hernández, Guillermo Cóppola y la investigación del asesinato de Leopoldo Armentano

EN FAMILIA

(*Por Horacio Verbitsky*) La intención oficial de evaporar al juez que lleva la causa por el asesinato del empresario de la diversión nocturna Leopoldo Armentano produjo el paradójico efecto de llamar la atención sobre uno de los episodios más oscuros, en el que se cruzan intereses y personajes de la farándula, la comercialización de psicotrópicos prohibidos, la política, el deporte y la Justicia. El expediente instruido por el ahora investigado juez Francisco Trovato y personas que frecuentaron a los protagonistas de esta historia señalan un par de episodios en los que intervinieron el jefe de la custodia, el valet y el hijo presidenciales. En los dos años transcurridos desde que un pistolero desconocido disparó su arma de madrugada contra Armentano, Trovato había desdeñado esas pistas y separado de la causa al comisario Duarte, de la Policía Federal, que deseaba seguirlas y fue trasladado a una comisaría. El gobierno, en cambio, se declara víctima de una extorsión de Trovato, que antes habría hecho lo mismo con Cóppola. "Sabía que me iba a citar a declarar, y yo no tenía problema en ir", dijo Ramón Hernández a la jefa de la sección política de este diario Gabriela Cerruti, como introducción a su relato de los hechos.

El ministro de Justicia Elías Jassan promovió el juicio político al día siguiente de la publicación aquí acerca del piso de 350 metros cubiertos y 700.000 dólares adquirido por el juez, conducta ostensiblemente distinta a la seguida con el presidente del bloque de senadores sicarlistas, Augusto Alasino, a quien Menem recibió en reunión de gabinete con un cordial: "Usted es un luchador. Aguante". Fuentes judiciales afirman que quien presionó por una extirpación quirúrgica de Trovato fue el Procurador General de la Nación Angel Agüero Iturbe, para desviar la atención del ostentoso edificio, ya que su departamento en el 10º piso sólo tiene un dormitorio menos que el del juez de la revista "Caras". Otro desasosegado miembro del consorcio es el subsecretario general de la presidencia, Ricardo Romano, quien aún no ha ocupado su departamento en el 6º B. El propósito oficial era destituir a Trovato sobre tablas, con lo cual en pocas horas se apagarían los reflectores y sus incómodos reflejos en los herrajes de Quintana 59, dorado símbolo del menemismo. Los diputados Elisa Carrió, de la Unión Cívica Radical, y Alfredo Bravo, de la Unidad Socialista, se opusieron y reclamaron un tratamiento cuidadoso e instructivo acerca de los mecanismos que conducen a la designación de losmagistrados, de modo que la responsabilidad no se agotara en el juez que rompió el boludómetro. Pero no hay que olvidar que tres días antes de la publicación de este diario el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Julio Salvador Nazareno, del Estudio Menem, de La Rioja, había impulsado la investigación de Trovato por cohecho. Antes de comunicarle sus deseos, que para Nazareno son órdenes, Menem había hablado con Hernández y con Guillermo Cóppola.

La última noche

Inicialmente Trovato había designado como defensores a los abogados Marcos Azerrad (un ex asesor del bloque radical) y Nemesio González. Pero cuando la Comisión le hizo saber que ordenaría que lo trajera la policía, se presentó además en la desconcertante compañía de Roberto Ribas, quien fue el abogado de la doctora María Romilda Servini que Cubría. Las relaciones de esa jueza con el poder político han alternado, como las de Trovato, entre el amor y el odio, sin el término medio de la neutralidad funcional.

Con el abogado Ribas ingresa a la escena el asesinato de Armentano, a cuyos padres representa como querellante en el juzgado de Trovato. Recién iniciado el expediente, Cóppola declaró que la noche del crimen había comido junto con un grupo de amigos y con Armentano, quien le debía 200.000 dólares (fojas 27). Asombrosamente, el juez no le preguntó quiénes eran esos amigos reunidos en la parrilla Mirasoles, de Pellegrini y Posadas, los últimos que estuvieron con el empresario antes de su muerte. Muchas fojas después, y a lo largo de diversos testimonios, el cuadro se hizo algo más nítido. Esa noche compartieron la mesa de Armentano:

* Su tío lejano, Guillermo Armentano, comisario de la Policía Federal y jefe de la custodia presidencial.
* El valet presidencial Ramón Hernández, habitué a las disco de Leopoldo Armentano y un posible inversor en su último proyecto: adquirir también Caix y Pachá y montar un gigantesco centro de diversiones en la Costanera, con el auspicio de la cervecera brasileña Brahma.
* El dentista Néstor Chudnovsky y
* Juan Carlos Cuglietti.

> Entre los episodios que el juez Trovato no investigó hay una escandalosa pelea a gritos en la que Carlos Menem (h.) amenazó al empresario de la diversión nocturna, Leopoldo Armentano, gritándole que aparecería en un zanjón. Los mismos abogados que hace cinco años rodearon a los procesados Amira Yoma y Mario Caserta y a la jueza Servini que Cubría, cuando se inició en España una causa por lavado de narcodólares, se han puesto en movimiento ahora, cuando las luces del conocimiento público vuelven a enfocarse sobre el Polideportivo de Olivos. ¿No será Zulema Yoma, con su sensibilidad exasperada por la tragedia, la persona más cuerda de todos quienes giran en torno de ese universo alucinado? En la versión oficial, en cambio, el gobierno es víctima de la extorsión de Trovato.

Chudnovsky dijo que Hernández y Cuglietti se habían retirado más temprano. El testimonio prestado por el mozo que los atendió, Gerardo Monasterio, es contradictorio. Habrían permanecido hasta último momento y discutido en forma tensa. El mozo recuerda que los demás le hacían preguntas y Armentano respondía una y otra vez: "No, no, no", hasta que apartó el plato, enojado (fojas 1811).

De allí fueron a Trumps. Más tarde Armentano salió sin despedirse de Cóppola. Al declarar en la causa, la madre de Armentano confirmó que los amigos íntimos de su hijo eran Cóppola, Diego Maradona, Hernández, el comisariopariente y la ex animadora del noticioso de la dictadura militar en el canal oficial de televisión Silvia Fernández Barrios. Luego de aquella noche la locutora se radicó en Salta, donde hace pocos meses fue detenida por tenencia de cocaína. ¿De qué hablaron aquella noche, a qué se negaba Armentano, qué relación puede deducirse entre aquel diálogo tenso y lo que ocurriría poco después en una calle desierta de Palermo? Son sólo algunas de las preguntas que no hizo el juez.

Si hubiera tenido tiempo de citarlo, Trovato hubiera escuchado la misma versión que Hernández dio a este diario: al regresar con el presidente de un día de fútbol en la quinta de Alejandro Granados en Ezeiza, como todas las mesas en Mirasoles estaban ocupadas, Menem siguió de largo y él se sentó en la mesa de Cóppola. "Somos amigos desde hace veinte años, cuando trabajábamos en el Banco Federal. Nosotros armamos la relación Menem-Diego", dice. Añade que sólo estuvo diez minutos, hasta que llegó Armentano. Entonces se fue. La "relación Menem-Diego" tiene entretelones poco conocidos. La ocupación que impidió a Menem asistir a la asunción de Fernando de la Rúa, el martes 6 de este mes, fue acompañar en un mal día al futbolista, su mujer, sus hijas, Hernández y Cóppola en el Polideportivo de Olivos. Claudia Villafañe se fue con las chicas al caer el sol. A la una de la mañana del miércoles, Maradona urgió a Cóppola: "Que abran el consultorio, Guillermo, no me importa la hora, que lo abran ya, entendés?". Más tarde, después del partido y del campeonato perdidos con Racing y del penal que le atajaron, Maradona pasó por la concentración de Boca en el hotel Nogaró y se fue a Olivos, donde se quedó todo el jueves.

Damas y caballeros

En la foja 214 se menciona la antigua enemistad entre Armentano y Carlos Menem (h.), reactivada por una salida a navegar. Ese fue el último capítulo de una saga que había empezado mucho antes. Armentano estaba furioso con Charlie Burguin, que trabajaba para él en El Cielo, y hasta le pegó dos cachetazos porque había invitado al barco de Menem (h.) a una ex novia de Armentano. Cinco días después lo mataron. En otras fojas se refiere un viaje de Charlie a Miami, posterior a la muerte del empresario, con los hermanos Carlos y Zulema Menem Yoma y con un ex socio de Armentano Peti Peltenburg. Uno de los hechos que no investigó Trovato es el origen de tal inquina:

La frecuentación de los locales de Armentano fue parte de la conquista de Buenos Aires por hijos y cuñados presidenciales. Hubo un tiempo de placidez, en que los riojanos eran recibidos con una mezcla de curiosidad y simpatía. Los roces comenzaron por los desplantes de la custodia, que no se separaba un instante de Carlos Menem (h.), pese a los pedidos del empresario de que la hiciera aguardar afuera. En distintos locales los guardaespaldas de Menem (h.) provocaron trifulcas con asistentes, fotógrafos y periodistas. Una noche Menem (h.) despertó a las 4 al comisario Armentano y le pidió que clausurara un boliche donde no lo dejaron entrar porque estaban todas las mesas ocupadas. Incluso, el hijo presidencial fue detenido en Punta del Este, en un estado completo de descontrol, dos meses antes de la muerte de Armentano. Su padre contrató para defenderlo al abogado Gabriel Adriazola, quien cuando era juez perdió la agenda del narcotraficante Ramón Puente que contenía la explícita anotación: "Amira 50.000".

Varios testigos relatan un incidente muy violento entre ambos hombres una noche en que Menem (h.) llegó a Trumps y encontró a una modelo y un hombre sentados en una punta de la gran mesa vacía en el reservado que habitualmente ocupaba Cóppola con su séquito.

–Quiero que saques a esta putita de aquí ya mismo –dicen que gritó el riojano.

–Al que voy a sacar es a vos y no entrás nunca más si no le pedís disculpas ya mismo a la señora –dicen que contestó El Tano.

Menem (h.) se fue gritando que Armentano se iba a acordar de él y que iba a terminar en un zanjón. Fue tan grande el alboroto que armó al llegar al Open Plaza, en Libertador y Tagle, que amigos comunes le avisaron a Armentano, quien llegó media hora después para seguir el incidente, siempre en ese nivel sonoro que las personas de hábitos diurnos no alcanzan sin el empleo de medios eléctricos. Otra gritería desató Zulema Yoma, quien se presentó en El Cielo para recriminar a Cóppola y Armentano por una presunta relación del segundo con la hija presidencial. "Carlitos está que lo quiere matar", dijo luego. Los íntimos de Armentano dan otra versión: el Rey de la Noche de Buenos Aires no sabía cómo manejar la fascinación que suscitaba en la niña provinciana: temía tanto enredarse con ella como desairarla. En cualquier caso, ninguna diligencia judicial tendió a esclarecer quiénes eran los guardaespaldas que seguían de cerca cada paso de Carlos Menem (h.) y de su hermana.

Al cielo

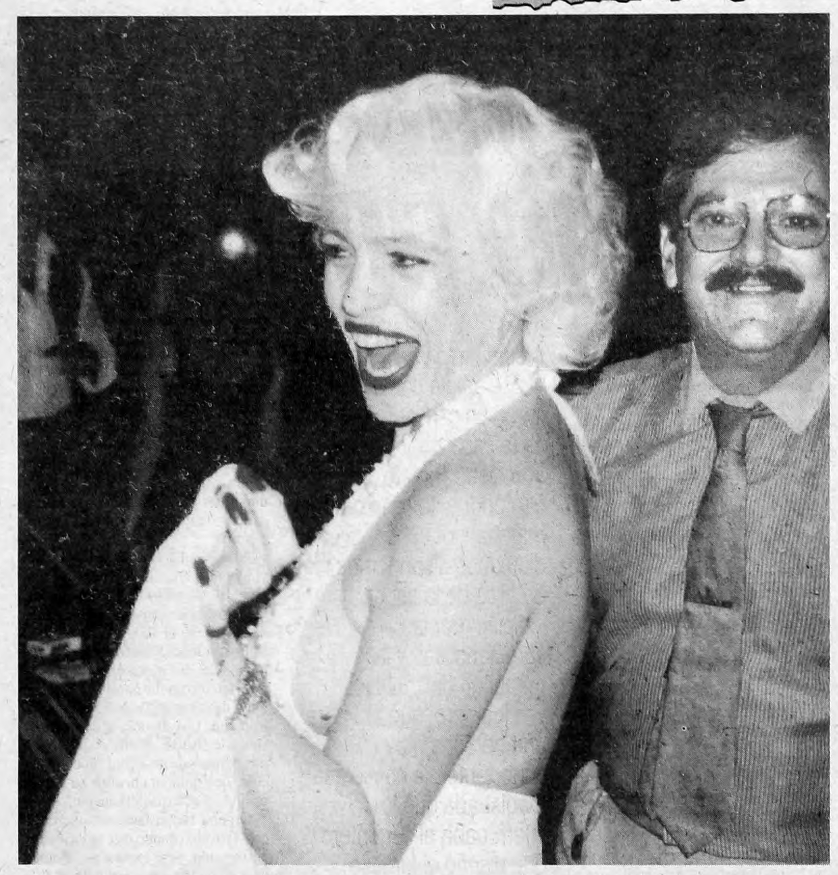
A partir de la foja 180 el expediente incorpora otra causa, en la que el juez federal Adolfo Bagnasco investigaba un caso de drogas. Allí figura un diálogo telefónico anterior a la muerte de Armentano, entre dos personas identificadas como Jorge Raffin y Tortuga. "Poli le vendió el negocio a Cóppola y capaz que no le dio ningún papel. Pero a Cóppola no lo va a hacer volcar así nomás, porque Cóppola es Cóppola y lo va limpiar", dice uno de los hombres. Poli era uno de los apodos de Armentano.

En la foja 364, una empleada del empresario asesinado dice que el lunes de la semana anterior al crimen Armentano recibió la visita de Cóppola, quien la mandó a buscar un cargador del teléfono celular. En un Ford Falcon estacionado en la puerta esperaba Juan, un hombre de piel trigueña y pelo negro corto, de unos 35/40 años, que le entregó el cargador. La misma persona apareció en el Hospital Fernández luego de que Armentano fuera baleado, y le dio el número de Cóppola (7737771) "para hablar de Poli". La descripción de este Juan coincide con la de un hombre que aquella madrugada estuvo observando el frente del departamento de Armentano, tal como lo recordó el encargado de un negocio próximo. El desconocido le pidió un teléfono y el encargado le indicó que había un público en la avenida del Libertador. Pero el hombre se dirigió al edificio de Armentano y miró para arriba.

A fojas 524 Natalia Ruth Denegri



Hernández vio a Armentano la noche anterior a su muerte.
El secretario de Menem dice que se fue cuando Armentano llegó.





Trovato en Shampoo, con Silvia Süller, mientras investigaba el caso Armentano (en la foto más pequeña).

El juez omitió hacer muchas preguntas durante el proceso por la muerte del dueño de El Cielo.

declara que ella y Oscar Fabre sabían que Armentano iba a ser asesinado porque "compró El Cielo con plata de la mafia italiana" y que Cóppola estaba involucrado. El portero del edificio al que Armentano llegó arrastrándose declaró que Cóppola entró al departamento a las 9.30 con el secretario del Rey de la Noche a sacar documentación. Cóppola lo negó y dijo que recién llegó más tarde, con el juez. En el careo, el portero insistió.

Todos unidos

Cuando Ribas apareció en el expediente como querellante en nombre de los padres de Armentano, Cóppola era el principal sospechoso y la mesa de la última noche, una escala decisiva en el camino hacia el centro del enigma. Sin embargo Ribas no pidió ninguna diligencia, sólo la devolución de objetos personales, y presentó diversas fotos de amigos del difunto, lo cual sugiere una advertencia para forzar una negociación. Una vez más, los amigos de Cóppola disienten: "Trovato hubiera querido dejarlo pegado, porque le gustaba salir en las revistas más que a Cóppola", dicen, lo cual no es poco decir.

A partir de allí la causa comienza a boyar en la estratósfera, e incluye una obvia maniobra distractiva. Luego de la foja 594 aparece un curioso expediente policial. Allí declara Oscar Rodolfo Brandl, quien dice que en una esquina se encontró con Adrián Araujo y Walter Melián y por casualidad escuchó decir: "Vamos a ajustar a un gil, lo vamos a mandar al Cielo y lo vamos a festejar en Trumps". Ese extraño testigo, cuyas declaraciones desvían la pesquisa a lo largo de ciento treinta fojas fue presentado al tribunal por Cóppola, quien además le dio dinero.

En abril de 1995, Carlos Menem (h.) muere al caer su helicóptero y 24 horas después, al salir del cementerio, su padre hace la V de la Victoria. Es uno de los momentos más espeluznantes de estos años tremendos. Pocas semanas después Menem es reelecto presidente, justo cuando el desempleo abierto llegaba a su mayor marca histórica, por encima del 18 por ciento. Cóppola deja de reclamar los documentos por 200.000 dólares a los padres de Armentano, Gustavo Green negocia con Cóppola la incorporación de Maradona al programa oficial de propaganda de las adicciones "Sol sin droga". Luego de años de denunciar que su detención a la hora de aquella siesta había sido una cortina tendida desde el poder para tapar olores más fuertes, Maradona regresa a la corte del Polideportivo de Olivos, que no debe confundirse con la Corte Suprema de Justicia de la Nación. Dice que no lo hace por adhesión al político, sino por simpatía hacia el hombre que sufre. Trovato compra el departamento de Quintana 59.

Rompecabezas

Algunas de las piezas de este rompecabezas encajan si se sabe cómo llegó Roberto Ribas a convertirse en el querellante por los padres de Armentano. Según allegados a la familia, lo recomendó "un dentista amigo de Guillermo Cóppola".

–¿Un dentista?

–Sí, Chudnovsky, casado con una íntima amiga de la actual mujer de Cóppola.

Es decir, otro de los comensales de la última cena. Vale la pena repetir aquí las pocas líneas con que el house organ del Polideportivo de Olivos aludió a lo sucedido. "Estábamos en el Open Plaza cuando Carlitos Menem dijo que se portará muy bien de aquí a 1995 porque su padre no puede darse el lujo de perder ningún voto cuando ahora está en el 37 por ciento. Por las dudas devolvió el helicóptero que usaba un poco exageradamente. Es bueno que se cuiden los cercanos a Menem porque se sabe que uno de ellos cenó con Poli Armentano la noche previa a su asesinato. Desconcierta un poco que sus familiares hablen de un 'demente' y no insistan en conocer la verdad. Guillermo Cóppola, otro que estuvo con él la noche previa, sólo dice que Dios lo quiso en el cielo. A diferencia del soldado Carrasco aquí en las cercanías de Poli Armentano, nadie quiere que se indague mucho su crimen", escribió "Ambito Financiero" el 25 de abril de 1994, cuatro días después de la emboscada. Coincidentemente, a fojas 593 de la causa, la mujer de Peltemburg, quien no debería saber que la conversación era grabada por orden del juez, le dice a una amiga: "Lo único que le interesa a la familia es la parte económica, porque ellos saben quién lo mató".

La historia oficial confirma y contradice parcialmente cualquiera de estas interpretaciones. Pretende que, combinado con Trovato, Ribas habría convencido a los padres de Armentano, que al principio no querían investigar nada, para que siguieran la causa. Luego de extorsionar a Cóppola estaban preparando la misma operación sobre Hernández, a quien bastaría con citar a declarar sobre la última noche "para sacarle buena plata", añade la versión.

Abogados del diablo

Ante la comisión de juicio político, Trovato advierte: "No sé por qué quieren limpiar la imagen del Poder Judicial en mi persona. Será porque en mi juzgado recayeron causas pesadas", dice, ante el espanto de los legisladores oficialistas. Pero también anuncia que piensa apartarse de la causa Armentano porque Ribas es su abogado, ante el asombro de todos. Elisa Carrió, con 18 años de práctica judicial, pregunta: "¿No se tendría que apartar el abogado? De otro modo, sería muy fácil, cada vez que alguien quiere cambiar de juez, designar un abogado que lo obligue a excusarse". Peor aún, la presunta incompatibilidad la creó el propio juez, al designar a Ribas como su defensor, si es que realmente fue él quien lo designó. En todo caso, su desempeño es atípico: no apuesta a la suerte de su cliente, pide a los legisladores que "por lo menos lo suspendan". En otro momento, se queja: "No renuncia, está místico, quiere declarar". El reportaje con Carrió obtenido por Magdalena Ruiz Guiñazú, en la mañana del jueves, acabó el juego. Qué está negociando y a quién amenazó la presencia de Ribas, se preguntó la chaqueña. Por la noche, Ribas comunicó en el programa de Nelson Castro que abandonaba la defensa de Trovato. Operaciones de este tipo sólo se montan cuando alguna causa afecta en forma directa al Polideportivo de Olivos. Algo parecido sucedió cinco años antes cuando la justicia española investigó a Amira Yoma, Mario Caserta e Ibrahim al Ibrahim, por lavado de narcodólares. El gobierno ideó una autodenuncia de Caserta, que le permitió hacer valer en España la arbitraria absolución firmada aquí por jueces adictos. Para controlar cada detalle de la causa forzó además la renuncia del abogado de Caserta, Carlos Cañón Naval, y designó en su lugar al contratado de la SIDE Martín Fragueiro Frías. Su socio, el ex juez y ex camarista federal Fernando Archimbal, también abogado de la SIDE, fue el gestor del encuentro de Menem con la jueza Servini en Olivos. Allí se acordó que Archimbal viajaría a España en procura de información sobre el grado de compromiso de la cuñada presidencial en la causa. De regreso, Archimbal recomendó que la propia jueza probara suerte con el juez español, Baltasar Garzón. El había vuelto con las manos vacías, salvo una suntuosa capa que trajo de regalo para su esposa. Ella era por entonces socia en el estudio de José María Orgeira, quien ahora intermedió en el cohecho entre Almagro Construcciones y el juez Trovato. Archimbal es ahora conjuez de la Corte Suprema, donde fue designado en la misma lechigada con Jorge Anzorreguy.

Uno de los abogados que defendió entonces a Amira Yoma fue Mariano Cúneo Libarona, quien ahora atiende los intereses del directivo de Almagro Construcciones que ordenó la compra de los materiales y autorizó el pago al carpintero que construyó el placard regalado a Trovato. Ese pago fue efectuado por Orgeira. La defensa de Cúneo es casi tan curiosa como la de Ribas: el empresario Visciglia quería declarar, pero el abogado lo convenció de que era mejor presentar un escrito. Para los intereses de Orgeira, seguro que sí. De todos modos, la secuencia de los hechos no lo favorece: el 19 de mayo de 1995 a las 11.30, Orgeira se presentó ante Trovato como representante de Almagro Construcciones y pidió el levantamiento de la clausura del ascensor. El juez lo concedió el mismo día. El 9 de junio, Almagro hizo el primer pago del mueble y el 15 el juez decidió archivar la causa.

Otro abogado del mismo grupo es el ex juez de la dictadura militar José Nicasio Dibur, asesor del ex ministro de Justicia Rodolfo Carlos Barra y gestor de la designación de Trovato. El acuerdo para su pliego fue requerido en el Senado por Jorge Anzorreguy, cuñado del ministro de la Corte Suprema de Justicia Eduardo Moliné O'Connor y hermano del Secretario de Informaciones del Estado y jefe de todos los demás, Hugo Anzorreguy. "Yo no soy mi hermano", es la última línea de defensa a la que ha retrocedido Hugo, como alma en pena desde que Menem decidió prescindir de su consulta y compañía.

Es superfluo pronunciarse por una u otra de las interpretaciones. Como en *La carta del Kremlin*, de John Huston, con estos personajes y estas situaciones, todas son posibles y, por eso, en última instancia indiferentes. Hay cosas que no pueden pasarle a cualquier clase de gente.



Diego Maradona y Guillermo Cóppola, habitués de Olivos.

Cóppola y Hernández tejieron la relación Menem-Maradona.



Los niños y los locos

Ninguna prueba seria indica que el helicóptero de Carlos Menem (h.) haya sido saboteado o abatido como pretende Zulema Yoma. Sin embargo, la madre tiene razones para saber qué cuentas pendientes podía tener el hijo con "la mafia del narcotráfico" o la "mafia en el poder", según sus reiteradas expresiones. En cada oportunidad, funcionarios de la Casa Rosada transmitieron a los medios de comunicación un mensaje en apariencia razonable: "No es justo que el presidente deba aparecer en la tapa de los diarios sólo porque su ex esposa enloqueció". Tal vez sea hora de preguntarse si la señora Yoma, con su sensibilidad exasperada por la tragedia, no es la persona más cuerda de todos quienes giran en torno de ese universo alucinado.

EL CAMISERO EN JUICIO POLITICO

Otra de las escenas de "Shampoo", con el juez Trovato.
Ahora lo compromete un mueble de 19 mil dólares.

(*Por Andrés Klipphan*) La Comisión de Juicio Político de la Cámara baja podría no estar en condiciones de acusar al juez Francisco Trovato de enriquecimiento ilícito, pero en cambio podría hallarlo culpable de haber recibido un mueble de 19 mil dólares en concepto de "dádiva o coima". El camino que siguió el vestidor, desde la carpintería hasta su domicilio, dejó innumerables rastros. La historia completa, que aquí se cuenta por primera vez, comenzó, según el relato de los involucrados ante la Justicia, en una iglesia evangélica.

"Nunca es tarde cuando la dicha es buena": el refrán bien podría haber sido aplicado al magistrado quien, en los primeros meses de 1995, pensaba mudarse a su flamante semipiso del 5ª A del edificio ubicado en la calle Quintana 59/61, del barrio porteño de la Recoleta, al que le faltaba un placard.

El juez no dudó en comentarle a Antonio Visciglia, vicepresidente de Almagro Construcciones, el proyectado cambio de hogar y su preocupación por no tener un carpintero de confianza a quien encargarle la construcción del mueble.

La conversación fue mantenida, según se asegura, el día en que se conocieron, y al finalizar la ceremonia religiosa celebrada en la Iglesia Evangélica Pentecostal que frecuentaban.

El diálogo no habría llamado la atención de los diputados y jueces que investigan a Trovato si el diálogo no hubiese sido mantenido con uno de los directivos de la empresa imputada por la "muerte dudosa" de una niña de 5 años que cayó por el hueco de un ascensor de una torre edificada por Almagro Construcciones. Esa causa, justamente, tramitaba en su juzgado.

Visciglia, después de escuchar al magistrado, le contestó que él tampoco conocía a un buen profesional de la madera, pero le pediría referencias a su superior (el presidente de la firma, Urbano González). A la promesa le siguió un intercambio de números telefónicos. Para entonces, el pastor pentecostal ya se había retirado.

La singular forma en que, supuestamente, el magistrado conoció al directivo de la empresa imputada en la causa caratulada "Manzanares, Lourdes s/muerte dudosa" fue contada, mediante un escrito, por Antonio Visciglia, a la jueza de instrucción Silvia Ramond.

Visciglia (siempre según su descargo ante la Justicia) le contó a Urbano González las urgencias de Trovato y convinieron en que el arquitecto de la empresa, Horacio Ferrer, se contactara con el carpintero Noel Tejera.

Casi un año después, Tejera declarará en los estrados que el plano del vestidor le fue entregado, de manos del arquitecto, en las oficinas de Almagro Construcciones.

El carpintero fabricó e instaló el mueble en forma personal a un costo de 19 mil pesos. "Por las características y la magnitud del mueble vestidor creí que era para una persona muy importante", le confió a la magistrada que lo interrogaba. También le juró que Visciglia fue quien regateó el precio, y que la totalidad de la suma, a pesar de los dichos de Trovato ante los legisladores, y según consta en la causa instruida por Ramond (ver aparte), fue abonada por la empresa constructora.

> A continuación, por primera vez, el relato completo de cómo un camisero terminó en la casa del juez Francisco Trovato, en lo que podría ser una prueba material por cohecho. Los diputados disponen de los detalles de la causa judicial. "Por las características y la magnitud del mueble vestidor, creí que era para una persona muy importante", le confió a la magistrada que lo interrogaba el carpintero que diseñó el famoso camisero.

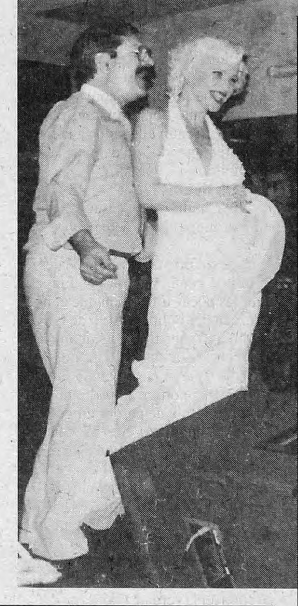
Antes de cepillar el primer listón, Tejera le pidió a Visciglia un adelanto de 2500 pesos "para comprar materiales". El dinero fue entregado por el propio vicepresidente de la firma el 9 de junio de 1995; exactamente una semana después Trovato volvió a archivar la causa que había desempolvado días antes de conversar con el empresario en la iglesia evangelista (ver recuadro).

Hasta aquí, todos los personajes involucrados en la historia del "bendito mueble", como lo llamó Trovato ante los legisladores, aparecieron en escena, sólo falta el abogado de Almagro Construcciones, José María Orgeira (es letrado del dictador Roberto Viola).

El letrado no fue nombrado por ninguno de los testigos que declaró ante Ramond. Los diputados de la Comisión de Juicio Político interpretaron, después de analizar la documentación, que quieren encubrir su participación en el tema del mueble.

Orgeira fue justamente quien trató con Trovato cuando éste reabrió la investigación, pero existen dos elementos que podría conectarlo con el ilícito investigado: el nombre del abogado aparece en los balances contables de Almagro Construcciones pagando varias cuotas del vestidor.

Los diputados Gastón Mercado Luna, Elisa Carrió y Alfredo Bravo también observaron que el mismo papel y la misma máquina de escribir que utilizó Orgeira durante la tramitación de la causa, que se seguía en el juzgado de Trovato, habrían sido utilizados por el magistrado para realizar sus descargos ante la Corte Suprema de Justicia.



Una causa reabierta

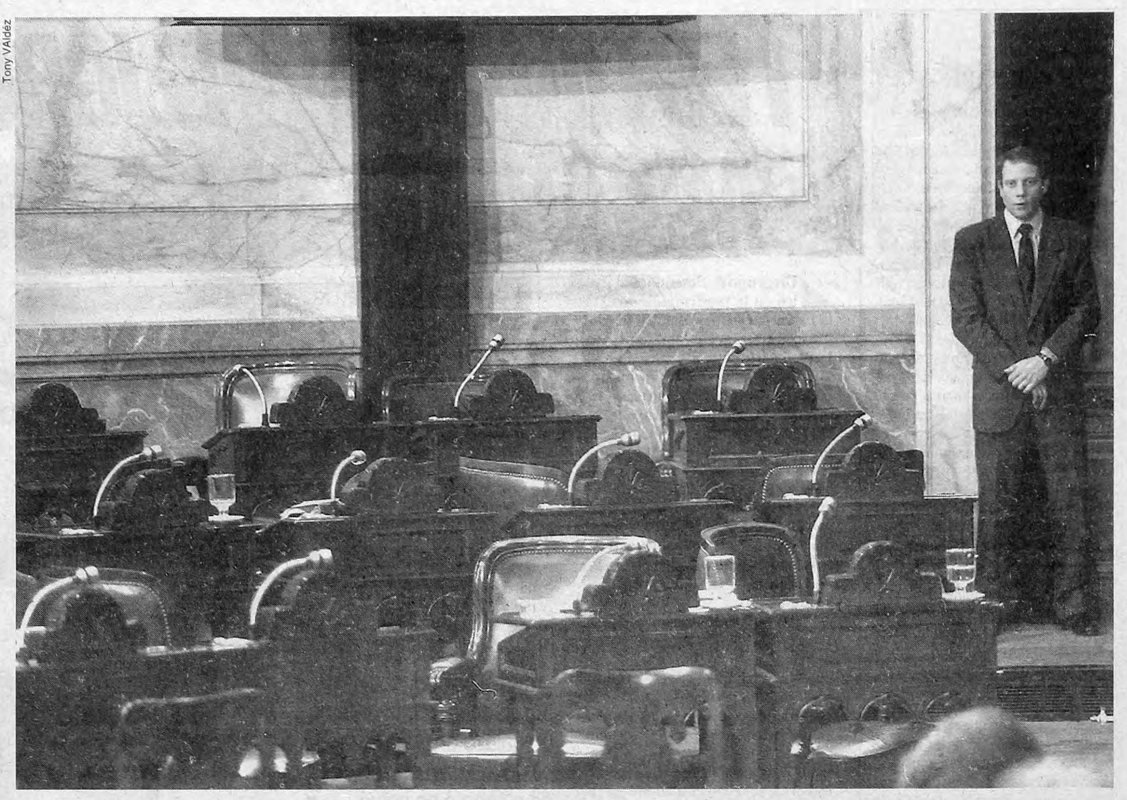
(*Por A. K.*) El 13 de febrero de 1995, cuando la causa caratulada "Manzanares, Lourdes s/muerte dudosa" comenzó a tramitarse en su juzgado, Francisco Trovato estaba de vacaciones. Fue por esa razón que quedó a cargo de la investigación el magistrado subrogante, Roberto Murature, quien, en poco más de un mes, el 29 de marzo, archivó el sumario. Todavía bronceado, Trovato, el 3 de abril y "sin perjuicio del archivo de la causa", decidió reabrir el caso y tomarle declaración testimonial a Carlos Omar Ortiz, el encargado del mantenimiento de los ascensores de los edificios de la empresa Almagro Construcciones S.A. Finalmente, el 16 de junio, siete días después de que Noel Tejera, el carpintero contratado por Almagro Construcciones para fabricar el mueble de 19 mil dólares que fue a parar al flamante semipiso de 350 metros de Trovato, recibiera el adelanto de 2515,21 pesos que había pedido para comenzar el trabajo.

La documentación que acredita el pago efectuado el 9 de junio de 1995 es la orden número 4452. En la misma boleta se puede leer, escrito a mano, "AV. Quintana" y, adosado a un talón del Banco de la Nación Argentina número C59178942, un papel, también manuscrito, que dice "Dr. Visciglia". La orden de pago está refrendada por un sello que dice: "Almagro Construcciones S.A".

Los legisladores deberán pagar Ganancias por la totalidad de sus ingresos.

Recibieron fuertes críticas tras haber votado la ley que los eximía del pago.

Tony Valdéz



Diputados y senadores de todos los partidos aceptaron rápidamente pagar el impuesto a las Ganancias para frenar la ola de críticas que recibieron por aprobar un proyecto que los autoeximía del gravamen, tras la decisión de Menem de aprovechar la indignación ciudadana. Qué dicen los legisladores en la intimidad, cómo ven a sus colegas que presuntamente cometieron enriquecimiento ilícito y por qué no discuten los temas en público.

Los legisladores después del veto de Menem a sus privilegios

AJUSTARSE LOS CINTURONES

Un senador del interior, soltero, que no viaja en avión, vive más que cómodo con los 9600 pesos que cobra mensualmente. Un diputado del interior, casado y con dos hijos, está un poco más apretado con sus 5000 pesos. Después de la embestida del presidente Carlos Menem –que aprovechó la ocasión para castigar a los legisladores y debilitar al Parlamento–, todos ellos sin distinción aceptaron pagar el impuesto a las ganancias por el total de sus ingresos, que se verá reducido en alrededor de 12.000 pesos anuales. Por primera vez, el PJ y la UCR aceptaron gustosos el veto presidencial a la ley que ellos mismos promulgaron.

El Frepaso ya se había opuesto a la iniciativa del santafesino Oscar Lamberto de gravar sólo la dieta básica de 2200 pesos y excluir los gastos de representación, y ayer sacó a relucir los proyectos, entre otros, de los diputados Darío Alessandro y Carlos Raimundi, que obligan a tributar por el total de los ingresos y a poner fin a los gastos reservados. Sin embargo, aun ellos mismos admiten que el sueldo de los diputados que vienen del interior alcanza con lo justo para vivir y seguir desarrollando la actividad política habitual.

Mario Manusia

Jorge Yoma: Cobra 9600 pesos por mes como senador por La Rioja, y reconoce que le alcanza. Dice que votó la ley sin saber de qué se trataba.

El asunto tiene aristas complicadas por donde se lo mire. Con el desprestigio que cargan a cuestas, ningún legislador se anima a defender en público lo que sostienen en las charlas de café: un diputado debe tener un ingreso que le permita desarrollar su actividad política sin limitaciones ni dependencia económica alguna.

Claro que, admiten los legisladores en el café Casablanca, ubicado frente al Congreso, si la sociedad les otorga tamaña libertad e independencia, ellos deben entregar a cambio un ejemplo de austeridad mayor al promedio. Si, en cambio, lo que emerge de ese sueldo son mansiones de lujo o comodidades excesivas –aunque sea en una mínima proporción del total de legisladores–, los contribuyentes deducen con justa razón que su dinero va a parar al enriquecimiento personal de unos pocos y no a un mejor manejo del interés público. El viernes, los senadores justicialistas le enrostraron al jefe de bloque, Augusto Alasino, no tanto la desinformación sobre el contenido del proyecto que votaron en la madrugada. Apuntaron más bien al palacio que se construyó en Entre Ríos y que, dijeron, provoca un desprestigio general que ahora castiga al total de los legisladores.

Mario Manusia

Jesús Rodríguez: Cobró 4543 pesos el último mes, y admite que para un diputado porteño es un buen sueldo. Con el pago de Ganancias, cobraría 1100 pesos menos.

Cada uno describe su versión. Aníbal Ibarra cuenta que, como concejal porteño, ganaba un sueldo de bolsillo de 3300 pesos por mes, con lo que vivían él y su familia, y financiaba algo de su actividad política. Como en 1991 habían desaparecido las jubilaciones de privilegio, cuando terminó su mandato, el 10 de diciembre del año pasado, Ibarra rearmó su estudio de abogado, que no lograba sacar adelante: "Necesitaba una dedicación full time para que fuera un medio de vida, pero a su vez la actividad política me impedía esa dedicación, sin darme un medio de vida". Conclusión: sólo se puede hacer política si uno ocupa un cargo, lo que agudiza la disputa por las vacantes existentes en las listas ante cada elección.

Un diputado radical de la Capital Federal como Jesús Rodríguez cobró, el último mes, 4543 pesos, luego de descontarle los aportes habituales al Comité Nacional y al Comité Capital de la UCR, que se debitan directamente de planilla. Este legislador utiliza todos los pasajes aéreos que la Cámara le da mensualmente para su actividad política, por lo que no puede canjear por dinero el remanente. Si se aplicara el impuesto a las ganancias, ese salario perdería cerca de 1100 pesos por mes.

¿Es mucho o es poco? A un diputado del interior, es posible que esa plata no le alcance para mantener una familia, dos casas –una en su provincia y una en Buenos Aires–, el local partidario en su lugar de origen que le permite seguir presente en la política del distrito.

Las experiencias varían de caso en caso. Jorge Yoma, por ejemplo, cobra cerca de 6000 pesos como senador nacional. Conocido por su terror a los aviones, canjea los pasajes por 3000 pesos más por mes, y se vuelve en auto a La Rioja. Con esos 9000 pesos, admite el senador, vive cómodamente. Para el diputado del Frepaso Carlos Raimundi, el dilema no tiene solución, "porque un diputado está tironeado de abajo y de arriba: cobramos infinitamente más que un obrero, e infinitamente menos que el gerente de un grupo económico. Ayer, en un programa de televisión en Mar del Plata, alguien mandó un mensaje que decía "por qué no se ponen el sueldo de un obrero". OK, pero esa misma persona me exige también que yo esté en el Congreso y que vaya a dar la cara allá, y para eso me tengo que pagar los pasajes. Yo me volví en micro, pero aun así no alcanzaría".

Tony Valdéz



Aníbal Ibarra: Como concejal, cobraba 3300 pesos por mes. Desde que terminó su mandato, reparte su tiempo entre la política y su estudio de abogado.

TESTIGOS EN PELIGRO POR MIRABETE

Un grupo de desconocidos baleó en la madrugada de ayer la pizzería que pertenece a los dos testigos clave del asesinato de Alejandro Mirabete, el joven muerto por un policía en febrero pasado en el barrio de Belgrano. Los autores del atentado dispararon contra las vidrieras del negocio desde un auto, instantes después de que los dueños del local bajaran la cortina y se retiraran del lugar. La causa en la que se investiga el homicidio de Mirabete está a punto de concluir en su etapa de instrucción y todo indica que antes de fin de año el caso pasará a juicio oral y público.

En esa etapa, precisamente, Raúl López y Adrián Mazzone –los dueños de la pizzería baleada– jugarán un papel fundamental para determinar la responsabilidad del policía Mario Miranda en el crimen de Mirabete. Es que desde ese mismo negocio, ubicado en Ciudad de la Paz al 1900, tanto López como Mazzone pudieron observar con claridad la secuencia de los hechos que terminó con un balazo en la cabeza del joven de 17 años.

El atentado de ayer ocurrió a la 1.30 de la madrugada, cuando López y Mazzone estaban cerrando Toco, el local del que son propietarios. Según explicó el abogado de la familia Mirabete, Michael Díaz, los dos hombres se encontraban bajando la persiana cuando vieron a dos personas que caminaban por la vereda de enfrente en una actitud que les llamó la atención.

"A los pocos minutos, cuando ellos ya no estaban en el lugar, un auto pasó delante de la pizzería y desde su interior, y sin detener la marcha, dispararon a quemarropa, con lo que destrozaron totalmente la vidriera", explicó el letrado. Díaz hizo hincapié en que en ese momento no estaba allí la consigna policial dispuesta por la Justicia desde febrero pasado. "Parece que el efectivo encargado de la seguridad no estaba, o no vio o no quiso actuar", dijo el abogado a este diario.

En realidad, ambos testigos ya fueron objeto de una serie de amenazas, según señaló Díaz, aunque hasta ayer no pasaron de intimidaciones. "Desde que declararon, a los pocos días del homicidio, continuamente reciben amenazas por teléfono. Inclusive alguna vez llegó hasta la pizzería una persona preguntando si allí había una fábrica de balas", contó el abogado.

Desconocidos balearon la pizzería que pertenece a Raúl López y Adrián Mazzone, los testigos clave del caso Mirabete, el adolescente asesinado por un miembro de la Policía Federal en febrero pasado en pleno Belgrano. Mazzone y López son importantísimos para el juicio, porque pudieron observar los hechos que terminaron cuando el policía mató a Mirabete de un balazo en la cabeza. La custodia en la pizzería o no estaba o no actuó.



Alejandro Mirabete tenía 17 años cuando lo asesinaron.

La desprotección de los testigos inquieta a los abogados.

Los testigos son fundamentales para el esclarecimiento del caso porque ambos vieron el disparo efectuado por el policía contra Mirabete, quien en ese momento se encontraba indefenso. "El sumario policial ya estaba arreglado como para que Miranda quedara en libertad, pero, gracias al testimonio de López y Mazzone, el policía continúa detenido", dijo Díaz. Miranda está acusado de ser responsable de homicidio simple.

El hecho ocurrió en la madrugada del 20 de febrero último, cuando Mirabete se encontraba tomando cerveza en la puerta de un kiosco ubicado en Olazábal y Vuelta de Obligado, en Belgrano. El adolescente, al advertir la llegada de un patrullero, se levantó y empezó a correr. En ese momento, el agente de la comisaría 33ª se bajó del móvil, persiguió a Mirabete hasta alcanzarlo y cuando lo tuvo en el suelo le disparó en la cabeza sin motivo aparente.

El adolescente estuvo internado en coma cuatro en el Hospital Pirovano, hasta que murió nueve días después del hecho.

En un primer momento, la Policía intentó deslindar su responsabilidad argumentando que el muchacho se encontraba armado y que el disparo fue producto de un forcejeo. Pero los testimonios de López y Mazzone despejaron las dudas: ambos aseguraron en sede judicial que Mirabete estaba desarmado y que el hecho fue prácticamente un fusilamiento.

Miranda se encuentra detenido desde entonces, acusado de "homicidio simple". El caso, en manos de juez de instrucción Héctor Yrimia, podría ser elevado a juicio oral antes de fin de año. "Llama la atención que el ataque contra la pizzería se produzca cuando estamos cerrando la etapa de instrucción y la parte querellante pidió la prisión perpetua para el policía", destacó el abogado. Díaz radicó ayer mismo la denuncia por el atentado ante la Justicia penal de turno y adelantó que pedirá el refuerzo de medidas de seguridad para los testigos.

El trabajo presidencial

Golf, sol, mar, descanso y, sobre todo, nada de política. Así se encuentra el presidente Carlos Menem en Chapadmalal desde el viernes. Se trata, obviamente de un viaje de placer en el que decidió no hablar con el periodismo. Ayer jugó al golf en el Golf Club de Miramar, acompañado por el secretario general de la presidencia, Alberto Kohan, su médico personal, Alejandro Tfeli, y su secretario privado, Ramón Hernández. Volverá a Buenos Aires el lunes, cuando termine el fin de semana largo pero, viajero al fin, el martes partirá nuevamente, pero esta vez hacia Malasia e Indonesia en visita oficial, por más de una semana.

Un fascista en Mendoza

Bruno Caneva, un ex militar del ejército italiano durante la Segunda Guerra Mundial, quien actualmente reside en Mendoza, negó ayer haber participado en la matanza de 82 personas en la ciudad italiana de Pedescale durante esa contienda, como denunció un diario de Italia. "No niego que en mi pasado fui fascista, pero jamás estuve vinculado con los nazis y tampoco estuve en Pedescale, tengo documentación que lo acredita", declaró a la prensa Caneva. También admitió que al finalizar la guerra fue enjuiciado y condenado a muerte en Italia por el crimen del soldado partisano Rodino Fontana, pero aclaró que luego fue amnistiado. Caneva reside en Guaymallén, donde todos lo conocen como un noble anciano de 85 y excelente montañista e instructor de esquí.

PAMI te cobra

El delegado de PAMI en Catamarca, Mario López, puso el ojo en el negocio. Tomó del brazo a diez internados que vivían en el hogar de ancianos gratuito recomendado por el Pami y los llevó al Hogar Plaza, que cobra 750 pesos por mes y, obviamente, es propiedad del mismísimo López. La denuncia la hizo el delegado general de la Unión de Trabajadores del Pami de esa provincia, Roberto Marina, quien describió un panorama terrorífico, al agregar que muchos de esos ancianos murieron en extrañas circunstancias. Marina citó el caso de una mujer que, "en los primeros días de diciembre, llegó a la clínica descompensada, deshidratada, con un cuadro de desnutrición total y escoriaciones en todo el cuerpo".

Por los muertos en la AMIA

Finalmente se inaugurará mañana a las 9.30 el monumento a las víctimas por el atentado contra la AMIA. La ubicación de la escultura frente a Tribunales fue cuestionada inicialmente por los concejales del PJ y la UCR porque consideraron que se trataba de "una presión sobre la Justicia".

Al final, la ordenanza que permite la instalación del monumento fue votada por unanimidad por el Concejo Deliberante.

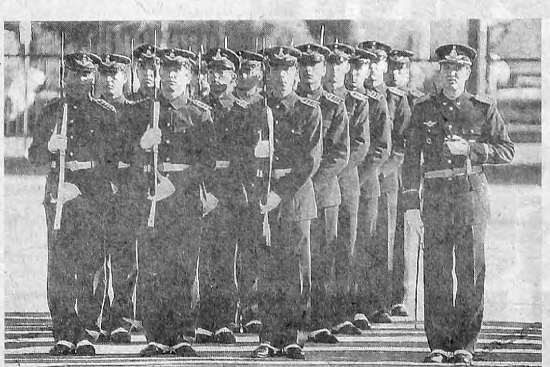
El jefe de gobierno de la Capital, Fernando de la Rúa, el titular de la AMIA, Oscar Hansmann, un familiar de las víctimas del atentado y el periodista de **Página/12**, Raúl Kollmann, serán los oradores, en tanto que el monumento será descubierto por tres integrantes de Memoria Activa, el rabino Sergio Bergmann, Enrique Burbinsky y Herman Schiller.

El monumento es obra de la escultora Mirta Kupfermink, con la colaboración del arquitecto Andrés Segal. Memoria Activa ha sido quien mantuvo durante 25 meses la convocatoria, todos los lunes, a una concentración para reclamar el esclarecimiento del atentado que costó la vida de 86 personas.



Las jubilaciones militares le cuestan al fisco 800 millones al año. Para tapar este agujero, el Gobierno quiere que los efectivos tengan su propia AFJP. Pero los hombres de armas no están dispuestos a correr los riesgos de un retiro incierto, como el de cualquier civil. Reclaman, por tanto, que el Estado les garantice una jubilación equivalente al 80 por ciento del haber de los activos. Una manera de reimplantar aquel 82 por ciento móvil del que ya nadie se acuerda.

POR UN RETIRO A PRUEBA DE BALAS


Tony Valdéz



(Por Cledis Candelaresi) En respuesta a una exigencia oficial, los militares elevaron a la Jefatura de Gabinete una propuesta para reemplazar su actual sistema de retiros por otro basado en la capitalización, cambio que sin embargo no le permitiría al Fisco librarse de la carga de sostener las jubilaciones castrenses, al menos en parte. Según el proyecto del Instituto de Ayuda Financiera –avalado fundamentalmente por Marina y Aeronáutica–, el Estado debería garantizarles a los uniformados un porcentaje determinado (posiblemente cercano al 80 por ciento) sobre los haberes del personal en activo. El anhelo castrense, que contrasta con la intención del Gobierno de que el Tesoro deje de asistir a la caja blindada (auxilio que hoy le cuesta unos 800 millones anuales), se funda en un principio claramente expuesto en la publicación *Tiempo Militar*: "El Estado debe asumir la carga de su financiamiento como parte de su obligación de atener a los gastos de defensa", sostiene en su última edición.

El decreto de la segunda Reforma del Estado impuso a los ministerios de Defensa e Interior la tarea de proponer una modificación al régimen de pasividades, "tendiente al autofinanciamiento y basado en el sistema de capitalización". Para retocar en este sentido el sistema que hoy administra el Instituto de Ayuda Financiera resulta imprescindible modificar algunas condiciones del sistema de retiro, que hacen inevitable su déficit, cercano al 75 por ciento de sus prestaciones. Como condición más gravosa sobresale la temprana edad a la que los militares abandonan la actividad. Esta es, justamente, una de las principales razones por las que los aportes resultan insuficientes para cubrir el pago de jubilaciones y pensiones.

Los propios involucrados, a quienes las carteras militar y política encomendaron redactar una propuesta, se avendrían a aceptar ciertos retoques –admitiendo, por ejemplo, un alargamiento de la carrera, extendiendo los períodos para obtener ascensos– y la creación de una AFJP que, al menos durante una transición de varios años, coexistiría con el IAF. Pero esta especie de sistema mixto tendría otro rasgo particular, ya que sus prestaciones deberían ser "definidas", algo que contraría la sustancia de la capitalización.

Según esta condición –y a diferencia de lo que ocurre en el régimen de las AFJP, donde el futuro haber está supeditado a las sumas aportadas, netas de comisiones, y a la rentabilidad de las inversiones–, los militares tendrían garantizado un porcentaje del sueldo que perciba el personal en actividad. Si los recursos de su cuenta alcanzan, bien. De lo contrario, el Estado debería aportar la diferencia.

Ninguna voz oficial evaluó en público el tema, pero especialistas privados consultados por este diario opinan que esta modalidad desvirtúa el sistema de capitalización y lo vuelven poco sustentable. En el Senado, en tanto, se debate un proyecto del Ejecutivo, virtual espada de Damocles para los militares, con el que el Gobierno los forzó a redactar uno propio. La iniciativa del PEN crea una AFJP, que sólo pagaría haberes a quienes tengan más de 65 años de edad, sin ofrecer opción alguna a quienes se retiren antes.

Avalando su criterio, hay sectores militares que culpan a los sucesivos gobiernos de haber desvirtuado de dos maneras su sistema de retiro, que surgió como una fórmula de capitalización colectiva (el de las AFJP es individual). Una, obligando al Instituto a usar parte de sus reservas para pagar jubilaciones que tendría que haber abonado el Tesoro Nacional. Actualizados, estos pagos sumarían hoy 2700 millones. Otra, disponiendo adicionales no remunerativos que, cuando se incorporaron al sueldo, engrosaron los haberes formales.

Y podrían invocar una razón adicional: salvo en la Guinea española, el Estado sostiene las jubilaciones castrenses en todo el mundo, según aseguran.

Inconvertible

La pretensión de los militares es sensata: quieren atar su jubilación al nivel salarial de los oficiales en actividad. Igual de sensata sería esa reivindicación si la planteara cualquier gremio o corporación civil. Sin embargo, la reforma previsional ha preferido dejar librada la jubilación de cada cual a la rentabilidad de las inversiones que efectúe con su plata la AFJP elegida. Suponer que el Estado pueda garantizar otra cosa, complementando los haberes de los retirados, es pecar contra la convertibilidad. Esta le impedirá, llegado el momento, disponer de los recursos necesarios, a menos que se aplique un impuesto al resto de la población. No sería, probablemente, una medida muy popular.

Debe 2000 millones

LA QUE EVADE ES LA DGI

(Por Raúl Dellatorre) De acuerdo a las declaraciones juradas de los contribuyentes, la DGI les debe en conjunto una suma aproximada a los 2000 millones de pesos en concepto de retenciones y percepciones de IVA en exceso, efectuadas por terceros. La cifra, que aún sigue creciendo en forma paulatina mes a mes, se acumuló fundamentalmente durante el boom de recaudación obtenido en tiempos de Carlos Tacchi y Ricardo Cossio, los creadores del régimen extendido de retenciones y percepciones. El monto equivale a dos meses de pagos directos de los contribuyentes a la DGI por aquel impuesto.

Según datos conseguidos por *Página/12* en Economía y referidos a junio, el resumen consolidado de los principales contribuyentes (218 mil, en total) muestra que 74.370 declararon tener crédito fiscal acumulado a su favor por un monto total de casi 3000 millones. Otros 116 mil contribuyentes declararon un débito fiscal neto (saldo a favor de la DGI) por poco más de mil millones. Es como si en la economía (de la cual el conjunto considerado es altamente representativo) se comprara mucho más de lo que se vendiera, generándose así tamaña diferencia entre crédito y débito fiscal. Lo que puede explicar esa paradoja es que las empresas inflan en las declaraciones sus compras y esconden parte de sus ventas, con el obvio objetivo de pagar menos impuestos.

Algunos especialistas indican que el IVA es utilizado como variable de ajuste por los contribuyentes frente a la política tributaria. "Cuando aumenta la presión fiscal, como ocurrió con la suba de la tasa al 21%, responden con mayor evasión", señalan esos expertos, recordando que luego de ese incremento de tres puntos en el gravamen la recaudación no subió, sino que apenas se mantuvo. "Es poco serio atribuir a una caída en la actividad que la recaudación no haya aumentado", refieren los tributaristas consultados, aunque de hecho eran tiempos de recesión.

La actitud de los contribuyentes se vería posibilitada por la mala fiscalización de la propia DGI, según se asegura. De acuerdo a los especialistas, los inspectores, siguiendo las instrucciones de la Dirección, constatan la inscripción del inspeccionado, el cumplimiento formal de la presentación de declaraciones y el pago del monto determinado. En cambio, no se ocupan en igual medida de comprobar la veracidad de los datos consignados, lo que explicaría la existencia de crecientes saldos a favor de los contribuyentes.

El saldo a favor que surge de las declaraciones juradas castiga a la recaudación actual, ya que se puede ir descontando del impuesto determinado en cada período. La generalización del régimen de retenciones y percepciones extendió a un conjunto mayor que el de los grandes contribuyentes la facultad de actuar como cajeros de la DGI. Una parte de la evasión fiscal estimada por las autoridades estaría originada, por otro lado, en retenciones no ingresadas a la DGI por los responsables. Esa es la sospecha que recae sobre los frigoríficos, por ejemplo, como agentes de retención del impuesto que les corresponde a ganaderos y carnicerías.

El mecanismo que le dejaron Tacchi y Cossio a la DGI y con el que ahora deben lidiar las actuales autoridades, no sirvió como experiencia. Los mismos funcionarios, hoy miembros de la administración bonaerense encabezada por Eduardo Duhalde, han puesto en práctica en la provincia un régimen similar de retenciones generalizadas para el impuesto a los Ingresos Brutos. La práctica ya está dando resultados, con un aumento en la recaudación por el ingreso de esas retenciones. Pero algunos tributaristas aseguran que la provincia cargará con los costos de este sistema a partir del tercer año, cuando empiecen a declararse saldos a favor de los contribuyentes. Para entonces, Cossio quizás esté encaminado hacia otro lugar en el tablero de la función pública, arrastrando la gloria de una nueva "exitosa gestión recaudadora".

Dos grandes inventos

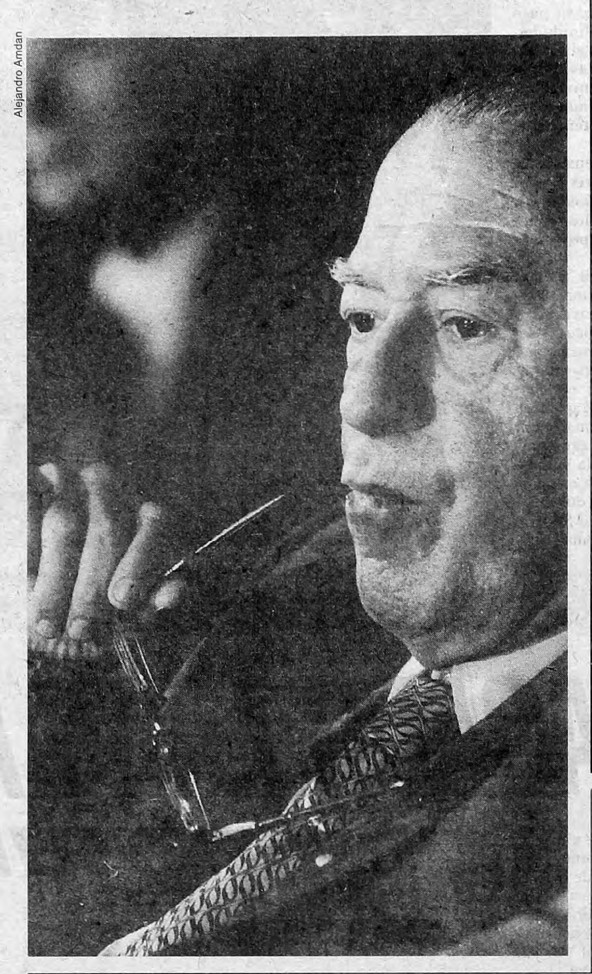
El régimen de retenciones data de febrero de 1990 (resolución 3125 de Impositiva), y el de percepción se creó en marzo de 1991 (resolución 3337). Por estas disposiciones, las grandes empresas deben trabajar para la DGI como agentes de retención (cuando compran) y de percepción (cuando venden). Se buscó así una manera de facilitarle al fisco la recaudación del IVA entre los contribuyentes de menor tamaño, más difíciles de fiscalizar. Para estos implica, o bien liquidar anticipadamente, al comprar, una parte (o quizás el total) del impuesto que cargarán en la factura a su futuro cliente, o bien recibir de su comprador la mitad del IVA que debería pagarles, o ambas cosas. Para muchas empresas, esa plata que les es retenida o "percibida" es sólo teóricamente recuperable: de hecho, acumulan crecientes saldos a favor, sin perspectiva de verlos disminuir.

Negociación de Argentina con Perú

CON CAMILION BASTA

(*Por Daniel Casas, enviado especial a Lima***) El gobierno de Perú estaría dispuesto a aceptar la pretensión del gobierno argentino de que su responsabilidad en el escándalo por la venta ilegal de armas a Ecuador se considere saldada con la renuncia de Oscar Camilión. "Las autoridades argentinas tienen rabo de paja y eso, si bien no lava la traición que nos hicieron, a nosotros nos asegura que no van a volver a descarriarse cuando tengan que tomar posición en su rol de garantes del Protocolo de Río de Janeiro", explicó a** ***Página/12*** **un diplomático peruano. En este contexto, la denuncia que presentó el empresario ecuatoriano Roberto Sassen Van Elsloo, en reclamo de que el gobierno argentino pague 10 millones de dólares en compensación por la "estafa", tienen un doble efecto: por un lado sale al cruce de los planes que se lucubran en Lima. Por el otro, al asegurar que la venta a Ecuador fue directa, destruye el argumento del "engaño" que enarbola la Argentina.**

El gobierno argentino desea mejorar rápidamente y llevar a la normalidad las relaciones diplomáticas con su par de Perú. En este marco, y a partir de la reciente visita del presidente Carlos Menem a tierra peruana, la administración Fujimori estaría dispuesta a aceptar la salida obligada de Oscar Camilión de la cartera de Defensa como una respuesta suficiente al escándalo de la venta de armas a Ecuador en plena guerra.


Alejandro Amdan

"Nosotros tenemos en claro que el problema de las armas es cuestión del gobierno y no del pueblo argentino. Pero aun así no podemos seguir mirando eternamente hacia atrás, porque nuestra primera prioridad es solucionar el conflicto limítrofe con el Ecuador haciendo respetar al pie de la letra el Protocolo de Río de Janeiro", agregó el funcionario peruano, quien pidió permanecer en el anonimato. Aunque ninguna de las personas entrevistadas por este diario en Lima respondió más que con una sonrisa, esta amplitud de criterio es posible por la calidad de las armas argentinas que compró Ecuador hace un año y medio, en pleno conflicto por la zona de la Cordillera del Cóndor.

Por otra parte, en Lima se evalúa que varios intereses confluyen en la necesidad de que haya una solución negociada en el corto plazo. Estados Unidos quiere obtener un resultado antes de las elecciones presidenciales del 5 de noviembre. Por eso amenaza con retirar su apoyo en materiales e infraestructura de la MOMEP (Misión de Observación Militar Ecuador-Perú), en el corto plazo. Brasil aseguran que está en condiciones para reemplazar los helicópteros norteamericanos que patrullan el cordón montañoso se Ceneca. Pero fuentes militares del Perú aseguraron a este diario que "si Estados Unidos se retira no va a haber tiempo para reemplazar la infraestructura que se lleven, porque ese gesto sería como una bandera de largada para que tanto Ecuador como nosotros saliéramos a toda velocidad a ocupar los 500 kilómetros cuadrados que están en disputa".

En sintonía con este apuro, el canciller Guido Di Tella anunció el último domingo en Quito, al salir de una entrevista protocolar entre Menem y Bucaram, que "no tenemos apuro, pero tampoco pretendemos que las negociaciones duren treinta meses".

En el esquema que maneja la diplomacia peruana tiene especial importancia la próxima ronda de negociaciones, que se realizará en Santiago de Chile dentro de las próximas semanas. De todos modos, la decisión de Carlos Menem de que funcionarios del área económica asesoren al gobierno del ecuatoriano Abdalá Bucaram Ortiz, aunque finalmente sea el ex ministro Domingo Cavallo quien se vaya a encargar de ese tema en forma particular, abrió un interrogante en Lima.

A pesar de la posición favorable a buscar una salida negociada, la controvertida personalidad del mandatario ecuatoriano es un elemento de preocupación para los peruanos, sean del gobierno o de la oposición. "El discurso de asunción de Bucaram me pareció música celestial, pero ahora falta que los angelitos bajen a la tierra", fue la frase con que el ex secretario general de la ONU y líder del opositor Partido por el Perú, Javier Pérez del Cuellar, respondió a una pregunta de **Página/12**.

La inteligencia peruana, en tanto, evalúa como posible que la demanda del dueño de la empresa Prodefensa, que compró las armas para el ejército ecuatoriano, esté enfocada a presionar a la Argentina para condicionar su actuación dentro del grupo de garantes del Protocolo de Río de Janeiro, que integra junto a Brasil, Chile y los Estados Unidos. En esa denuncia, Sassen sostiene que la operación terminó en una estafa ya que en lugar de los 8 mil fusiles FAL y los 10 millones de municiones recibieron "material en desuso, pura chatarra". Pero el peso de la presentación radica en la afirmación de que Fabricaciones Militares habría facturado este cargamento directamente a la Junta de Defensa Nacional del Ecuador y que lo habría hecho a través de una factura "proforma". Si se comprueba la autenticidad de esa factura, el Gobierno perdería el argumento de que Fabricaciones Militares fue "engañada" por la empresa fantasma uruguaya Hayton Trade.

Terragno desaconseja

El titular de la UCR, Rodolfo Terragno, aconsejó hoy al presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram, que examine "con extremo cuidado" las sugerencias que pueda darle su asesor el ex ministro Domingo Cavallo, para no seguir una política económica que incremente los índices de desempleo. Cavallo tiene "una excelente formación y es un muy buen ejecutor", pero en la Argentina "siguió una política errada que, de trasladarse a Ecuador, podría multiplicar tanto el desempleo como la deuda externa. Cuando aquí se puso en marcha el Plan Cavallo, Ecuador tenía más desocupación que la Argentina. Ahora, la Argentina tiene casi tres veces más desocupación que Ecuador. Y en ese período, la deuda externa de Ecuador se mantuvo prácticamente al mismo nivel y la Argentina, en cambio, creció un 46%", señaló. Terragno destacó que "por supuesto, la economía argentina es más fuerte y estructurada que la de Ecuador", aunque remarcó que la de ese país "está en crecimiento.

Buques a la italiana

Con el objetivo de profundizar lazos con las comunidades italianas en el extranjero, dos modernos barcos militares de ese país llegaron al puerto de Buenos Aires, donde permanecerán hasta el próximo 21. Se trata del destructor "Durand De La Penne" y de la fragata "Bersagliere". Los buques podrán ser visitados de 14 a 18. Además del puerto porteño, los barcos visitarán Puerto Belgrano y Ushuaia.

(*Por Mario Wainfeld*) **Roberto Lavagna tiene cincuenta y tres años, tres hijos. Es economista de la UBA con un posgrado en Bruselas. Fue secretario de Industria y Comercio e integró el gabinete nacional cuando Juan Sourrouille era ministro. Enfatiza ser afiliado justicialista y añade, bromeando apenas, "alguno dijo que un justicialista de paladar negro". Reivindica su ideario renovador y como congruentes con él su persistente cercanía a Antonio Cafiero, su paso por el gobierno radical y sus afinidades, no orgánicas ("No estoy ni con el Frepaso ni con PAIS") con José Octavio Bordón. Actualmente es docente universitario y dirige una consultora ubicada en un señorial edificio de la City porteña en el que recibe a *Página/12*.**



–En la Argentina la clásica tensión entre economía y democracia pareció zanjada. El Gobierno tuvo por años apoyo electoral y el voto calificado de los llamados mercados. Ahora los dos apoyos entraron en crisis, ¿no?

–El programa económico en el '91 y el '92 produjo beneficios muy superiores a sus costos. En el '93 costos y beneficios del programa se equilibran y desde entonces, 1994 en adelante, los costos han sido mucho mayores que los beneficios. Todos los programas de estabilización se parecen: una fase inicial de auge y euforia, después aparecen los problemas estructurales y al final la crisis. La diferencia a favor de este programa fue que la burbuja de bonanza, la burbuja especulativa fue más fuerte que en otros programas. Yo la llamo "la plata dulce II". Esa plata dulce termina acá, en el Sudeste asiático o en cualquier lugar, en una crisis: la cuarta peor crisis desde 1970, tomando en cuenta caída del producto bruto. Las otras fueron el final de Martínez de Hoz, la del radicalismo antes del Plan Austral y la de la hiperinflación de 1989. Podría haber sido más suave si se hubiera sido más mesurado con las privatizaciones del '91/'92, con la política monetaria y la fiscal.

Roberto Lavagna

"SE ACABO LA PLATA DULCE II"

Roberto Lavagna tiene experiencia propia para hablar de planes de estabilización. Vivió de adentro el Plan Austral cuando integró el equipo de Juan Sourrouille, y de afuera el Plan de Convertibilidad. Su variada experiencia le permite hacer comparaciones, diagnosticar el incierto destino de la economía, siempre girando sobre su obsesión recurrente: la política industrial.

–Esa plata dulce II, ¿no era el precio del consenso democrático? ¿No hubo una suerte de demagogia del ajuste?

–Se lo puede llamar así. El cortoplacismo de los hombres políticos se combina con el de ciertos tecnócratas (el ministro Cavallo en especial) preocupados por afianzarse en el plano político. Operaron con un horizonte de muy corto plazo y dejan una herencia muy pesada. No es sólo el problema fiscal: la cantidad de gente trabajando hoy es inferior no en proporción sino en valores absolutos a la que había cuando se lanzó el Plan de Convertibilidad.

–¿Por qué la convertibilidad tuvo más éxito que el Plan Austral?

–Tuvieron un contexto internacional totalmente diferente. El Austral surge en el período post crisis de la deuda que exigía fenomenales esfuerzos para cumplir compromisos externos. La época actual es de hiperliquidez internacional, lo que –unido a los 25.000 millones de dólares en tres años que aportaron las privatizaciones– permitió financiar el plan. Pero bastó que se acabaran las privatizaciones y el mercado internacional se pusiera apenitas un poco más duro que en el '93 para que la situación se complicara.

–La plata dulce II se acabó. La sociedad está de malhumor y los mercados también, pero por motivos diferentes.

–Los inversores acreedores pedirán un paquete que cierre fiscalmente. La sociedad mostrará su disconformidad. Los políticos ablandarán el ajuste, los acreedores presionarán de nuevo. El tironeo va ser permanente. Los externos presionan con una gran claridad y precisión acerca de lo que quieren, la sociedad lo hace de una manera más difusa, en parte porque no hay una oposición que pueda canalizar sus reclamos.

–La sabiduría de época dice que no se puede hacer casi nada y la convertibilidad confirma la profecía.

–Siempre hay algún margen si uno quiere. El gobierno argentino acaba de reducir la devolución de impuestos a los exportadores. Al mismo tiempo en Brasil el Estado federal y los Estados provinciales subsidian un fondo para apoyarlos. Allá los mercados financieros leen la medida de modo positivo: "Si mejoramos la performance exportadora los riesgos de devaluación bajan". Acá la penetración del pensamiento antiproductivo es tal que se hubiera leído: "Esto afecta el déficit y el riesgo de devaluación es mayor". Mientras la Argentina desarmaba proyectos de carácter estratégico (el Cóndor, todo el programa nuclear), Brasil firmaba con China un acuerdo misilístico.

–¿Tiene sentido incrementar la presión fiscal en plena recesión?

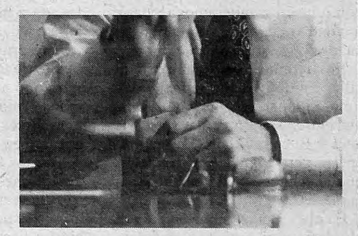
–Sería una imprudencia querer cerrar el déficit en medio de la recesión. Pero tratar de que una creciente brecha de 6000 millones de dólares tenga un punto de inflexión y empiece a bajar es una conducta responsable. Pero ése es un pedazo de la política económica: faltan políticas pro empleo, pro producción, pro economías regionales, pro pymes. Eso implica decisiones políticas, por ejemplo, acerca de a quién gravar para financiar.

–¿Qué podría hacerse en corto plazo en materia fiscal?

–No creo que se puedan discutir medidas aisladas. Yo propongo hace dos años el impuesto al gasoil. No puedo oponerme ahora pero no me parece bien que venga con un impuesto a las escuelas, más un impuesto a la medicina prepaga, etcétera. Otra cosa sería captar la capacidad contributiva de las 700.000 personas que de acuerdo con las cifras oficiales debieron presentarse para el impuesto al patrimonio y no lo hicieron. La política fiscal debe tener un cierto sustento ético.

–El oficialismo actual se jacta de entender qué pasa en el mundo. ¿Dentro de veinte años se dirá que lo entendieron?

–No creo que haya que esperar veinte años. Ni Di Tella ni Cavallo entendieron nada de lo que pasó. Ellos creen que la esclavitud intelectual es el mejor mecanismo. Si uno toma definiciones como las relaciones carnales, es que uno ha renunciado a hacer política económica. En otros lados no renuncian. Hace pocos días Renault se instaló en el estado brasileño de Paraná con una gran inversión. El estado de Paraná aportó subsidios y compró parte del paquete accionario con fondos públicos. Volkswagen se instala en el estado alemán de Sajonia, que le da importantes subsidios y que resiste incluso la presión de la Comunidad Económica Europea. Esto se hace en todos lados. Acá no. Bueno, el precio es reprimarizarse en términos económicos y sociales.



"Ni Di Tella ni Cavallo entendieron nada de lo que pasó. Ellos creen que la esclavitud intelectual es el mejor mecanismo."

El tío del Mercosur

–Hablemos del Mercosur. Usted sabe de eso, es un poco el padre de la criatura...

–Yo no diría tanto... (*ríe, no parece enfadado*).

–Un tío muy entrañable, por lo menos.

–(Ríe) En 1986 el Mercosur, mejor dicho la unión entre Argentina y Brasil (que son el 95 por ciento del Mercosur), incluía acuerdos intrasectoriales. Buscaba una complementación industrial, comercial y política. Cuando en el '90 Cavallo, asesorado por Aldo Dadone, opta por un sistema automático en el que se bajan aranceles y nada más se pierde el componente industrial. Los resultados están a la vista: las exportaciones de productos industriales con algún valor agregado de Argentina a Brasil disminuyen. Derivamos a un modelo de un gran país industrial (Brasil) y un pequeño país industrial volcado a la exportación de commodities (productos agropecuarios, productos energéticos). Hemos pasado a ser el principal abastecedor de petróleo de Brasil. De todas maneras el Mercosur es la herramienta más interesante que tenemos para no quedar a la deriva en un mundo globalizado. Estoy seguro de que si la Argentina retomara la política anterior Brasil lo aceptaría rápidamente porque no estaba buscando que fuéramos un país de exportaciones de bajo valor. Ese no era el socio que ellos imaginaban.

Horacio Paone

CHACHO Y BELIZ APAGAN LA LUZ

(Por Esteban Schmidt) **Gustavo Beliz dará su adhesión en las próximas horas al apagón propuesto por el Frepaso para el 28 de agosto. Mañana Beliz y Carlos "Chacho" Alvarez se reunirán públicamente para formalizar este apoyo. En una y otra fuerza descartan que este encuentro sea antesala de futuros acuerdos electorales.**

El último miércoles, cuando la diputada Patricia Bullrich anunciaba su renuncia al bloque justicialista de la Cámara de Diputados, Gustavo Beliz, que estaba presente en la conferencia de prensa, elogió con sus amigos la propuesta del apagón que había anunciado Alvarez el martes. Esas palabras llegaron a oídos de los frepasistas, quienes antes de caerse de espaldas se contactaron rápidamente con los belizistas. El viernes Carlos Auyero y Alberto Flamarique, por el Frepaso, y Patricia Bullrich, Eduardo Valdés y Gustavo Beliz, por Nueva Dirigencia, se encontraron para darle forma al apoyo.

Después de intercambiar bromas sobre "los ríos de tinta que corrieron en el verano", en alusión a la salida de José Octavio Bordón del Frepaso cuando en la alianza le impidieron a Beliz participar de una interna abierta, pasaron a hilar fino la propuesta del apagón. Nueva Dirigencia propuso el acompañamiento rítmico de bocinazos y cacerolazos y solicitó la realización de otro encuentro bilateral que tenga difusión pública donde se anuncie el apoyo de ND. Este lunes a las 16, en un hotel céntrico, se concretará la cita que será también la primera vez en que Alvarez y Beliz se vean la cara.

> **Página/12** pudo saber que en las próximas horas Gustavo Beliz adherirá al apagón comercial convocado por el Frepaso para protestar contra el nuevo ajuste económico dispuesto por Roque Fernández. Así se retomó el vínculo que había quedado cortado en medio de la ruptura entre Alvarez y Bordón.

En el Frepaso están muy entusiasmados organizando este apagón. Sostienen que las protestas tradicionales no llegan a incluir a toda la gente con ganas de protestar contra el Gobierno. "No negamos las huelgas, las marchas ni las ollas populares, pero hay que ofrecerle a la gente un tipo de protesta que les permita participar a todos." La propuesta del apagón nacional surgió el martes pasado cuando Alvarez, Darío Alessandro y Rodolfo Rodil trataban de imaginar cómo oponerse al paquete de medidas económicas lanzadas por Roque Fernández el lunes. En la alianza la lectura de la coyuntura económica es muy severa, y desde la renuncia de Domingo Cavallo ganó lugar "la tesis Caputo".

El ex canciller sostiene que después de la ida de Cavallo y de la huelga del 8 de agosto se asiste al "principio del fin del menemismo". De todos modos, en la interpretación de los dirigentes del Frepaso, "con protestar no alcanza". Fieles a ello mantuvieron durante la semana pasada reuniones con distintas organizaciones económicas a las que les acercaron su propuesta económica.

A algunas de ellas las invitaron a participar del Foro de Protesta y Propuesta, ámbito que los frepasistas consideran como superador de la instancia partidaria. El próximo miércoles, el Foro tendrá su primera reunión. A la misma, además de Beliz y Nueva Dirigencia, ya comprometieron su asistencia la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA), el Movimiento de los Trabajadores Argentinos (MTA), el Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA), la Federación Agraria Argentina (FAA), la Asociación de Pequeñas y Medianas Empresas (APYME) y otras organizaciones que agrupan comerciantes y vecinos. Además se espera que asistan el sacerdote Luis Farinello, el empresario teatral Carlos Rottemberg e importantes comunicadores, cuyos nombres son guardados bajo siete llaves.

Chacho Alvarez y Gustavo Beliz se encontrarán el lunes.
¿El encontronazo del verano pasó a la historia?

Opinión

*Por Ariel Garbarz **

Los fondistas del IVA

"Presidente, si aplican el IVA a las escuelas católicas, la Plaza de Mayo se les va a llenar de padres y alumnos", le advirtió Quarracino a Menem el lunes por la tarde. Al igual que en diciembre pasado, cuando se intentó implementar la misma medida, bastó un llamado telefónico al Presidente para que importara más el equilibrio de poderes que el equilibrio fiscal, y Menem anulara la medida. Sólo que esta vez el privilegio fue para escuelas y colegios que reciben subsidio estatal, los que en un 90 por ciento pertenecen a la Iglesia, y que cobran cuotas similares a los que no reciben un centavo del Estado. Hora serán doblemente privilegiados, con esta concesión presidencial discriminatoria hacia los laicos sin subsidio estatal. El año pasado fue Duhalde y no Quarracino el que levantó el tubo, preocupado por la transferencia de alumnos de las privadas a las públicas, que la provincia de Buenos Aires no podía absorber, y que hubiera sido la inevitable consecuencia de la aplicación del IVA a los aranceles escolares.

Frente a la misma actividad, la enseñanza, hay un tratamiento impositivo desigual entre los subvencionados y los no subvencionados, que son casi todos los establecimientos no religiosos, que abonan los sueldos docentes con recursos propios y no del Estado, como los otros, y que ahora encima deberán tributar el IVA, mientras que los que reciben entre el 40 y el 100 por ciento de aporte estatal quedarán exentos del impuesto. En caso de que la medida sea aprobada en estos términos por el Congreso dentro del proyecto de ley enviado por el Ejecutivo, y así lo han manifestado los legisladores oficialistas, quedaría consumada una de las más claras violaciones del Gobierno a la garantía constitucional de igualdad ante la ley. Este deberá recurrir a su adicta Corte del Supremo para hacer frente a los innumerables juicios de acción de amparo para la suspensión de la medida y su posterior anulación, que seguramente se promoverán si se tiene en cuenta que las víctimas de esta arbitrariedad son 300.000 familias de clase media y 3000 escuelas sin subsidio estatal.

Un alumno de escuela pública le cuesta al Estado de 3 a 10 veces lo que cuesta mandarlo a un establecimiento privado, según la cuota, el nivel de escolaridad y las particularidades del servicio educativo ofrecido. Son más de 60 millones de pesos los que pagan mensualmente los padres de escuelas no subsidiadas, sobre los cuales el académico y flamante equipo económico pretende recaudar IVA. Según la composición del gasto medio de un colegio, entre débito y crédito fiscal, de los 10.5 puntos a las arcas de Roque llegarán entre 5 y 7 puntos, o sea unos 4 millones de pesos como máximo. Dado que tenemos un promedio de costo estatal por alumno unas 7 veces superior al costo privado, podemos estimar que el Gobierno deberá gastar una media de 1400 pesos mensuales por cada estudiante que se pase de una escuela privada a una pública. Entonces los 4 millones que podrían recaudar como máximo con su brillante medida se les van a colar íntegramente con menos de 3000 alumnos que decidan pasarse. Es decir que, con sólo un 1 por ciento de las 300.000 familias discriminadas que cambien a sus hijos, la medida pierde sentido fiscal. Si tenemos presente que en lo que va de la convertibilidad, con aranceles congelados, cerraron más de 100 establecimientos privados y la migración de alumnos a la escuela pública se ha incrementado año tras año, es indudable que el impacto de este primer incremento arancelario en el medio de este conjunto de medidas de asfixia a la clase media desencadenará un éxodo muy superior al 1 por ciento, y en consecuencia el resultado económico será totalmente contrario al buscado. Pero el Presidente demostró con su marcha atrás frente a Quarracino que prefiere aumentar los privilegios en lugar de aumentar la recaudación fiscal, que para colmo en este caso bajará en vez de subir.

Los resultados más graves, sin embargo, no son cuantificables, surgen de la ruptura lógica del costo-beneficio y son consecuencia del cóctel que pareciera preparado con la torpeza del ministro y la ceguera de su jefe. Cóctel que suma como ingredientes, en una misma porción, la duplicación de privilegios, la discriminación secular laica, la desigualdad tributaria,otro estrangulamiento económico a la clase media y finalmente el incremento del déficit fiscal.

Pareciera que, como para sostener la continuidad del modelo la única salida que queda es aceptar las condiciones fiscales del Fondo, aun a costa de las torpezas y cegueras de sus actores, el empleador sabe que los únicos límites del ajuste son los que pongan las víctimas con su resistencia y entonces quizás evalúe que ambos empleados, el jefe y su ministro, van a sumergirse y tocar fondo mucho antes que la clase media.

** Rector del Colegio del Pacífico. Profesor de la Facultad de Ciencias Económicas de la UBA.*

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email pagina12 @ba.net. Impresión: Talleres Gráficos Color Papel., Erézcano 3158, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

Agregaron cargos por asociación ilícita

PALO A QUEBRACHO

El juez federal Carlos Liporaci negó ayer la excarcelación de los tres miembros de la agrupación Quebracho detenidos el viernes. El magistrado que los mandó detener bajo los cargos de daño, incitación a la violencia y prepotencia ideológica, le añadió durante la declaración indagatoria el cargo de asociación ilícita. Según los abogados defensores, "el juez presupone que si los libera pueden cometer nuevos delitos".

Fernando Esteche, Leonardo del Grosso y Guillermo Caviasca, detenidos desde el viernes, prestaron declaración ayer ante el juez Liporaci. Los abogados defensores llevaban el pedido de excarcelación. El mínimo de la pena que implicaban los primeros cargos por los que se mandó detener a los militantes obligaba al juez a otorgarla. La inclusión de la figura de "asociación ilícita" desbarató esa intención de la defensa.

Eduardo Soares, uno de los abogados, se mostró sorprendido por la actitud del juez. "En quince años de derecho penal, nunca vi algo igual. El juez actuó de acuerdo a derecho, pero incorporar durante la declaratoria otra acusación es francamente inusual", dijo.

Mientras se llevó a cabo la audiencia en la sede judicial de Comodoro Py al 2000 en la zona de Retiro, un gran operativo de seguridad se desplegó en las afueras del tribunal en previsión de incidentes. Más de doscientos integrantes de las agrupaciones Quebracho y Patria Libre se manifestaron desde muy temprano en solidaridad con los detenidos.

En tanto Del Grosso era detenido el viernes por la mañana en la provincia de Córdoba, en inmediaciones de la Facultad de Humanidades, Caviasca y Esteche eran retirados por la policía de un departamento de la calle Guayaquil 819, perteneciente al primero, en el barrio de Caballito. Junto a ellos también fueron apresados otros dos militantes políticos por averiguación de antecedentes: Fernando Rojo, de la agrupación Descamisados, y Gustavo Piantino, del Peronismo que Resiste, quienes recuperaron la libertad el viernes a última hora.

A mediados del año pasado, el ministro del Interior Carlos Corach acusó a la agrupación Quebracho de incitación a la violencia y de imposición de las ideas por la fuerza. Los cargos responden a informes de inteligencia que vincularon a los detenidos de Quebracho con los incidentes registrados frente al Congreso Nacional en ocasión de dos marchas realizadas en 1994 y 1995: la centésima de los jubilados y la cuarta de la Federación Universitaria Argentina (FUA) contra el arancelamiento universitario.

Soares y Carlos Zamorano, otro de los abogados, denunciaron que nunca tuvieron acceso al expediente porque el juez se negó reiteradamente a levantar el secreto de sumario. Se quejaron también de que "en cuanto tuvimos la noticia de que estos muchachos estaban imputados nos presentamos para que declaren y en ningún momento les permitió hacerlo". Para Soares, no hay duda de que "Liporaci actuó en connivencia con Corach". Zamorano sospecha que la prisión obedece a una necesidad política del Gobierno. "El ministro Corach siempre ha necesitado de esta agrupación para justificar represiones y estas detenciones son más sospechosas porque se dan en un momento en que se agudiza la protesta popular", dijo este abogado que pertenece a la Liga Argentina por los Derechos del Hombre.

El juez que investiga a los dirigentes de Quebracho agregó ayer el cargo de asociación ilícita contra los tres detenidos el viernes último. Sergio Schoklender se agregó al equipo de abogados. Un procesado había dicho: "La gente tiene que rebelarse y si es necesario transgredir la legalidad".

DYN



La manifestación de ayer frente al juzgado federal.
Los cargos responden a actitudes durante marchas anteriores.

El Movimiento Popular de Unidad Quebracho tuvo su origen en sectores radicalizados del peronismo y de la juventud del Partido Intransigente de La Plata. Su metodología política admite el uso de la violencia. Caviasca, quien a menudo oficia de vocero de la agrupación, dedujo en una de sus últimas apariciones públicas y respecto de la situación social, que "la gente tiene que rebelarse y si es necesario transgredir la legalidad".

Esteche, Del Grosso y Caviasca permanecerán detenidos en la alcaldía de Tribunales hasta el martes, en que el juez decidirá a qué unidad penal los deriva. Sergio Schoklender, que desde ayer se integró al grupo de abogados defensores, espera que la semana próxima "podamos tener acceso al expediente para evaluar los cargos que se les imputan".

Opinión

Por Pablo Bergel

¿Ciudad jardín de infantes?

Autonomía y participación, las palabras más repetidas por los partidos en sus discursos electorales, no pueden ser invocadas en vano. Porque sucede que muchos ciudadanos deciden tomarlas en serio, y a la hora de los hechos parece que esos mismos partidos no se la bancan, y allí comienzan los dobles discursos y el ninguneo.

Autonomía de la ciudad en serio, con todos los instrumentos y competencias necesarias para hacerla gobernable, el oficialismo nacional no se la banca, y de allí las leyes Snopek y Cafiero. Para que no queden dudas, el ministro Corach manda a la Policía Federal a reprimir a los ciudadanos en las plazas de la ciudad autónoma, mientras el flamante jefe De la Rúa, en vez de hacerse presente, y con un gesto soberano mandar a parar el atropello, se limita a lamentarse.

Participación ciudadana en serio (es decir, no clientelista), cuando se presentan los vecinos de carne y hueso para instalar su carpa de la autonomía ciudadana junto a la Asamblea Constituyente, los oficialismos de turno tampoco se la bancan, se hacen los distraídos detrás de pretextos administrativos, y alguien, que no da la cara, llama a la policía para "interactuar" con las ONG (hecho denunciado en el recinto por la solitaria voz del ecologista Antonio Brailovsky). En cambio, el lunes y jueves pasado se inauguraron con toda pompa las llamadas "sesiones abiertas", una ficción de participación tutelada, ideada por la presidenta Meijide, donde los ciudadanos de ONG (a quienes se llama "constituyentes") se sientan por dos horas en las bancas a decirse discursos entre ellos, esta vez ante la escuálida presencia de cuatro o cinco estatuyentes que disimulan con dificultad su aburrimiento, y salen continuamente de la sala para "hacer medios". Se niega la participación autónoma, en un espacio propio y visible del poder ciudadano, al moderno uso de todas las cumbres de la ONU y se ofrece en cambio un simulacro, un maquillaje.

El Foro Vecinal Ciudadano no es ni será un partido, ni compite por cargos. Es un espacio apartidario e independiente, autoconvocado por más de 200 entidades no gubernamentales de las más diversas características e intereses. Gente de la ciudad que ha hecho de la autonomía y la participación una causa y quiere profundizar por ese camino. Su propósito es, por una parte, impulsar una campaña de firmas para presentar por Iniciativa Popular (art. 39 de la CN) un proyecto que derogue y sustituya las mencionadas leyes Snopek y Cafiero (para tener, en vez de la federal de Corach, una policía de la ciudad, controlada por los vecinos). Y, por otro lado, materializar en esta "Cumbre de Buenos Aires", un espacio no gubernamental (la "carpa"), autónomo, junto a la asamblea (ni adentro, ni a cinco cuadras). Espacio de debates, de proyectos, de cultura y fiesta democrática. Para "empezar bien", para que "algún día gane la gente". Para que la nueva ciudad pueda zafar del jardín de infantes.

Riñas de gallos en la

SANGRE Y

En la frontera entre lo legal y lo ilegal, en una provincia del norte argentino, más de 200 gallos pelearon durante tres días en un torneo internacional de riña. **Página/12** pudo ingresar a este cerrado mundo de los galleros, donde se mezclan la tradición, la violencia, el dinero y el honor.

Matías O'Donnell

"Gallo que pierde, se hace empanada", dicen los que saben.

Ganar o ganar

En el ambiente de riñas, ningún gallo tiene el futuro asegurado. "Gallo que pierde, lo hago empanada", suelen decir los galleros. El código de honor dicta que a los gallos derrotados se los mata en casa, lejos de la mirada de los demás galleros. "Se los cura, se los engorda y se entregan a una persona humilde para que pueda hacerlos empanada o escabeche", explica Don Néstor. No siente pena por el gallo que va a morir, ya que "ese gallo me ha desencantado, me ha defraudado. Ya no es mi compañero". Lo que sí lo indigna es lo que llama la "moralina" de las sociedades protectoras: "El pollo de supermercado no vive más de tres meses, lo llenan de hormonas y nunca sale de una caja. El gallo de riña no empieza a pelear hasta los 14 meses, se le dan todos los cuidados y pelea porque le gusta. Se da cuenta cuando gana. Canta, está contento. Tiene un instinto tremendo".

Calendario nacional

Por ley nacional, las riñas de gallos fueron declaradas ilegales en 1954 pero casi todas las ciudades del norte argentino organizan torneos de riñas con el silencioso consentimiento de las autoridades locales. Las peleas se llevan a cabo en invierno para evitar la temporada de desplume. En los últimos cinco años, las legislaturas de Misiones, Santiago del Estero y Tucumán aprobaron leyes legalizando el combate de gallos. En Catamarca se aprobó una ley similar, pero fue vetada por el gobernador Arnoldo Castillo. El año pasado un proyecto de ley para legalizar riñas en el partido de La Matanza fue derrotado en la Legislatura de Buenos Aires.

No existe un ente rector de la actividad en el país. La Asociación Argentina de Aves de Combate dejó de existir en la década del 60. Hace pocos meses, *Tradición Gallera* lanzó una convocatoria para crear la Federación Argentina de Centros Gallísticos. "El gallo de riña merece la distinción de nuestro esfuerzo", arenga la revista desde su página editorial. El llamado no obtuvo respuesta. "Los galleros tienen miedo y es entendible", dijo Ildefonso Fernández, director de la revista. "El 95 por ciento de la población está en contra nuestra."

(*Por Santiago O'Donnell*) No estaba anunciado en los diarios, pero tampoco era ningún misterio que había fiesta en el Estadio Olímpico. Bastaba sacar el tema para que el dueño del bar de enfrente a la estación le mostrara su gallo cenizo. En las calles del centro, cualquier canillita sabía indicarle cómo llegar. Sólo hacía falta cruzar la ruta y atravesar la plaza. Desde lejos se veían los autos agolpados alrededor del polideportivo. El rugido de la multitud se escuchaba a mitad de cuadra.

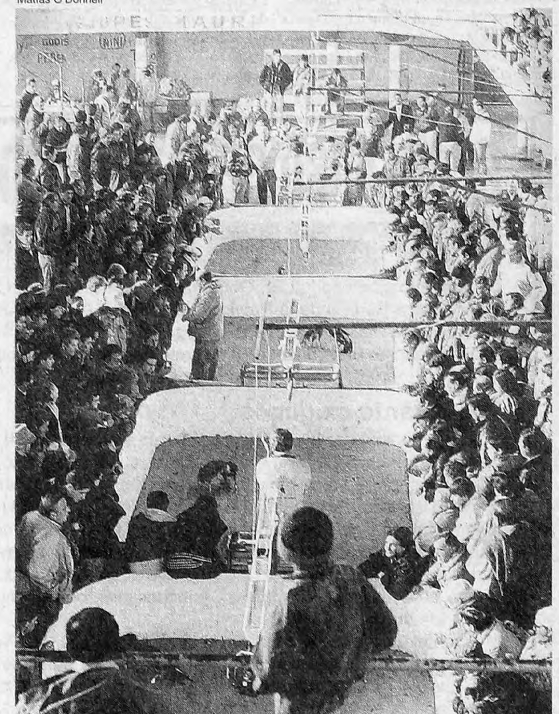
En la entrada se amontonaban un montón de autos, un puestito de chorizos y panchos, otro de golosinas, y dos carros de madera cargados con jaulas de cotorras y pajaritos de todos los colores. La gente se agolpaba contra la puerta para pagar sus diez pesos de entrada. A pocos metros, en un vértice de la cancha, Ildefonso vendía la última tapa de *Tradición Gallera* a cinco pesos el ejemplar. A su lado, dos policías bien armados posaban sonrientes, luciendo el uniforme azul y negro de la fuerza provincial. Más allá empezaba la fila de mesitas de galleros brasileños y correntinos, cada uno con su mercadería, completando una oferta que abarcaba casi todo lo necesario para criar un gallo de combate: guantes de cuero para el pico y los espolones, alimento procesado, vitaminas, jarritos de colores para el agua y alimento, piqueras de plata y pomada cicatrizante. Las púas de combate se cotizaban en 25 pesos (o bonos provinciales) por el juego de cuatro.

Desde el fondo partía un aroma a locro y parrillada. En largas mesas de tablón y caballete los más renombrados galleros de la Argentina y el sur de Brasil mezclaban anécdotas con tamales y Fernet con Coca-Cola. En la zona de vestuarios, 160 gallos descansaban en cajas de madera con los agujeros bien tapados para que estén tranquilos y no vean nada. En el medio de la cancha, las tribunas y la multitud abrazando una hilera de seis piletones iluminados con tubos fluorescentes que colgaban desde el techo.

Allí, entre vallas de lona blanca plastificada con propaganda de alfajor y sobre un piso de arena cubierta de arpillera, las parejas de gallos acaparaban todas las miradas.

Desde el pesaje del viernes hasta la entrega de premios el domingo a la noche, pelearon simultáneamente y sin interrupción, empezando a las siete y media de la mañana y terminando pasadas las diez. El pueblo entero dijo presente, desde los estancieros hasta los gauchos de poncho y sombrero, los pibes y las señoras con sus bebés. La multitud cambiaba con las horas, creciendo a medida que se acercaba el clímax final. Unos 100 llegaban tempranito para ver las primeras riñas, tomar café bien caliente y cargar el estómago con los bizcochos de grasa del bufet. A la hora del almuerzo, unos 300 aficionados se repartían entre los que apuraban el choripán con el último trago de vino para volver a las gradas y los que esperaban el final de sus riñas para saber quién pagaba la comida. A la hora del té, más de 700 personas se agolpaban en las tribunas para gritar "¡Vamos gallo!", "¡Doy 30 a 50 por el gallo de Buenos Aires!" o "¡Así se tira! ¡Así! ¡Así!".

Matías O'Donnell



Cientos de personas observaron los tres días de peleas.
Cada riña dura en la Argentina entre 40 minutos y una hora.

Cualquiera apostaba. Un chico de 12 años ofrecía a los gritos seis por diez pesos a su gallito de Río Hondo. El engominado ex polista, camisa a rayitas, campera de gamuza y pañuelo de seda, cantaba paradas de mil. Desde la fila de sillas detrás de las vallas, el Loco Miguel alzaba su vaso de Fernet Branca, aclaraba su garganta, y haciendo gala de sus modales porteños, provocaba a los locales con paradas como ésta:

"Por favor, que nadie se ofenda –porque digo esto con todo respeto–, doy 500 pesos a que el gallo negro, si pierde, pierde corriendo (se acobarda)".

Habían acudido a la cita los mejores galleros de Salta, Corrientes, Neuquén, La Pampa, San Luis, Catamarca, La Rioja, Pergamino, Córdoba, Entre Ríos, Chajarí, Porto Alegre, Buenos Aires, Belo Horizonte, Jujuy, Río Cuarto, La Plata, Santa Catarina, Santiago, Río Hondo, Posadas y Buenos Aires. Entre ellos Don Néstor, decano de los galleros argentinos. Don Néstor se crió en Catamarca y en sus comienzos fue muy amigo de dos grandes galleros que gobernaron la provincia, Rodolfo Acuña y el Gringo Salas. A los 24 años, hace más de 40, Don Néstor dejó su provincia para instalarse en Buenos Aires, donde hoy vive a 40 minutos del centro. Su casa es de clase media, con cochera, patio y gallinero en el fondo. La comparte con su mujer, su hija, y más de 100 gallos, pollos y gallinas. Hace 30 años Don Néstor introdujo una raza de gallo japonés traída de Brasil tan ágil, fuerte y valiente, que en poco tiempo borró al gallo criollo de las grandes riñas. *Tradición Gallera* lo describe como "un ilustre, un histórico". En el cuarto número de la revista, Don Néstor da cuenta de algunas de sus hazañas:

RUBEN ABEN BERATZ

11-11-53 / 18-8-76

Militante de la Juventud Universitaria Peronista (JUP) de la Facultad de Derecho de La Plata.

Detenido - Desaparecido el 18-8-76 a los 22 años en La Plata.

Ejemplo de lealtad, honestidad y compromiso, así es como te recuerdan todos los que te conocieron.

Yaka para tus amigos, Rubito para nosotros

Tus hermanos que jamás te olvidaremos

NO OLVIDAMOS - NO PERDONAMOS

JUSTICIA PARA TODOS



Los ojos atentos al salto y el fuerte picotazo en la cabeza del rival.

En algunas provincias las riñas son legales, en otras no, pero igual las permiten.

Matías O'Donnell

Argentina

ARENA

"En mi primer año en Buenos Aires hice 28 riñas, ganando 20, perdiendo 4, entablando las 4 restantes. Esa fama de buen cuidador y tratador del gallo se prolongó en el tiempo... Una vez en Cancún, el empresario y gallero mexicano Jesús Montes Cavasso se arriesgó y me dio su gallo para que le amarrara las navajas. Yo lo hice con el sistema argentino, según la orientación de las espuelas del gallo. Ellos amarraron desde afuera, buscando el codo del animal. El gallo de mi amigo mató en el primer tiro. El alboroto fue total... también combatí gallos en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia. Fui homenajeado en el Coliseo Pedro Gutiérrez, donde recibí un hermoso pergamino... llegué a combatir en Extrema, estado de Minas Gerais, en los extraordinarios torneos organizados por El Brasileño Tosi..."

Ahora no estaba de humor para hablar de sus hazañas. Todo el viernes y todo el sábado, Don Néstor sufrió en silencio. Pasaban las riñas y la cosa no mejoraba. Había ganado una, perdido otra y empatado dos. Su retorno a las riñas después de más de un año no iba de acuerdo con lo esperado. Se lo notaba en su rostro endurecido. Devolvía saludos con sonrisitas de compromiso y se culpaba por el fracaso de sus animales.

¿Por qué no los peleó en las riñas del Gran Buenos Aires antes de traerlos al torneo? Nunca le habían gustado esas riñas clandestinas, de vallas improvisadas en medio del campo, donde cada dos por tres aparecía la policía para llevarse la plata y los gallos.

¿Por qué no los hizo practicar con piqueras de cuero contra gallos sin piqueras, para que aprendan a defenderse y se acostumbren a recibir castigo? No había creído que era necesario y no le gustaba dejar a sus animales en inferioridad de condiciones. Ahora, con los resultados a la vista, pensaba todo lo contrario.

Los aficionados seguían acompañando a Don Néstor con las apuestas, pero se sentían decepcionados. Después de la paliza que recibió su gallo Whitaker en manos de un colorado de Misiones, los perdedores comenzaron a susurrar: "No se ven bien los gallos de Don Néstor. Se ven lentos, les falta espuela".

Matías O'Donnell

Los galleros le dan los últimos retoques a su "pollo".

El año pasado no había sido bueno para Don Néstor. Lo habían despedido de su trabajo en una oficina pública por denunciar corrupción. Se deprimió. Cambió de cuidador tres veces. Los gallos se le atrasaron. Faltó a todos los torneos de 1995, más de media docena de citas con sus amigos de toda la vida. A principios de año contrató a José, un chico tucumano, y empezó de nuevo con sus gallos. Los voló una y otra vez sobre una mesa de madera, haciéndolos rebotar como si tuvieran resortes en las patas. Los peleó con guantes de cuero todos los sábados durante seis meses. Los baño, masajeó y medicó todos los días. Pensó que Halcón, Clin, Whitaker y Ají Seco estaban listos. Ahora sentía que sus gallos lo habían defraudado. Llegó el domingo y Don Néstor lanzó al ruedo los dos gallos que le quedaban, Taburese y Boquita. Necesitaba de los triunfos rápidos, contundentes, para figurar en los premios.

Taburese arrancó mal, dejándose pegar más de lo aconsejable. Le costó diez minutos encontrarle la vuelta al negro santiagueño. A partir de entonces, los espolazos de Taburese empezaron a encontrar la cara del negro con mayor asiduidad. Mordía, tiraba, y el negro quedaba medioaturdido, oportunidad que aprovechaba Taburese para repetir el tiro. Faltando 20 segundos para el segundo baño, Taburese arrinconó al negro contra la lona, lo mordió en la nuca y saltó, clavándole las púas en el cuello y el garguero. La cabeza del negro rebotó contra la valla y el animal se desplomó, como fulminado por un rayo.

De un salto el árbitro entró al ring, separó a Taburese y comenzó el conteo, que el timbre del reloj interrumpió. Durante diez minutos los galleros santiagueños hicieron lo imposible por revivir al negro. Lo alzaron, lo alentaron, lo bañaron con agua helada. Le limpiaron las heridas, le masajearon las piernas, le estiraron el cuello. Le retorcieron una pluma en la tráquea como si estuvieran limpiando el interior de una chimenea. Todo en vano. Cuando volvieron a colocarlo adentro del ring, el gallo moribundo no pudo sostenerse en sus patas. Echado en el medio del ring, con el cuello encogido y la cabeza bamboleante, el negro escuchó al referí contarle un minuto, mientras Taburese esperaba que lo soltaran para ir a rematarlo. Recién entonces Don Néstor soltó un soplido de alivio.

Boquita resolvió su riña con igual contundencia. Faltando dos minutos para el primer baño le vació el ojo de un tiro a su rival y faltando 30 segundos para el segundo lo dejó ciego. Su contrincante, Payaso, no se amedrentó. Alentado por el público, se paró en el medio del óvalo y esperó a Boquita. Al no poder encontrarlo, empezó a tirar espolazos al aire. Boquita se tomaba su tiempo. Venía de atrás, mordía, volaba, y clavaba las púas sin soltarlo. El dueño de Payaso, un joven gallero de Santa Catarina, no perdía las esperanzas. Sabía que muchos gallos ciegos ganan riñas porque los rivales se cansan de castigarlos y dejan de pelear. (Gallo que no pelea, queda descalificado.) Pero Boquita no es de esa clase de gallos. Cualquiera diría que disfrutaba la masacre. Al cabo de 39 minutos, desangrado y ya sin fuerzas, Payaso empezó a trastabillar y se cayó para adelante, vencido por su propio peso. No volvió a levantarse. Desde el pico le brotaban gotitas de sangre que hacían impacto en el piso.

Don Néstor se levantó de su silla con una sonrisa de oreja a oreja. Esa noche levantó emocionado el trofeo correspondiente al segundo premio, provocando la mayor ovación de la velada. El premio lo ganaba el gallero con las dos victorias más rápidas. Para llevárselo, el tándem de Nolín y el Loco Miguel había tenido que pelear más de 30 gallos.

"Ya no soy el de antes", Don Néstor admitía con modestia a los colegas que se acercaban a felicitarlo. Pero había vuelto después de un año sin pelear y partía con la reputación intacta.

Las reglas del juego

En la Argentina, las riñas de gallos generalmente duran entre 40 minutos y una hora. Al cabo de 15 minutos suena el timbre del primer baño. Los galleros mojan sus animales en agua fría y les masajean el cuello y las patas con un compuesto de agua y grapa. La interrupción dura 10 minutos y otra vez a pelear. Pasados otros 15 minutos, suena el timbre del segundo y último baño. Media hora más tarde, si los gallos siguen peleando, se declara el empate. Hay tres maneras de ganar: por volteadura, por corrida, o porque el gallero vencido levanta su gallo. En los dos primeros casos, antes de decretarse la derrota, el gallo vencido debe pasar un minuto sin hacer un intento de pelea. Para que esto suceda, el gallo tiene que estar muy lastimado o muy asustado. Para levantar un gallo hay que contar con el consentimiento del gallero ganador. En caso de que el gallo se levante, el resultado no cuenta para los premios. El organizador establece las demás reglas, pero en la Argentina casi siempre son las mismas: si el gallo corre antes del primer baño, el tiempo no se computa para los premios; los gallos tuertos tienen prioridad a la hora de armar parejas; quebradura de pata pierde automáticamente el 50 por ciento; quebradura de ala hasta el segundo baño pierde automáticamente el 50 por ciento, a partir de segundo baño es optativo; el timbre del reloj corta todo; etc., etc. Los premios llegan a 3000 pesos en los torneos internacionales más importantes, en los demás sólo se entregan trofeos.

En México o Puerto Rico, donde los gallos calzan navajas en vez de púas, las peleas se definen en menos de diez minutos. Todo es cuestión de gustos.

La infidelidad en la pareja

¿CONTAR O NO CONTAR?



En los '60, Sartre y Simone de Beauvoir pregonaban el derecho a la infidelidad y el deber de la transparencia en la pareja. En los '90, el sida, el terror al desempleo y el repliegue al reducto familiar montan otro escenario para la infidelidad. El escritor francés Philippe Sollers y la psicóloga y semióloga Julia Kristeva analizan cuál es la frontera entre fidelidad e infidelidad y si, como señalaban Sartre y Beauvoir, todo se puede decir en el interior de la pareja.

La fidelidad, todos sueñan con ella. Muy pocos la viven. Sublimada por todas las parejas célebres, tiene un gusto a molestia. Nuestras sociedades estaban siempre preocupadas por ocultar el escándalo del deseo y del sexo, primero en nombre de la religión, luego del decoro. Burguesía soñadora que el Mayo del '68 hizo trastabillar. Se anunció el fin de las prohibiciones, se exalta una sexualidad fresca y alegre. Se juró que no se quería más del amor-prisión. Sartre y Simone de Beauvoir alardean: todo está permitido y todo se puede decir en el interior de la pareja. Se canta la llegada al derecho a la infidelidad y al deber de la transparencia. Pero a veces la voz se quiebra, ¿cómo ignorar el sufrimiento que se padece y el que se inflige? El viejo tango de los celos siempre está presente, como fondo sonoro. Atrapada entre dos hipocresías –todo permitido, todo prohibido–, la pareja de los años '90 es una pareja renga. Pero avanza. El shock del sida –el ala de la muerte planea ahora sobre los amores vagabundos–, el terror al desempleo y el repliegue al reducto familiar van a agregar una dimensión trágica a ese malestar del día siguiente. Las teorías caen ante lo que aparece como una evidencia: cada uno debe poder elegir con toda libertad, con toda lucidez, su propia manera de vivir y de amar. Esta revolución lleva un nombre: tolerancia. La infidelidad, rompedora de hogares, se habría convertido en la aliada de la pareja y de su "deseo de durar". El escritor francés Philippe Sollers y la psicóloga y semióloga Julia Kristeva analizan este nuevo fenómeno y relatan su experiencia íntima.

–Para empezar, ¿cuál es su definición de amor?

Philippe Sollers: Hay un uso tan confuso de esa palabra puesta como comodín para toda la mercadería sentimental moderna, que se puede tener una reacción de pudor o de rechazo. Hay una palabra que no me gusta, es la palabra "pareja", jamás la pude soportar. Estamos casados, Julia y yo, por supuesto, pero tenemos cada uno nuestra personalidad, nuestro nombre, nuestras actividades, nuestra libertad. El amor es el pleno reconocimiento del otro en tanto que un otro. Si ese otro está muy cerca de uno, como es el caso, la postura, me parece, es la de la armonía en la diferencia. La diferencia entre hombre y mujer es irreductible, no hay fusión posible. Se trata entonces de amar una contradicción y eso es lo que es hermoso.

Julia Kristeva: En el amor, hay dos componentes inseparables: la necesidad de complicidad y de constancia y la necesidad dramática del deseo, que puede conducir a la infidelidad. La relación amorosa es esa mezcla sutil de fidelidad e infidelidad. Todo lo que define nuestra civilización, en sus meditaciones sexuales y sentimentales, tiene por base el dúo fidelidad-infidelidad.

–Pero, ¿cómo pueden asociar fidelidad e infidelidad?

J.K.: Tratemos de definir primero la fidelidad. Se puede decir: estabilidad, protección, reaseguro en la duración. ¿Es que la fidelidad es un tema urticante, heredado del pasado de los padres, una antigüedad que los tiempos modernos y la fuerza de los deseos deberían explorar en el futuro? No lo creo. Hablo aquí como psicoanalista: el niño tiene necesidad de dos figuras, de dos "imágenes", sin las cuales no puede afrontar el mundo. La madre, por cierto, pero también el padre del que no se habla mucho, el de las primeras identificaciones infantiles. No el padre edípico que prohíbe, sino el padre amante. En nuestras experiencias amorosas buscamos también las variantes de esas dos imágenes. Ahí están las necesidades físicas de la fidelidad.

> "En el amor, hay dos componentes inseparables: la necesidad de complicidad y de constancia y la necesidad dramática del deseo, que puede conducir a la infidelidad."

P.S.: Me parece lamentable la reducción sistemática de la infidelidad a la cuestión sexual. En un siglo se pasó de la sexualidad considerada como un cosa del diablo a un cambio publicitario y técnico del sexo considerado como fundamental. El sexo se convierte en todo en el ser humano, ignorando el resto. La sociedad que hacía del sexo algo sulfuroso, está en tren de convertirlo en obligatorio y molesto. La infidelidad sexual me parece desprovista de peso. Hay cosas más graves.

J.K.: Creo que se entendió la sexualidad esencialmente como una revolución contra la norma, y eso era necesario en una sociedad donde las prohibiciones de origen religiosas o puritanas pesaban sobre los individuos. En cambio, hoy se habla mucho del repliegue en sí mismo o la vuelta a la norma. Es indudablemente una regresión y una forma de conservadurismo. Pero también es una toma de conciencia de lo que hubiera sido la revolución sexual. Tenía un sentido: la libertad. Pero también tenía un sinsentido: la destrucción a menudo de uno mismo y del otro. En las relaciones hombre-mujer puede haber "al exterior" relaciones sexuales y sensuales que respetan el cuerpo y la sensibilidad de tu pareja principal. Eso es la fidelidad. Y no jamás separarse o no conocer a ningún otro hombre o a ninguna otra mujer.

P.S.: ¿Se puede agregar la palabra "confianza"? Hay una fórmula maravillosa de Vivant Denon que siempre me impactó: "Amame, es decir no me desconfíes".

J.K.: La trampa en ese "ámame y no me desconfíes" es que significa "sé mi mamá o sé mi papá". Muchas parejas que se dicen fieles y dan en efecto una imagen de fidelidad, se paralizan en la maternidad o la paternidad. Para la gente de nuestra generación que vive su relación de dos de manera diferente, ese juego parece insoportable. Sin embargo, hay que admitir que la infidelidad tiene también su cuota de horror. Es una prueba. A veces provoca heridas. Pero también uno puede reírse.

P.S.: La verdadera infidelidad está en el endurecimiento de la relación de pareja, en la pesadez, el espíritu de seriedad convertido en resentimiento. Es antes que nada una traición intelectual. En ese sentido quiero decir que estoy en contra de toda transparencia. Me opongo, por ejemplo, al tipo de contrato hecho entre Sartre y Beauvoir. Estoy a favor del secreto.

J.K.: No lo veo así, Philippe, yo no pienso que el secreto puede ser preservado. Todo se sabe o se termina por saber.

P.S.: Yo hablaba de la ideología de la transparencia en ciertas parejas.

J.K.: Hay que ser claro: el ser femenino no tiene los mismos intereses, sexuales y afectivos que el ser masculino. El goce de los hombres y el de las mujeres es diferente, com lo son sus relaciones con el pode con la sociedad, con los hijos. El hom bre y la mujer son extranjeros el un al otro. La pareja que asume la libe tad de dos extranjeros puede conve tirse en un verdadero campo de bata lla. De ahí la necesidad de armon zar. La fidelidad es una suerte de a monización de extrañeza.

–El vivir cada uno sus aventur amorosas, ¿fue para ustedes una c las condiciones de su unión, o fuer las circunstancias las que un día l llevaron a transgredir esa promes que se hacen la mayoría de los jóv nes amantes: ser fieles?

J.K.: Jamás nos hicimos esa pr mesa. Al final de la década del 6 que fueron los años de nuestra juve tud, había tanta libertad en las rel ciones amorosas que eso que se ll ma infidelidad no era interpretado c mo tal. Vivíamos entonces en ot época, no ésta, donde el desemple el miedo al sida provocan un enci rro sobre la pareja y la fidelidad.

P.S.: La historia va y viene. Ép cas de apertura, épocas de cierre. L bertad móvil en el siglo XVIII, lu go el Terror, luego la Restauració Movimientos intensos entre 1920 1940 y luego de pronto Trabajo, F milia y Patria. Gran mutación posit va alrededor de 1968, luego quin años de anestesia, de deriva, y fina mente vuelta para atrás, a la inqui tud y la depresión.

J.K.: Estamos, en efecto, en un p ríodo donde la necesidad de segur dad está en primer plano y donde l

La infidelidad en la pareja

¿CONTAR O NO CONTAR?

La fidelidad, todos sueñan con ella. Muy pocos la viven. Sublimada por todas las parejas célebres, tiene un gusto a molestia. Nuestras sociedades estaban siempre preocupadas por ocultar el escándalo del deseo y del sexo, primero en nombre de la religión, luego del decoro. Burguesía soñadora que el Mayo del '68 hizo trastabillar. Se anunció el fin de las prohibiciones, se exalta una sexualidad fresca y alegre. Se juró que no se quería más del amor-prisión. Sartre y Simone de Beauvoir alardean: todo está permitido y todo se puede decir en el interior de la pareja. Se canta la llegada al derecho a la infidelidad y al deber de la transparencia. Pero a veces la voz se quiebra, ¿cómo ignorar el sufrimiento que se padece y el que se inflige? El viejo tango de los celos siempre está presente, como fondo sonoro. Atrapada entre dos hipocresías –todo permitido, todo prohibido–, la pareja de los años '90 es una pareja renga. Pero avanza. El shock del sida –el ala de la muerte planea ahora sobre los amores vagabundos–, el terror al desempleo y el repliegue al reducto familiar van a agregar una dimensión trágica a ese malestar del día siguiente. Las teorías caen ante lo que aparece como una evidencia: cada uno debe poder elegir con toda libertad, con toda lucidez, su propia manera de vivir y de amar. Esta revolución lleva un nombre: tolerancia. La infidelidad, rompedora de hogares, se habría convertido en la aliada de la pareja y de su "deseo de durar". El escritor francés Philippe Sollers y la psicóloga y semióloga Julia Kristeva analizan este nuevo fenómeno y relatan su experiencia íntima.

"En el amor, hay dos componentes inseparables: la necesidad de complicidad y de constancia y la necesidad dramática del deseo, que puede conducir a la infidelidad."

–Para empezar, ¿cuál es su definición de amor?

Philippe Sollers: Hay un uso tan confuso de esa palabra puesta como comodín para toda la mercadería sentimental moderna, que se puede tener una reacción de pudor o de rechazo. Hay una palabra que no me gusta, es la palabra "pareja", jamás la pude soportar. Estamos casados, Julia y yo, por supuesto, pero tenemos cada uno nuestra personalidad, nuestro nombre, nuestras actividades, nuestra libertad. El amor es el pleno reconocimiento del otro en tanto que un otro. Si ese otro está muy cerca de uno, como es el caso, la postura, me parece, es la de la armonía en la diferencia. La diferencia entre hombre y mujer es irreductible, no hay fusión posible. Se trata entonces de amar una contradicción y eso es lo que es hermoso.

Julia Kristeva: En el amor, hay dos componentes inseparables: la necesidad de complicidad y de constancia y la necesidad dramática del deseo, que puede conducir a la infidelidad. La relación amorosa es esa mezcla sutil de fidelidad e infidelidad. Todo lo que define nuestra civilización, en sus meditaciones sexuales y sentimentales, tiene por base el dúo fidelidad-infidelidad.

–Pero, ¿cómo pueden asociar fidelidad e infidelidad?

J.K.: Tratemos de definir primero la fidelidad. Se puede decir: estabilidad, protección, reaseguro en la duración. ¿Es que la fidelidad es un tema urticante, heredado del pasado de los padres, una antigüedad que los tiempos modernos y la fuerza de los deseos deberían explorar en el futuro? No lo creo. Hablo aquí como psicoanalista: el niño tiene necesidad de dos figuras, de dos "imágenes", sin las cuales no puede afrontar el mundo. La madre, por cierto, pero también el padre del que no se habla mucho, el de las primeras identificaciones infantiles. No el padre edípico que prohíbe, sino el padre amante. En nuestras experiencias amorosas buscamos también las variantes de esas dos imágenes. Ahí están las necesidades físicas de la fidelidad.

P.S.: Me parece lamentable la reducción sistemática de la infidelidad a la cuestión sexual. En un siglo se pasó de la sexualidad considerada como un cosa del diablo a un cambio publicitario y técnico del sexo considerado como fundamental. El sexo se convierte en todo en el ser humano, ignorando el resto. La sociedad que hacía del sexo algo sulfuroso, está en tren de convertirlo en obligatorio y molesto. La infidelidad sexual me parece desprovista de peso. Hay cosas más graves.

J.K.: Creo que se entendió la sexualidad esencialmente como una revolución contra la norma, y eso era necesario en una sociedad donde las prohibiciones de origen religiosas o puritanas pesaban sobre los individuos. En cambio, hoy se habla mucho del repliegue en sí mismo o la vuelta a la norma. Es indudablemente una regresión y una forma de conservadurismo. Pero también es una toma de conciencia de lo que hubiera sido la revolución sexual. Tenía un sentido: la libertad. Pero también tenía un sinsentido: la destrucción a menudo de uno mismo y del otro. En las relaciones hombre-mujer puede haber "al exterior" relaciones sexuales y sensuales que respetan el cuerpo y la sensibilidad de tu pareja principal. Eso es la fidelidad. Y no jamás separarse o no conocer a ningún otro hombre o a ninguna otra mujer.

P.S.: ¿Se puede agregar la palabra "confianza"? Hay una fórmula maravillosa de Vivant Denon que siempre me impactó: "Amame, es decir no me desconfíes".

J.K.: La trampa en ese "ámame y no me desconfíes" es que significa "sé mi mamá o sé mi papá". Muchas parejas que se dicen fieles y dan en efecto una imagen de fidelidad, se paralizan en la maternidad o la paternidad. Para la gente de nuestra generación que vive su relación de dos de manera diferente, ese juego parece insoportable. Sin embargo, hay que admitir que la infidelidad tiene también su cuota de horror. Es una prueba. A veces provoca heridas. Pero también uno puede reírse.

P.S.: La verdadera infidelidad está en el endurecimiento de la relación de pareja, en la pesadez, el espíritu de seriedad convertido en resentimiento. Es antes que nada una traición intelectual. En ese sentido quiero decir que estoy en contra de toda transparencia. Me opongo, por ejemplo, al tipo de contrato hecho entre Sartre y Beauvoir. Estoy a favor del secreto.

J.K.: No lo veo así, Philippe, yo no pienso que el secreto puede ser preservado. Todo se sabe o se termina por saber.

P.S.: Yo hablaba de la ideología de la transparencia en ciertas parejas.

J.K.: Hay que ser claro: el ser femenino no tiene los mismos intereses, sexuales y afectivos que el ser masculino. El goce de los hombres y el de las mujeres es diferente, como lo son sus relaciones con el poder, con la sociedad, con los hijos. El hombre y la mujer son extranjeros el uno al otro. La pareja que asume la libertad de dos extranjeros puede convertirse en un verdadero campo de batalla. De ahí la necesidad de armonizar. La fidelidad es una suerte de armonización de extrañeza.

En los '60, Sartre y Simone de Beauvoir pregonaban el derecho a la infidelidad y el deber de la transparencia en la pareja. En los '90, el sida, el terror al desempleo y el repliegue al reducto familiar montan otro escenario para la infidelidad. El escritor francés Philippe Sollers y la psicóloga y semióloga Julia Kristeva analizan cuál es la frontera entre fidelidad e infidelidad y si, como señalaban Sartre y Beauvoir, todo se puede decir en el interior de la pareja.

–El vivir cada uno sus aventuras amorosas, ¿fue para ustedes una de las condiciones de su unión, o fueron las circunstancias las que un día los llevaron a transgredir esa promesa que se hacen la mayoría de los jóvenes amantes: ser fieles?

J.K.: Jamás nos hicimos esa promesa. Al final de la década del 60, que fueron los años de nuestra juventud, había tanta libertad en las relaciones amorosas que eso que se llama infidelidad no era interpretado como tal. Vivíamos entonces en otra época, no ésta, donde el desempleo, el miedo al sida provocan un encierro sobre la pareja y la fidelidad.

P.S.: La historia va y viene. Epocas de apertura, épocas de cierre. Libertad móvil en el siglo XVIII, luego el Terror, luego la Restauración. Movimientos intensos entre 1920 y 1940 y luego de pronto Trabajo, Familia y Patria. Gran mutación positiva alrededor de 1968, luego quince años de anestesia, de deriva, y finalmente vuelta para atrás, a la inquietud y la depresión.

J.K.: Estamos, en efecto, en un período donde la necesidad de seguridad está en primer plano y donde la autonomía económica está muy restringida. Uno no se puede permitir un punto de vista liberal sobre la infidelidad sin un mínimo de seguridad física. Y por supuesto, de independencia financiera. Que las mujeres, a pesar de todos los esfuerzos, están lejos de poseer. **P.S.:** Julia y yo estamos perfectamente igualados en el plano económico. Es a partir de esta circunstancia que se puede discutir realmente las sofisticaciones del amor o los problemas de la fidelidad.

J.K.: Hablamos del comportamiento de los individuos económicamente autónomos. Si no la discusión sería imposible.

–Usted evocó ese famoso contrato entre Sartre y Beauvoir, que consistía en que ambos se contaban sus aventuras extraconyugales.

P.S.: Yo creo que esa historia de transparencia era en realidad una forma de inhibición recíproca, como si hubieran firmado un contrato de frigidez paralelo. ¿Mi convicción? Cuando se goza verdaderamente, uno se calla. Y además no se sabe verdaderamente cómo llevaba su vida Sartre, de manera compartimentada, hermética... Creo que Sartre, por generosidad, por indiferencia, dejó mucho por decir. Tenía su vida clandestina.

J.K.: Sartre y Beauvoir eran terroristas libertarios. Sus libros siguen siendo de una audacia intelectual y moral que no ha sido todavía ni comprendida ni superada. Para lograr su trabajo de terrorismo libertario, Sartre y Beauvoir crearon un comando de shock. Este comando está apoyado en su historia común, la del individuo herido. Por un lado, la herida edípica de Sartre, con su padre ausente y su sufrimiento de ser brillante y feo. Y por el otro, Beauvoir con sus ambiciones viriles, su inteligencia fría y probablemente también sus inhibiciones sexuales depresivas. Y con todo eso hicieron una cosa maravillosa: mostrar al mundo entero, deslumbrado y siempre envidioso, que un hombre y una mujer pueden vivir juntos, hablar juntos, escribir juntos. Su acto terrorista consistió en incendiar a todo aquel que se acercaba a esta historia de dos y a transformarlos en víctimas. Su famosa "transparencia" fue una especie de constitución de partido de los poderosos contra la tropa de los aspirantes. Pero esta relación, imposible de repetir, es para interrogar, no para condenar.

–Al principio de siglo, el filósofo Jacques Maritain y su mujer Raissa se juraron abstinencia. ¿No es un buen medio para mantener el deseo intacto?

P.S.: ¿Qué deseo? Usted se olvida de que hubo un tercer compañero en ese asunto y es Dios.

J.K.: La creencia en Dios parece equilibrar a muchas parejas. La cuestión es saber quién toma el lugar de Dios, hoy, cuando no se cree. Escucho sobre el diván a gente que reemplaza a Dios por el culto al arte y a las letras. Otras, que trabajan juntas, por su empresa.

"Me parece lamentable la reducción sistemática de la infidelidad a la cuestión sexual. En un siglo, se pasó de la sexualidad considerada como una cosa del diablo a un cambio publicitario y técnico del sexo como algo fundamental."

–¿Y la pasión?, ¿Imaginaron que uno de ustedes podía sucumbir y en ese caso previeron algo para lo injustificable?

J.K.: Estamos tan imbuidos en nosotros mismos, en cada uno en sí mismo y en los dos a la vez que nos es difícil imaginar este tipo de situación (Risas). Por lo menos una pasión que ponga en peligro nuestro acuerdo. Las dificultades pueden aparecer cuando surge un lazo paralelo más importante que los otros, pero existe una connivencia filosófica fundamental que hace que la otra relación se disuelve o bien persiste pero aminorada. Escucho a menudo a los pacientes decir: "Me traicionó" (los hombres, por orgullo, se quejan menos). Lo comprendo como analista, pero no como persona. Sentirse traicionado supone ninguna confianza en sí mismo, un narcisismo tan dañado que la menor señal de afirmación de individualidad por parte del otro se vive de forma devastadora. La menor picadura de mosquito se siente como una bomba atómica.

P.S.: La idea que una pasión contradice otra me parece espantosamente mal pensada. Siempre veo un regreso a la religiosidad que envenena este tipo de asunto. Hay que poner la palabra "pasión" en plural. Afirmar el plural.

J.K.: Ciertas personas inhiben una pasión y eligen la otra: tienen un inconsciente. Otras separan y acumulan: son polimorfas. Me siento más cercana a las primeras.

–El hombre infiel hace sonreír, mientras que la mujer adúltera siempre es juzgada. La revolución de las costumbres, desde hace treinta años, ¿cambió la sentencia?

J.K.: Cambia en la superficie. El feminismo, el desarrollo de las ideologías libertarias y los progresos de la técnica, como la contraconcepción, han aportado una liberación a la sexualidad femenina. Pero creo que las molestias siguen siendo muy fuertes. Se admite que una mujer tenga una sexualidad libre si ella no tiene otras vidas. Pero si ella tiene lo que se llaman responsabilidades, si ella tiene capacidades de pensamiento o su palabra tiene peso en el campo social, y si ella se deja llevar por sus deseos, se la vive como una amenaza para la sociedad. Ella se convierte en algo peor que infiel: infame. La mayoría de las mujeres que han sido sacadas de la vida política o mediática fue esencialmente a causa de murmuraciones referentes a su vida sexual. La idea de que una mujer obtuvo lo que tiene acostándose aquí y allá sigue siendo muy fuerte.

P.S.: El poder de este prejuicio es, en efecto, agobiante, es la manía religiosa laica. Creo, sin embargo, que la posibilidad para las mujeres de elegir a sus compañeros aumentó de manera considerable. Y cuanto más aumente su independencia económica, más podrán entender lo que les gusta o lo que no les gusta.

"Estamos en un período en donde la necesidad de seguridad está en primer plano y en donde la autonomía económica está muy restringida. Uno no se puede permitir un punto de vista liberal sobre la infidelidad sin un mínimo de independencia financiera."

–Elegir a sus compañeros, sí. Pero, ¿se les da realmente, como a los hombres, el derecho de tener varios a la vez?

P.S.: Una cierta clandestinidad sigue a la orden del día.

J.K.: Las mujeres siguen ocultándose, para protegerse, sin duda. Ellas se cuidan muy bien de contar sus infidelidades en la plaza pública, lo que los hombres hacen encantados. Ese miedo de la sexualidad de las mujeres, ese rechazo corresponde a una necesidad de ser protegida. La sociedad tiene necesidad de una representación maternal de la mujer que se queda en la casa para ocuparse de nosotros. Es por eso que desde que una mujer cuya imagen social es fuerte y se permite una sexualidad libre, nos sentimos en peligro. La necesidad de estar asegurado por una mujer fiel está anclada en el homo sapiens, en el arcaísmo del ser humano. Hemos comenzado a deshacernos de esta imagen, pero falta mucho.

–Confesar su infidelidad o disimularla, eso sigue siendo el gran problema de las parejas...

J.K.: Yo creo que no hay secretos, en todo caso secretos absolutos. Nuestro arte de descifrar las sensaciones y los comportamientos es muy sutil, y es fácil de entender sin poner los puntos sobre las íes. Además, la información, las murmuraciones se propagan. Por lo tanto, indudablemente se sabe. Ahora: ¿decir o no decir? ¿Confesar o no, si usted lo prefiere? Se pueden decir las cosas de manera hiriente, como se pueden decir de manera de respetar al otro. Todos hemos conocido a parejas hiperliberadas que se contaban sus aventuras con tal complacencia sadomasoquista que su relación terminaba destruyéndose. En el "decir todo" puede estar el deseo de aniquilar a ambos compañeros, el marginal y el de la pareja. Mejor es preguntarse antes sobre el hecho de decir. ¿Por qué decir? ¿Con qué objetivo? Ocultar es a veces imposible, pero la sinceridad en este terreno es una ilusión. Una cierta relación analítica con la pasión es necesaria.

P.S.: Yo estoy a favor del secreto (como de casualidad, es el título de uno de mis libros), o por lo menos de la mayor discreción. Creo que el ser humano no debe jamás justificar su sexualidad. El es enteramente responsable. No tiene que hablar, salvo que eso lo enferme, y entonces puede ir a tu diván. Uno puede tener que rendir cuentas en la existencia social, material, intelectual, afectiva, pero sexualmente, jamás. La idea del control sexual es inadmisible. Creo también que la vigilancia social siempre tuvo la tendencia de querer limitar la libertad de los individuos en ese plano. Hubo una pesadilla totalitaria en ese sentido, pero la democracia radiante que nos promete tiene sin cesar tentacionesrepresivas. Estamos en un momento de la historia donde se siente venir de todos lados una voluntad de tomar las riendas por diferentes medios, entre ellos el fanatismo religioso. El secreto, por lo tanto, es necesario. Es la tela de la libertad.

J.K.: Para volver al secreto: preserva, sin duda, pero puede convertir en víctima a él o ella que está apartada. Hablemos de lucidez. Tengo la impresión de que los individuos analizados, y aun aquellos que tienen una relación de libro con el análisis, saben armonizar mejor el aspecto asesino de nuestros deseos y la parte violenta de nuestras pasiones. No hay que idealizar la libertad. La libertad también es mortal.



autonomía económica está muy restringida. Uno no se puede permitir un punto de vista liberal sobre la infidelidad sin un mínimo de seguridad física. Y por supuesto, de independencia financiera. Que las mujeres, a pesar de todos los esfuerzos, están lejos de poseer. **P.S.:** Julia y yo estamos perfectamente igualados en el plano económico. Es a partir de esta circunstancia que se puede discutir realmente las sofisticaciones del amor o los problemas de la fidelidad.

J.K.: Hablamos del comportamiento de los individuos económicamente autónomos. Si no la discusión sería imposible.

–Usted evocó ese famoso contrato entre Sartre y Beauvoir, que consistía en que ambos se contaban sus aventuras extraconyugales.

P.S.: Yo creo que esa historia de transparencia era en realidad una forma de inhibición recíproca, como si hubieran firmado un contrato de frigidez paralelo. ¿Mi convicción? Cuando se goza verdaderamente, uno se calla. Y además no se sabe verdaderamente cómo llevaba su vida Sartre, de manera compartimentada, hermética... Creo que Sartre, por generosidad, por indiferencia, dejó mucho por decir. Tenía su vida clandestina.

J.K.: Sartre y Beauvoir eran terroristas libertarios. Sus libros siguen siendo de una audacia intelectual y moral que no ha sido todavía ni comprendida ni superada. Para lograr su trabajo de terrorismo libertario, Sartre y Beauvoir crearon un comando de shock. Este comando está apoyado en su historia común, la del individuo herido. Por un lado, la herida edípica de Sartre, con su padre ausente y su sufrimiento de ser brillante y feo. Y por el otro, Beauvoir con sus ambiciones viriles, su inteligencia fría y probablemente también sus inhibiciones sexuales depresivas. Y con todo eso hicieron una cosa maravillosa: mostrar al mundo entero, deslumbrado y siempre envidioso, que un hombre y una mujer pueden vivir juntos, hablar juntos, escribir juntos. Su acto terrorista consistió en incendiar a todo aquel que se acercaba a esta historia de dos y a transformarlos en víctimas. Su famosa "transparencia" fue una especie de constitución de partido de los poderosos contra la tropa de los aspirantes. Pero esta relación, imposible de repetir, es para interrogar, no para condenar.

–Al principio de siglo, el filósofo Jacques Maritain y su mujer Raissa se juraron abstinencia. ¿No es un buen medio para mantener el deseo intacto?

P.S.: ¿Qué deseo? Usted se olvida de que hubo un tercer compañero en ese asunto y es Dios.

J.K.: La creencia en Dios parece equilibrar a muchas parejas. La cuestión es saber quién toma el lugar de Dios, hoy, cuando no se cree. Escucho sobre el diván a gente que reemplaza a Dios por el culto al arte y a las letras. Otras, que trabajan juntas, por su empresa.

–¿Y la pasión?, ¿Imaginaron que uno de ustedes podía sucumbir y en ese caso previeron algo para lo injustificable?

J.K.: Estamos tan imbuidos en nosotros mismos, en cada uno en sí mismo y en los dos a la vez que nos es difícil imaginar este tipo de situación (Risas). Por lo menos una pasión que ponga en peligro nuestro acuerdo. Las dificultades pueden aparecer cuando surge un lazo paralelo más importante que los otros, pero existe una connivencia filosófica fundamental que hace que la otra relación se disuelve o bien persiste pero aminorada. Escucho a menudo a los pacientes decir: "Me traicionó" (los hombres, por orgullo, se quejan menos). Lo comprendo como analista, pero no como persona. Sentirse traicionado supone ninguna confianza en sí mismo, un narcisismo tan dañado que la menor señal de afirmación de individualidad por parte del otro se vive de forma devastadora. La menor picadura de mosquito se siente como una bomba atómica.

"Me parece lamentable la reducción sistemática de la infidelidad a la cuestión sexual. En un siglo, se pasó de la sexualidad considerada como una cosa del diablo a un cambio publicitario y técnico del sexo como algo fundamental."

P.S.: La idea que una pasión contradice otra me parece espantosamente mal pensada. Siempre veo un regreso a la religiosidad que envenena este tipo de asunto. Hay que poner la palabra "pasión" en plural. Afirmar el plural.

J.K.: Ciertas personas inhiben una pasión y eligen la otra: tienen un inconsciente. Otras separan y acumulan: son polimorfas. Me siento más cercana a las primeras.

–El hombre infiel hace sonreír, mientras que la mujer adúltera siempre es juzgada. La revolución de las costumbres, desde hace treinta años, ¿cambió la sentencia?

J.K.: Cambia en la superficie. El feminismo, el desarrollo de las ideologías libertarias y los progresos de la técnica, como la contraconcepción, han aportado una liberación a la sexualidad femenina. Pero creo que las molestias siguen siendo muy fuertes. Se admite que una mujer tenga una sexualidad libre si ella no tiene otras vidas. Pero si ella tiene lo que se llaman responsabilidades, si ella tiene capacidades de pensamiento o su palabra tiene peso en el campo social, y si ella se deja llevar por sus deseos, se la vive como una amenaza para la sociedad. Ella se convierte en algo peor que infiel: infame. La mayoría de las mujeres que han sido sacadas de la vida política o mediática fue esencialmente a causa de murmuraciones referentes a su vida sexual. La idea de que una mujer obtuvo lo que tiene acostándose aquí y allá sigue siendo muy fuerte.

P.S.: El poder de este prejuicio es, en efecto, agobiante, es la manía religiosa laica. Creo, sin embargo, que la posibilidad para las mujeres de elegir a sus compañeros aumentó de manera considerable. Y cuanto más aumente su independencia económica, más podrán entender lo que les gusta o lo que no les gusta.

"Estamos en un período en donde la necesidad de seguridad está en primer plano y en donde la autonomía económica está muy restringida. Uno no se puede permitir un punto de vista liberal sobre la infidelidad sin un mínimo de independencia financiera."

–Elegir a sus compañeros, sí. Pero, ¿se les da realmente, como a los hombres, el derecho de tener varios a la vez?

P.S.: Una cierta clandestinidad sigue a la orden del día.

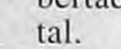
J.K.: Las mujeres siguen ocultándose, para protegerse, sin duda. Ellas se cuidan muy bien de contar sus infidelidades en la plaza pública, lo que los hombres hacen encantados. Ese miedo de la sexualidad de las mujeres, ese rechazo corresponde a una necesidad de ser protegida. La sociedad tiene necesidad de una representación maternal de la mujer que se queda en la casa para ocuparse de nosotros. Es por eso que desde que una mujer cuya imagen social es fuerte y se permite una sexualidad libre, nos sentimos en peligro. La necesidad de estar asegurado por una mujer fiel está anclada en el homo sapiens, en el arcaísmo del ser humano. Hemos comenzado a deshacernos de esta imagen, pero falta mucho.

–Confesar su infidelidad o disimularla, eso sigue siendo el gran problema de las parejas...

J.K.: Yo creo que no hay secretos, en todo caso secretos absolutos. Nuestro arte de descifrar las sensaciones y los comportamientos es muy sutil, y es fácil de entender sin poner los puntos sobre las íes. Además, la información, las murmuraciones se propagan. Por lo tanto, indudablemente se sabe. Ahora: ¿decir o no decir? ¿Confesar o no, si usted lo prefiere? Se pueden decir las cosas de manera hiriente, como se pueden decir de manera de respetar al otro. Todos hemos conocido a parejas hiperliberadas que se contaban sus aventuras con tal complacencia sadomasoquista que su relación terminaba destruyéndose. En el "decir todo" puede estar el deseo de aniquilar a ambos compañeros, el marginal y el de la pareja. Mejor es preguntarse antes sobre el hecho de decir. ¿Por qué decir? ¿Con qué objetivo? Ocultar es a veces imposible, pero la sinceridad en este terreno es una ilusión. Una cierta relación analítica con la pasión es necesaria.

P.S.: Yo estoy a favor del secreto (como de casualidad, es el título de uno de mis libros), o por lo menos de la mayor discreción. Creo que el ser humano no debe jamás justificar su sexualidad. El es enteramente responsable. No tiene que hablar, salvo que eso lo enferme, y entonces puede ir a tu diván. Uno puede tener que rendir cuentas en la existencia social, material, intelectual, afectiva, pero sexualmente, jamás. La idea del control sexual es inadmisible. Creo también que la vigilancia social siempre tuvo la tendencia de querer limitar la libertad de los individuos en ese plano. Hubo una pesadilla totalitaria en ese sentido, pero la democracia radiante que nos promete tiene sin cesar tentacionesrepresivas. Estamos en un momento de la historia donde se siente venir de todos lados una voluntad de tomar las riendas por diferentes medios, entre ellos el fanatismo religioso. El secreto, por lo tanto, es necesario. Es la tela de la libertad.

J.K.: Para volver al secreto: preserva, sin duda, pero puede convertir en víctima a él o ella que está apartada. Hablemos de lucidez. Tengo la impresión de que los individuos analizados, y aun aquellos que tienen una relación de libro con el análisis, saben armonizar mejor el aspecto asesino de nuestros deseos y la parte violenta de nuestras pasiones. No hay que idealizar la libertad. La libertad también es mortal.



APROBARON UN ANTISIDA

El Ministerio de Salud aprobó un remedio que, con el nombre genérico de "ritonavir", pertenece a la última serie de fármacos que inhiben una enzima necesaria para que el virus complete su multiplicación. Un argumento para que lo adopten obras sociales y prepagas.

Un fármaco de última generación en la lucha contra el sida, que mostró "alta eficacia" clínica en diversos estudios internacionales, acaba de ser aprobado para su uso por las autoridades sanitarias argentinas. Se trata del "ritonavir", según su nombre genérico, que pertenece al último grupo de drogas desarrolladas por los científicos, conocido como el de inhibidores de la proteasa, una enzima fundamental para que el virus complete su multiplicación.

Hasta ahora, la droga debía importarse para ser usada en el país. Con la aprobación, el medicamento podrá adquirirse en las farmacias, pero además tanto las obras sociales que no cubren ese tipo de drogas como el propio Estado tendrán un argumento menos para negarse a suministrarlos. "Al estar licenciada acá y formar parte del Vademécum, no existen motivos para no incorporar esta droga a los beneficios de las obras sociales", sostuvo Pedro Cahn, jefe de Infectología del Hospital Fernández y director médico de la Fundación Huésped.

En cuanto al medicamento, el especialista aseguró que el "ritonavir" ya demostró ser "altamente efectivo cuando se lo emplea en monoterapia y en tratamientos combinados, tanto en las etapas tempranas como en pacientes avanzados".

Por su parte, el jefe de Consultorios Externos del Hospital Muñiz, Horacio Mingrone, opinó que "es una droga muy útil y eficaz". "Los estudios muestran que el virus en la sangre disminuye a niveles indetectables y se produce un marcado aumento en las células del sistema inmunológico", agregó.

El fármaco inhibe a la proteasa, una enzima definida por los científicos como una "tijera química", que es la encargada de hacer los últimos cortes en ciertas partes del virus que se está multiplicando, con el objeto de volverlo activo e infectante. Por eso, el inhibirla, se impide el "nacimiento" del nuevo germen. Mingrone destacó que los enfermos tratados con estas drogas "muestran una notable mejoría clínica, ya que también se demora la aparición de infecciones oportunistas y tumores típicos del sida. Podríamos decir que hasta el año pasado nos sentíamos casi deprimidos, pero la aparición de estas nuevas drogas es una nueva esperanza".

El "ritonavir" es, en rigor, el segundo fármaco de una serie de tres, cuya aprobación es materia de estudios por las autoridades sanitarias del país. La primera, que ya fue aprobada, es el "saquinavir", y la tercera -cuya autorización se prevé para dentro de dos o tres semanas– es el "indinavir". Hasta el momento, los llamados cocteles de drogas no podían ser vendidos aquí por la falta de autorización. Si bien las drogas seguirán siendo importadas, al no haber producción nacional, a partir de ahora podrán ser adquiridas en las farmacias.

De todos modos, los altos costos de fármaco –unos 700 pesos por mes de tratamiento– despiertan ciertas dudas respecto de su uso masivo. "Pero al menos, el Ministerio de Salud, que hasta ahora miraba para otro lado escudándose en que la droga no estaba en el país, deberá reconocer que, si no lo suministra, es por la falta de presupuesto", señaló Cahn.

De hecho, las dificultades presupuestarias aquí llevaron a que los pacientes queden en muchos casos sin drogas mucho más simples y baratas que la autorizada recientemente, por lo que la aprobación del "ritonavir" no implica la generalización de su uso en este costado del mundo.

Cuatro muertos en ruta

Cuatro hombres murieron ayer y otros cuatro sufrieron graves heridas en un choque frontal ocurrido en la denominada "ruta de la muerte", que une las provincias de Corrientes, Entre Ríos y Buenos Aires. El accidente se produjo a las siete de la mañana en la ruta nacional 14, en cercanías de la localidad correntina de Yapeyú, cuando un Renault 9 que se dirigía hacia el norte embistió de frente a un remise Volkswagen Senda.

Como consecuencia del impacto, murieron en el acto Juan Barreto, Daniel García, Gerardo Krutil y Luis Lucero, mientras que Cristian Barrionuevo, Martín Huz, Eduardo Kessel y José Castillo sufrieron lesiones graves y se encuentran internados.

Las autoridades de la Unidad Regional 4 de Paso de los Libres desconocían los motivos del accidente. La policía aguardaba la evolución del estado de los heridos para establecer fehacientemente cómo se desarrollaron los hechos, debido a que por la hora temprana en que ocurrió la tragedia no hubo testigos presenciales.

La ruta 14, que une la localidad bonaerense de Zárate con la correntina de Paso de los Libres –ciudad ubicada a 400 kilómetros al sudeste de la capital correntina– a lo largo de 600 kilómetros, fue bautizada como "ruta de la muerte" por la gran cantidad de accidentes fatales que se registran allí.

El año pasado, la policía decidió implementar un vasto operativo de control en esa carretera para evitar los choques, que consistía en la colocación de unos 40 patrulleros a lo largo de la ruta para vigilar que los automovilistas no excedan la velocidad máxima permitida. Sólo en los tres primeros meses del '95 murieron en diversos accidentes 13 personas.

El post-tequila según Castañeda

DESPUES DE LA ULTIMA CURDA

(*Por Martín Granovsky*) Su último libro, *La utopía desarmada*, sobre la izquierda latinoamericana, fue la primera exposición sistemática del centroizquierda después de la experiencia de los años '70. Ahora prepara un libro sobre el Che Guevara que aparecerá recién en 1997, y mientras sigue comparando qué hay de similar y qué cosas no pueden asimilarse entre uno y otro país de la región. Esta semana, el politólogo Jorge Castañeda, a quien los lectores conocen como colaborador habitual de este diario,visitará nuevamente Buenos Aires. Lo convocó la Universidad porteña dentro de una serie de conferencias por sus 175 años, y esta vez el tema será la discusión sobre planes económicos alternativos. El reportaje que sigue, concedido por Castañeda antes de partir de México, adelanta buena parte de los temas que discutirá aquí. A continuación, los tramos principales.

–Hablando sólo de la economía y no de la política, ¿se agotó el ciclo de la estabilidad?

–No estoy seguro de que la etapa de estabilidad esté agotada. Tal vez el período que se agotó es el de la estabilidad y el crecimiento simultáneos. Todas las economías de América latina todavía tienen un margen de compresión del ingreso, del empleo y del gasto que les permitirá mantener una cierta estabilidad aunque sea a niveles de crecimiento muy menores. Y hablo sobre todo de la Argentina, Perú y México.

–¿Ese margen de compresión es económico o político?

–Es económico, pero sigue pareciendo factible políticamente. Sigue pareciendo que se pueden mantener niveles de actividad económica menores, y al mismo tiempo conservar una cierta mayoría electoral.

–¿La compresión tiene un límite social?

–Diría que el límite más preciso es electoral. Me parece difícil que por una lucha social se pueda eliminar ese margen de compresión que mencionaba. Las luchas sociales son la forma que tiene la gente para defenderse, pero si no logran expresión electoral al final de cuentas los gobernantes seguirán diciendo lo que siempre han dicho: "Mientras me sigan votando, seguiré aplicando mi esquema". Lo dice Guillermo Ortiz, el ministro de Hacienda de México: "Las opiniones diversas, que se expresen en las urnas".

Esta semana, el politólogo mexicano y colaborador habitual de **Página/12** llegará a la Argentina para una serie de conferencias organizadas para festejar los 175 años de la Universidad de Buenos Aires. Antes de partir, concedió un reportaje telefónico en el que aceptó contestar si la etapa de estabilidad económica está agotada, por qué las luchas sociales no tienen necesariamente un efecto electoral y a qué se debió que, en América latina, para salvarse de la devaluación mexicana los gobernantes eligieran la recesión mexicana.

–¿El espacio de la presión social entonces es nulo?

–En absoluto. Las luchas sociales pueden acotar políticas e imponer ciertas concesiones y compromisos, pero si no tienen una expresión electoral no tienen consecuencias políticas.

–¿Esto significa que existió antes una articulación entre la política y la presión social que ya no existe ahora?

–No estoy seguro de que existiera antes. Salvo bajo el corporativismo de los años '40, no había necesariamente una articulación entre lo social y lo electoral, no ya de lo político. O no se daba una articulación precisa, o cuando se daba no tuvo un resultado muy afortunado. Pienso, en el segundo caso, en la experiencia de la Unidad Popular de Salvador Allende en Chile, a comienzos de los '70.

–¿La estabilidad electoral de los regímenes actuales se debe solo a la falta de alternativas políticas?

–En muchos casos hay situaciones excepcionales. Es muy difícil saber con precisión a qué atribuir una estabilidad electoral prolongada. Los resultados de Fujimori en su reelección son muy superiores a los que consiguió anteriormente. Pero, ¿cómo saber si ganó por la captura de Abimael Guzmán, por el cansancio o por la inexistencia de alternativas?

–¿Y en México?

–¿El PRI gana porque no hay alternativas, o por Chiapas, por el miedo, por el fraude, por lo inequitativo de las elecciones? No lo sé. Es más claro Brasil: se vota por Cardoso porque es el arquitecto del Plan Real y el Plan Real lleva casi un año funcionando. La razón del voto es la continuidad de algo que funciona. Entonces, por qué arriesgarse. En general, parece claro que existe un premio electoral que recibe cualquiera en la lucha antiinflacionaria, y el éxito corona el hecho de ser visto como "quien está a tono con el mundo". Más allá de eso, es difícil generalizar.

–¿Cambió esa situación después del Tequila?

–El Tequila metió miedo a los gobernantes, y los obligó a escoger. Escogieron la recesión frente a la devaluación. Es una elección tanto económica como política, pero no altera la situación: la caída de la economía mexicana del '95 al '96 no es mucho peor que la caída de la economía argentina. No es evidente que manteniendo la paridad se logren mejores resultados que devaluando. La realidad es que los gobiernos prefirieron mantener la paridad, pero los efectos económicos son muy semejantes. Quisieron evitar la devaluación mexicana, aunque eso implique aceptar la recesión mexicana.

–Y las alternativas, después del Tequila, ¿son más viables o menos viables?

–Se da un efecto paradójico: a la vez el Tequila hace pensar que los márgenes de alternativa son más reducidos, pero plantea la vulnerabilidad de la ortodoxia. El dinero sí se fue. El flujo se secó un poco, incluso para todos, hasta para los que se portaron bien. Pero el margen de maniobra es estrecho. Y, también, es estrecho para todos. Hasta para los que se portaron bien.

–El gobierno argentino sostiene que las cosas habrían sido aún peores.

–También lo dicen en México. Son cosas difíciles de confirmar o rebatir. En el caso de México no se hizo un esfuerzo diferente.

–¿Diferente en qué sentido?

–De no aceptar el paquete americano ni hacer un paquete tan restrictivo, a lo mejor hubiera habido una recesión menor, y no mayor. Tampoco se experimentó un programa más ambicioso, más complejo, de salvamento de la banca, de nacionalizar y reprivatizar para cambiar la calidad de los propietarios. A lo mejor se hubiera saneado el sistema financiero a un costo menor. A lo mejor, se pudo haber pensado en un paquete de emergencia a largo plazo más coherente y más diversificado. Pero no. El mensaje era: "Lo mío o el caos".

–¿Esa situación es la causa de la rebelión en Chiapas?

–Chiapas tiene un grado de causalidad lejano. En alguna parte es cierto que la rebelión está vinculada al precio internacional del café, a la corrupción mexicana, al sistema autoritario, etcétera, pero son causalidades bastante abstractas. Hubo presencia de un grupo organizador, y también presencia de los catequistas de la Iglesia.

–¿También la nueva guerrilla, a la vez más tradicional, responde a causas tan lejanas como las que usted atribuye a Chiapas?

–Bueno, aparecieron guerrilleros con fusiles, y dispuestos a utilizarlos: en México, esto puede reflejar con más claridad los años de estancamiento y de desmantelamiento de las redes sociales de producción. Pero, de nuevo: la especificidad del país pesa mucho. ¿A qué atribuir la última guerrilla? ¿Al modelo, igual en toda América latina, o al sistema político mexicano, que es único?

–¿Usted cree que la corrupción será realmente un tema en las relaciones entre Washington y América latina?

–No. Los Estados Unidos lo usan. Cuidado, hay gente que realmente cree que el problema de la corrupción en América latina es de gobernabilidad. Pero como política de gobierno en Estados Unidos, la cuestión no tiene futuro. Son demasiado amigos de demasiados presidentes corruptos.

–¿La recesión actual y el desempleo tienen la misma característica en toda América latina?

–Asistimos a las primeras recesiones de la era postpopulista. Pero hay un rasgo común: se han desmantelado las distintas redes sociales existentes, como el empleo en el sector público, que estaba menos sujeto al ciclo económico, y por lo tanto producía menos despidos. Pero esta vez hay despidos masivos. En México hemos vivido el primer colapso económico donde la gente que tenía empleo lo pierde. Antes, lo conservaba a través de las variantes del ciclo económico. Desde el año pasado, un millón lo perdió. Y no es seguro que lo vayan a recuperar, porque han cerrado empresas. Entonces, por definición, se pueden recuperar otros puestos de trabajo, pero ésos ya no. Los empleos de antes, que eran seguros, ya no lo son. Y, por lo menos por ahora, no hay una situación europea o norteamericana de seguro de desempleo para la gente.

Alejandro Elías



París esconde sus miserias

(*Por E. F., desde París*) A París también le llegó la hora de limpiar sus apariencias. Todavía no excluyeron a los mendigos pero las autoridades parisienses del Metro prohibieron que los SDF –los sin domicilio fijo– vendieran sus diarios y semanarios en los pasillos del Metro. La decisión fue tomada en nombre de la "tranquilidad de los pasajeros". Sin embargo, a golpe de multas y prohibiciones, priva de una importante fuente de recursos a los desempleados que, desde hace unos 5 años, venden sus publicaciones "especializadas" en la calle. *La Rue*, *Reverbere*, entre otras, son las más conocidas. Cuentan su mundo, las dificultades, brindas información y, sobre todo, con la colaboración de los usuarios, permiten que mucha gente viva de ellas. Un "canillita" astuto puede ganar unos 60 dólares diarios, principalmente en los pasillos del Metro de París. Sebastián, un canillita SDF vendedor de *La Rue*, cuenta que los pasajeros "dan signos de incomodidad: pero se conmueven y nunca son indiferentes. Lo menos que dan a cambio de un diario son diez francos" (diez dólares). El Metro ya perdió los músicos de los años '80 y ahora va a perder otra de las representaciones subterráneas de la ciudad: la prueba de la pobreza extrema de un sector de Francia. Pierde también a narradores sin igual. Los vendedores de los diarios, en poco más de 20 segundos, eran capaces de contar una historia como para hacer aflojar el bolsillo de un comisario de policía. Flacos, mal vestidos, con un aura de abandono en la expresión, los vendedores de diarios ambulantes transportaban consigo la otra realidad del liberalismo. El relato de la ruptura contra las exaltadoras imágenes del éxito que venden los grandes carteles publicitarios del Metro.



Francia no quiere ver miseria. La mendicidad en las ciudades balnearias o turísticas del sur de Francia se ha convertido en un delito regido por decretos municipales y horarios severos desde el comienzo del verano europeo. El corresponsal de **Página/12** compartió 24 horas con un grupo de mendigos de Avignon y su experiencia concluyó tras las rejas. Aquí cuenta cómo el grupo de Avignon armó una noche bajo las estrellas, cómo bebieron cerveza caliente y ácida con pan, por qué para entrar en el círculo de los crotos hay que contar primero una historia, pero más bien pequeña, cómo es el lugar donde la policía de Niza deporta a los sin techo y qué diferencia tienen estos vagabundos del primer mundo con los del tercero.

Con los crotos del sur de Francia

MENDIGO

Página/12 EN FRANCIA

(*Por Eduardo Febbro, desde Avignon*) **En este lado del mundo ser un desposeído está regido por un horario fijo. El policía municipal de Avignon se acercó a la Place du Palais des Papes acompañado por cuatro agentes con armas. Con un seco "Messieurs" exigió los papeles de la media docena de "sin domicilio fijo" que dormían la siesta en un nido de botellas de cerveza vacías mientras otros dos pedían un "franco para comer". A modo de sombrero los crotos usaban una desgastada máscara de Ronald Reagan, y Simón-El Blanco, casi sin mirar al agente, se adelantó a la orden de partir que el policía apretaba entre los dientes y le dijo, con la voz ronca y los ojos clavados en el suelo: "Partir... ¿a dónde?, mi viejo... ¿a Chechenia?".**

De los 8 vagabundos sólo cinco tenían papeles en regla. El policía municipal devolvió los documentos y se quedó con los del extranjero. Después se lo pasó a un gigantón que había desabrochado la cartuchera del revólver. Este lo revisó en todos los sentidos y al final, harto de no encontrar nada, preguntó: "¿Argentino?, nunca había visto uno antes... quiero decir, en estas condiciones", agregó con menosprecio señalando la barba y el pelo sucio.

Simón-El Blanco, Bambi, Frank y Pascal levantaron los bultos del suelo pero igual el policía municipal les notificó la prohibición: "Desde el mes de mayo, por decreto municipal, la mendicidad y la venta de diarios en las calles del centro de la ciudad están prohibidas, de lunes a sábados incluido, entre las 9 y las 13, y de 14 a 19. Si los vuelvo a ver acá, llamo al bus y se van todos al Palacio".

El grupo se alejó despacio, entonando una vieja canción infantil francesa: C'était un petit na-vire, qui n'avait ja-ja-jamais navigué..."Vos, el argentino –gritó Bambi–, en tu país también los joden así a los que no tienen nada... Seguro –se respondió a sí mismo–, si no no estarías acá."

Desde el principio del verano andar de mendigo por las ciudades balnearias o turísticas del sur de Francia se ha convertido en un delito regido por decretos municipales y horarios severos. La Rochelle, Menton, Avignon, Toulouse, Niza, Tarbes, Pau, Perpignan, Carcassone, Montpellier; en total, unos 17 municipios franceses, de izquierda o de derecha, se lanzaron a la caza de brujas de los sin domicilio fijo que, según un itinerario compartido por todos, migran detrás de los turistas. Es el urbanismo estival moderno: "Menton, ciudad limpia", como anuncia un cartel electrónico plantado en una de las calles peatonales del centro. Algunos municipios, Avignon y Niza, ofrecen una limpieza del pobre muy metódica: a cambio de desalojar el centro proponen un camping a dos dólares por día –Avignon– o una granja situada a 11 kilómetros de la ciudad.

> "Los crotos desconfían de la policía y antes de entrar en su círculo hay que contar una historia. No tiene que ser ni pequeña ni grande, ni tampoco esconder un gran pasado. Sólo igual a la de ellos."

El grupo de Avignon se armó en una noche de sueño bajo las estrellas. Fueron llegando de a pocos a la Place du Palais des Papes y entre todos juntaron plata suficiente para comprar pan y botellas de cerveza de un litro, caliente y ácida. Tomarla de la botella es un rito antes de que a alguien se le ocurra contar por qué se quedó en la calle. Un argentino de pelo largo, barba, pantalones sucios, zapatos impecables y un radiocasete con algunas bandas grabadas con música de Cuba intrigó a Simón-El Blanco y sus tres acompañantes. Habían llegado de Niza dos días antes y, como el policía, nunca habían visto a un argentino en la calle. "Sos un sin domicilio fijo sin fronteras", dijo Simón señalando la radio y preguntando con los ojos si no era robada. A la quinta botella de cerveza empezó el interrogatorio. Los crotos desconfían de la policía y antes de entrar en su círculo hay que contar una historia. No tiene que ser ni pequeña ni grande, ni tampoco esconder un gran pasado. Sólo igual a la de ellos, apenas un trozo de historia, una breve declaración como la que hizo Bambi cuando pidió permiso para compartir la ronda: "Un día me cansé, agarré la nada que me pertenecía y me mandé a mudar. En ese momento estaba harto de la vida". Cualquier periodista se siente un impostor porque esa gente habla en serio. Disfrazarse de croto no basta para entender por qué y cómo se puede llegar más allá del margen y vivirlo como un orgullo. Pas-

La expulsión de los crotos

(*Por E. F., desde París*) La expulsión de los mendigos de los grandes centros turísticos es una práctica nueva. Lejos de ser una medida de saneamiento, los sociólogos ven en esta decisión el triunfo de una ideología de la limpieza y las buenas costumbres. El urbanista Alain Charre, profesor de historia de la ciudad, opina que en esas medidas se ve "la afirmación mayor de esa tendencia de la estetización del espacio público. Los años Mitterrand se caracterizaron por una política de ornamentación, desarrollada y muy políticamente comprometida. La función del espacio público y de la estética urbana apareció entonces en toda su complejidad". El descubrimiento del fenómeno global de la exclusión no es ajeno a ese régimen de estetización, según analizan los sociólogos. Alain Charre acota al respecto que el poder se dio cuenta entonces "de que la exclusión no era localizable. El excluido está en todas partes. Ahí el poder se enfrentó al buen gusto, cuya ideología consiste en querer transformar a cada habitante en un elemento del decorado". El investigador rescata en este sentido la función del excluido. Charre sostiene que al "ofrecer su miseria, al hacer visible su ruptura, el excluido rompe el mito de la ciudad ideal. Los poderes municipales quieren ciudades como si fueran casas. Pero es evidente que una ciudad ideal, abstracta, no está abierta a todas las poblaciones. No hay que olvidar nunca a los grandes responsables fascistas: sabían que con la estética se puede representar un orden social". Con todo, lejos de tener acentos fascistas, la prohibición de la mendicidad equivale, según Alain Charre, "a imponer el consenso de las apariencias, tan típico de las clases medias. Se busca imponer una ciudad amable pero todos sabemos que ese tipo de ciudades no están hechas para que vivamos juntos".

POR UN DIA

cal, un divorciado de 47 años, oriundo del norte de Francia, habla mejor que los demás. Algunos lo apodan "El Sociólogo" porque tiene un arte consumado para dialogar con los policías y evitar lo peor. "Entre nosotros –dice mientras destapa la botella de cerveza con los dientes– las relaciones no son tan mierda como las de allá –allá es la sociedad, los veraneantes, la televisión y los anteojos de sol–; somos solidarios, vivimos en familia sin conocernos. Y vivimos así porque para la sociedad no existimos. Y cuando alguien no existe vive mejor: no ser lo que la sociedad quiere es parte de la libertad."

En el camping de Avignon no había más lugar. La segunda noche hubo que pasarla al borde de la muralla de Avignon. La guardia de infantería había bloqueado el centro y entre la comisaría y la muralla el grupo eligió lo último. Para festejo de todos; los 8 del grupo inicial y los 5 jóvenes que se unieron más tarde, atraídos por la música del Caribe. Venían de la Costa Azul con un tesoro que pasó de mano en mano: se robaron una Polaroid con película y todo y tenían seis fotos increíbles: lograron convencer al portero de un hotel de 5 estrellas para que, de madrugada, posara con ellos en la puerta. Después hicieron lo mismo con cuatro turistas danesas: rubias de sueño con mallas de una sola pieza que les tomaban la mano con asco y atracción. Unos cuantos turistas pensaron que se trataba de una representación teatral espontánea e hicieron una inmensa ronda. Un tal Franck estaba eufórico. Con la máscara de Reagan recorría la ronda pidiendo plata y sacudía las monedas diciendo "este argentino es genial, mucho mejor que los rusos y los búlgaros que conocimos en La Rochelle". Los turistas alemanes y unos cuantos franceses estaban convencidos de que esa salsa que bailaban unos cuantos borrachos harapientos era pura comedia. A las dos de la mañana se armó tal barullo que vino la Guardia de Infantería y metió a todos los crotos en un bus gris. Menos Simón-El Blanco, que salvó la recaudación de la noche, todos fueron a parar a un calabozo.

> "Viejos o muy jóvenes todos comparten la misma filosofía: la solidaridad de la familia sin ataduras, el odio a un sistema que los rechaza y una imaginación a toda prueba en encontrar soluciones de urgencia, en sacarle plata al Estado y vivir a costa de él."

"Que quede bien claro entre nosotros –explicó un agente–, se van a pasar la noche acá por hacer ruido. No por andar sin techo." Una vez adentro los recién llegados –todos jóvenes, entre 23 y 30 años– se empezaron a quejar por el calor y la brutalidad con que los venían tratando desde la Costa Azul: "Los canas, nos mandan adentro por nada. Porque estamos ahí sentados, pidiendo plata. Pero ellos tienen trabajo y nosotros no". "Yo, entre ser botón y una mierda prefiero oler a caca", comentó Franck. Los jóvenes querían provocar a toda costa a los policías: les pedían agua, comida, un ventilador, fósforos para los cigarrillos y hasta la llave de la celda "así no molestamos con lo del baño". Un policía con cara de sargento se apersonó malhumorado y amenazó con que si no se dejaban de gritar los iba a mandar a todos al MontChauve.

Se calmaron un poco. El MontChauve es el "hogar" obligado adonde la policía municipal de Niza deporta diariamente a los sin domicilio fijo. "El paisaje es hermoso, con la Bahía de los Angeles en el fondo y todo eso... pero prefiero un retrete y la libertad", dice Pascal. El método es feroz: se los llevan al Mont-Chauve por la mañana y los dejan salir a la tarde. Alain Rubi, responsable del centro, estima que ahí se hace "una obra caritativa, humanitaria. Se bañan, se cambian la ropa y encima comen". Pero el lugar ya tiene su fama. Ese escándalo que se armó en Niza fue tal que el pasado 15 de julio un vagabundo se animó a hacer lo impensable: presentó una queja ante la Justicia "por atentado a la libertad por una persona depositaria de la autoridad pública". Por más que hagan, dicen en coro los jóvenes adentro del calabozo, "no sirve denada: cuando nos largan volvemos a nuestro puerto. La calle. La nada social".

Viejos o muy jóvenes, todos comparten la misma filosofía: la solidaridad de la familia sin ataduras, el odio a un sistema que los rechaza y una imaginación a toda prueba en encontrar soluciones de urgencia, en sacarle plata al Estado y vivir a costa de él. Muchos de los jóvenes sin domicilio fijo cobran el RMI –el ingreso mínimo de inserción–, un subsidio estatal de 600 dólares mensuales al que completan pidiendo limosna. En Avignon, con control policial y todo, en un par de horas se juntan 20 dólares. Pero éstos son vagabundos del primer mundo. Cuando el día resulta muy bueno se van al correo, sacan una desgastada libreta amarilla y depositan el dinero en la cuenta postal. Vagabundos hay de todos los tipos y entre ellos se reconocen. Están los perdidos para siempre, casi ancianos sin dientes, hediondos de alcohol y ya sin memoria, desocupados de la primera crisis de los '80 que se quedaron al margen del margen. Los otros, la gran familia a la que la municipalidad rechaza pero la sociedad no tanto, son más jóvenes, con una vida profesional y familiar cercana. Un día, como dice Bambi enumerando con los dedos, "pasó un camión y se llevó todo: mujer, hijos, trabajo, auto, la dignidad y la voluntad de vivir". Hay unos cuantos que salieron de la cárcel; por robar un autorradio, vender droga o simplemente porque a fuerza de estar sin trabajo provocaron al diablo para ir más lejos.

Son violentos y tiernos al mismo tiempo. Nunca dan lástima. Llevan marcadas en sus rostros las huellas de la vida que les pasó por encima y sobreviven. No con la filosofía romántica de los "clochards" del París de los '50. Sino con esa otra que tiene su raíz en el desprecio, en la exclusión programada, en la profunda soledad del individuo que renunció a que alguien lo quiera. La prohibición de mendigar los confirma en su papel de indeseables. Pero ninguno anda totalmente solo. Se han forjado amistades eternas en los años de errancia, algunas por azar, otras por necesidad. Entre los "otros" vagabundos están los que andan así por decisión existencial: "Para ir siempre por la ruta, sin espejos. La zona es mi mundo. La sociedad de hoy es un hormiguero de egoístas. Yo quiero vivir así para no parecerme a ellos". Franck cuenta esa historia pero todos saben que tiene una hija. De tanto en tanto, si se pone melancólico, muestra una foto tomada hace años en la misma Place du Palais des Papes donde antenoche durmió bajo las estrellas. Nadie sabe por qué Simón-El Blanco transporta una biografía de Greta Garbo, ni a quién llama Pascal cuando se esconde en las cabinas telefónicas. Sólo parece importar lo que ocurre en este momento. Más allá es mañana y a ellos los expulsaron de ahí hace mucho.

Con las primeras luces del día un agente vino a abrir la celda. Hay un olor nauseabundo, pero el tipo no se queja. Todos suben al bus gris. Viajan en silencio hasta que ven a Simón-El Blanco parado en la muralla de Avignon. El croto les hace señas, como diciéndoles que hay plata para otra gran borrachera y jamón del bueno. Cuando bajan los agentes les recomiendan que no vuelvan a pisar el centro. Pascal, ya lejos, con el dedo mayor levantado, les grita: Libertad o muerte.

LA TEORIA DEL SAMPERICIDIO



AFP

Ernesto Samper, hoy el enemigo público número uno de los EE.UU.

(*Por Miguel Angel Bastenier/El País*) Ni Kadafi, ni Saddam, ni Fidel Castro. A juzgar por los medios desplegados en una operación de acoso y derribo, hoy, en el verano europeo de 1996, el enemigo público de Estados Unidos es Ernesto Samper, presidente de Colombia, nación vecina, modesta y aliada que jamás se había distinguido por llevarle la contraria a Washington; ni siquiera cuando en 1902 le arrebató, con más susto que esfuerzo, un istmo aledaño en el que la emergente potencia norteamericana quería construirse un canal. ¿Por qué Samper y por qué ahora? ¿Qué gravísimos pecados ha cometido el mandatario colombiano para que se le retire el visado para EE.UU. y, apenas veladamente, se anuncien medidas de presión política y económica para que deje el cargo?

Colombia nunca le había llevado la contra a Estados Unidos, pero hoy Ernesto Samper aparece como el enemigo público número uno fuera del país para Washington. Samper es el objetivo de una política que los europeos más críticos definen como "machista".

Hay razones estructurales y también coyunturales.

A fines de los setenta, durante el mandato de Turbay, Washington tuvo ya conocimiento de lo que se interpretó como influencia del narcotráfico en la presidencia colombiana. Entonces se acalló el asunto, adquiriendo, a cambio, la Casa Blanca un alineamiento pleno de Colombia con las posiciones norteamericanas, al tiempo que se combatía con mayor o menor fortuna el "arco" más visible, el de Medellín, hecho de pistolerismo y desorden. Pero el "arco de cuello blanco", el de Cali, mucho más político, respondió a lo que veía como un peligro en ciernes iniciando una ofensiva de penetración de los organismos del Estado.

En los años siguientes, la compra de voluntades entre legisladores, cuerpos intermedios y servidores públicos fue cubriendo como una gangrena la administración hasta hacer comprensible la operación del antecesor de Samper, César Gaviria, de proponer penas "blandas" y no extradición a Estados Unidos a los "arcos" que se entregaran. Pero el Estado era cada vez menos capaz de combatir el "arco político" por mucho que una parte de los jefes de partida se acogieran a la "reinserción" o fueran baleados, como el difunto Pablo Escobar.

Con Samper, el Estado colombiano resulta ya totalmente impotente para combatir un poder que actúa como una metástasis en su interior. Y el presidente, culpable de muchas cosas, pero sobre todo de haber llegado en el peor momento a una magistratura inerme, paga hoy el precio de una especie de ley de rendimientos decrecientes de la política. Es tan poco lo que puede dar ya a Estados Unidos en la lucha contra el "arco" que Samper se convierte en un bien eminentemente fungible.

Hasta aquí lo estructural.

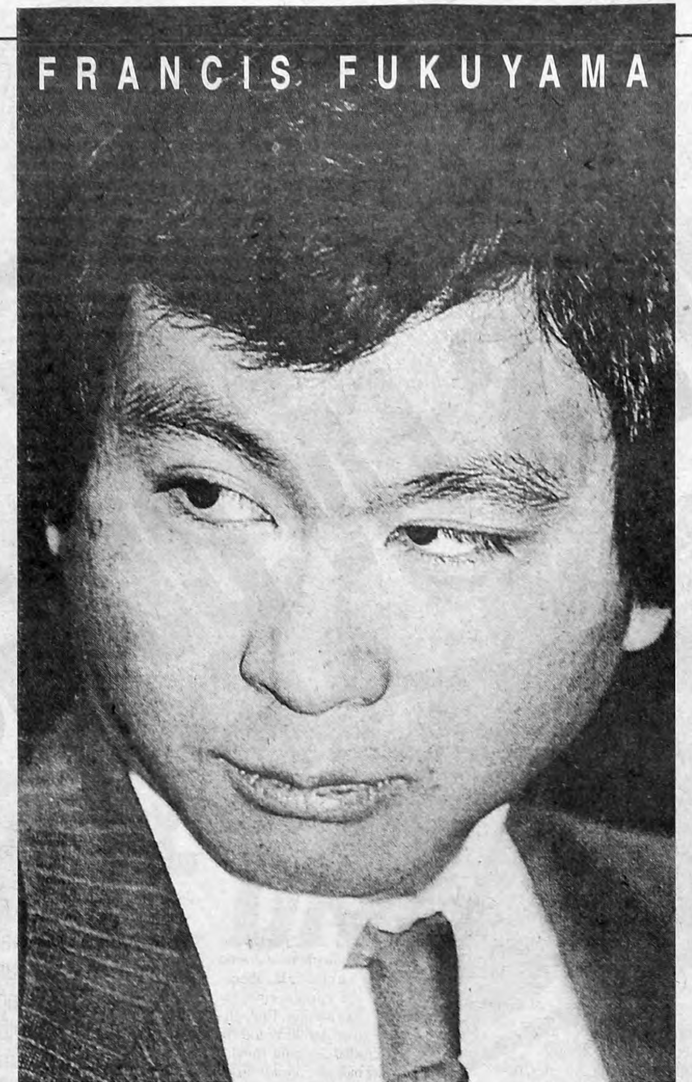
En lo coyuntural tenemos a un Clinton obsesionado por tapar posibles vías de agua ante su reelección en noviembre. Así, asume iniciativas como la ley Helms-Burton contra Cuba y la Kennedy-D'Amato contra Libia e Irán, para negar al candidato republicano Robert Dole el argumento electoral de que es blando con la dictadura castrista o con los presuntos patrocinadores del terrorismo internacional.

En la previsible construcción del enemigo que sigue a la desaparición de la URSS, y habida cuenta de lo coriáceo del líder cubano, lo a trasmano que cae Trípoli y el temor a la desestabilización que produciría la destrucción de Irak, Samper se convierte, además, en el objetivo ideal de una política "machista" y "virtuosa" que sanciona a los malos externos cuando éstos se dejan.

Ante todo ello, el presidente colombiano resiste, aparentemente decidido a acabar su mandato en 1998, por razones no tan sólo personales. Liberado ya del peligro de persecución penal por la exoneración concedida por un Congreso de paniaguados, Samper quiere también garantías de que el candidato de su partido, el liberal, que, previsiblemente, le suceda por la atonía conservadora, tanto ahora como dentro de dos años, no sea un antisamperista que denigre o bloquee la carrera de sus "hombres".

Y en el fondo de todo late una grave censura de la política colombiana. La que divide a los "anglosajonistas" autores de la apertura de Gaviria al mercado mundial que Washington quisiera ver para siempre en el poder, y los representantes de una burguesía corporativa e histérica, teñida ahorade colombianismo social, a la que pertenece Samper, y que observadores sobre el terreno conocen como "los del Gimnasio Moderno", un colegio de la aristocracia bogotana que hoy parece, sin embargo, al igual que el propio presidente, estar francamente de capa caída.

FRANCIS FUKUYAMA



"ESCAPARLE A LOS MEDIOS ES MUY DIFICIL"

Francis Fukuyama, el autor de aquella famosa pregunta-respuesta sobre el fin de la historia, dice que hoy, para los políticos, es difícil sobrevivir ante la supervisión prolija de los medios de comunicación. En diálogo con **Página/12** ríe cuando se le pregunta si tuvo algo que ver con el discurso de aceptación de su candidatura por parte de Bob Dole y defiende a los republicanos porque –dice– son "moderados".

Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York

Bob Dole habló de la confianza en su discurso de aceptación de la candidatura presidencial del Partido Republicano. *Página/12* se comunicó con Francis Fukuyama y le preguntó si él no había tenido algo que ver con la redacción de ese discurso. Fukuyama, cuyo último libro se llama justamente *Confianza*, dijo que no con la risa de alguien a quien le resulta simpática la idea y comentó: "No he estado realizando ninguna actividad política últimamente". El cientista local, ex funcionario del Departamento de Estado en la administración Bush y autor del polémico ensayo sobre el fin de la historia, aceptó, sin embargo, analizar la convención republicana y el discurso del candidato para este diario. En el diálogo, las opiniones de este definido "conservador tradicional" sonaron partidistas. Fukuyama dijo no ver ninguna contradicción entre el elogio de la virtud de confianza realizado por Dole y el encuentro partidario de esta semana, en el que se suprimieron las voces disidentes y, sobre todo, los temas irritantes. Fukuyama define la confianza como "la expectativa de una conducta honesta y confiable de otro actor social, basándose en un comportamiento con ciertas normas comunes partidarias. Las sociedades pueden desarrollarse sin ella, pero lo hacen mucho más efectivamente si existe".

–Usted insiste en que no tuvo nada que ver con el discurso pero hubo varios puntos o frases que parecieron sacadas no sólo de su libro *Confianza*, sino del primero, *El fin de la historia*. ¿Encontró usted también puntos coincidentes?

–*(se ríe nuevamente)* No me acuerdo exactamente pero creo que en algún momento Dole habló de que la historia todavía estaba por hacerse. No creo que sea un gran creyente en el fin de la historia.

–No exactamente, sino cuando dijo que las sociedades no se mueven sólo por las cosas materiales sino por motivaciones espirituales como el honor. En *Confianza* usted dice algo semejante usando la palabra griega "thymos" que es esa ansiedad espiritual que moviliza a las comunidades. Da la impresión de que el escritor del discurso del candidato es un lector de su obra.

–Puede ser. No lo sé a ciencia cierta.

–¿No hay una contradicción en que Dole elogie la confianza como virtud social y la reclame para sí cuando su convención estuvo orquestada de manera tal que hubo temas suprimidos u omitidos?

–Dole se refirió a la confianza en funcionarios públicos, que es diferente a lo que yo he estado hablando, la confianza entre ciudadanos, entre individuos. Para un político, es importante la confianza en las instituciones, en los objetivos comunes y en los funcionarios públicos. Esto tiene que ver con el carácter de los líderes, y en ese sentido, Dole implícitamente se refería a Clinton. Creo que la forma en que los republicanos manejaron la convención es completamente irrelevante. Creo que hicieron un buen trabajo. Desde los años setenta, las convenciones no han tenido ninguna función de toma de decisiones. Simplemente son una ratificación del proceso de las primarias. Es una oportunidad del partido para presentarse ante la opinión pública. En este caso, quisieron mostrar una imagen moderada. Por qué se queja la gente de esto, no lo sé. Aunque sé que hay algunos interesados que prefieren decir que los republicanos son extremistas, cristianos evangélicos. Pero la realidad es que el partido no está dominado por esa gente. Los dos partidos quieren mostrar una imagen moderada y centrista y no me parece que esto tenga que ver con la confianza pública.

–Dole habló de la necesidad no solo de confianza de la gente hacia sus gobernantes sino viceversa, de los gobiernos hacia los ciudadanos. Ese es otro punto que usted también marca en su libro. Podría ampliar esta noción?

–Está vinculada a la idea que los liberales tienen de un gobierno grande. El problema allí es que este tipo de gobiernos creen que saben qué hacer con el dinero de la gente más que la propia gente. La idea deconfiar en la gente, en cambio, supone que uno tiene fe en las decisiones de los ciudadanos, en cómo invierten su dinero, en cómo consumen, en cómo se organizan. Hay bastantes razones para creer que los gobiernos no hacen lo mismo de una manera tan efectiva.

–En otras palabras, se trata de creer en la capacidad de discernimiento de la gente. Siguiendo esta línea de razonamiento, el gobierno demostrando confianza en los ciudadanos, ¿cree que la convención republicana mostró confianza en los votantes?

–No veo por qué no lo habrían hecho, no veo por qué habría sido peor que otras convenciones.

–Por esto señalado previamente, por la supresión, omisión, censura de ciertos temas, como el aborto.

–Todos los partidos políticos lo hacen. Mire el Parlamento británico. Si uno es elegido primer ministro de la mayoría parlamentaria, los miembros del partido no tienen ninguna chance, ninguna, de estar en desacuerdo con el líder del partido. Si lo hacen, pierden la mayoría. En el sistema norteamericano, es un proceso mucho más complicado, más confuso. Hubo un cierto tipo de proceso de nominación hasta finales de la década del setenta, pero aun en aquel tiempo era muy abierto. Me parece que el esfuerzo del partido que está detrás de un candidato por controlar el mensaje es algo absolutamente legítimo. Y las críticas que dicen que el partido ha sido autoritario por tratar de digitar el mensaje, me parecen que son ridículas. Cualquier partido en el mundo lo haría y de hecho, lo hace.

–Habría que preguntarse si esto no tiene en parte algo que ver con la pérdida de credibilidad de los partidos políticos. Otra contradicción que parecería haber en lo que dice Dole y lo que se hace en su partido se ve cuando se refiere a las sociedades movidas por ese sentimiento de honor o de inquietud espiritual, se burla de los demócratas diciendo que no todo se reduce a la famosa frase "es la economía, estúpido", y, al mismo tiempo, el centro mismo de la propuesta republicana es la reducción impositiva. Algo bastante materialista, ¿no es cierto?

–Bueno, usted sabe que las políticas públicas son una combinación de principios con intereses materiales. Evidentemente, la gente quiere que se reduzcan los impuestos porque quiere más dinero para comprar más bienes materiales. Yo creo que ha habido una gran división en los conservadores norteamericanos. Entre aquellos que podemos llamar conservadores libertarios, que creen que los individuos deben tomar todas las decisiones, no sólo sobre su dinero sino sobre su estilo de vida, y los conservadores más tradicionales que en Estados Unidos tienden a ser pro libertad de mercado, pero que en términos de valores sociales creen en la responsabilidad, el deber y conexión social. Creo que en su discurso, él pasó un rato explicando que no se encuentra en el primer sector, sino que cree en la libertad económica pero que ésta debe ser moderada por los valores establecidos por la comunidad.

–Entonces Dole es un conservador tradicional, y ¿usted?

–*(se sorprende)* ¿Yo? Yo también soy un conservador tradicionalista. No creo que el tema sea maximizar la libertad individual sino establecer vínculos de sociabilidad que no necesariamente deben ser impuestos por el Estado. Creo que se necesitan los valores morales, sociales, un cuerpo axiológico. Estoy muy de acuerdo con todas estas cosas.

–Jack Temp ha sido el líder pro inmigración. En esta última semana y a partir de su candidatura, súbitamente cambió de idea...

–No cambió de idea. En el marco de una entrevista, dio una respuesta sobre lo que opinaba acerca de los beneficios a los inmigrantes ilegales. El problema con Kemp es que siempre se comportó como su propio hombre, hombre de Kemp. Este era el problema que tenía la Casa Blanca de George Bush con él, y uno de los grandes interrogantes es si no seguirá conduciéndose así.

–Mi pregunta acerca de este ejemplo iba a cuánto puede herir la confianza de la gente el deseo muy grande de ganar un candidato.

–Esta es una pregunta sobre política en general, no sólo sobre los republicanos, ¿no? Pienso que todo aquel que habla sobre el poder tiene que ganar ese poder político. Deben hacerse ciertos compromisos, ciertas negociaciones con los principios para conseguirlo. En ese sentido, los republicanos están haciendo justamente eso y otra mucha gente hace lo mismo. Y me parece que mi reacción a esto es decir: bueno, y qué, de esto se trata la política.

–Dole evidentemente esgrimió la cuestión "confianza" porque la actual Casa Blanca es considerada poco confiable, un poco "phony" (chanta) y Clinton es permanentemente acusado de romper sus promesas. ¿Usted se hace eco de estas críticas?

–Sí. Inclusive entre los demócratas, hay un consenso generalizado acerca de que Clinton tiene un gran problema de carácter. Si es reelecto en noviembre, me parece que va haber un baño de sangre entre los demócratas porque mucha gente en la izquierda de ese partido está furiosa por haber aprobado la ley de asistencia social (welfare) y haber vendido todos sus principios. Todo el mundo, tanto en la izquierda como en la derecha, opina que los Clinton son un fraude moral en cierto sentido.

–En las sociedades latinoamericanas –y esto se puede ver ampliamente en la Argentina– hay una profunda falta de conexión entre las palabras, los hechos y la verdad. Las palabras de los líderes tienen poquísimo valor. ¿Se está desarrollando un fenómeno parecido en Estados Unidos?

–Ha habido una gran crisis en la confianza pública que se ha profundizado en la última generación. Este es un fenómeno que tiene su origen en la guerra de Vietnam, en Watergate, y que ha sido apuntalado por otras crisis políticas posteriores. Pienso que no sucede exactamente lo mismo que en Latinoamérica, pero es realmente un problema muy serio. También está el problema de los medios de comunicación.

–El escudriñar morboso de los medios en la vida privada de los funcionarios, ¿alentaría entonces ese clima de sospecha y desconfianza?

–Claro, es muy difícil para un político escapar a ese tipo de escudriñamiento. Hay también una declinación general en el tipo de deferencia que la gente le presta a la autoridad.

–¿Cuál es problema que tiene cada uno de los dos partidos para que la gente desconfíe de ellos?

–Hay una sospecha acerca de los republicanos de que ellos representan los intereses de las empresas o los de los cristianos conservadores. Existe la idea de que el partido ha sido copado por estos sectores. Con respecto a los demócratas, sucede algo parecido. Se cree que son rehenes de grupos liberales, de los sindicatos, los afroamericanos, los gays. De los dos partidos se piensa lo mismo, que son rehenes de los intereses de alguien. También incide lo que mencionamos antes, es muy difícil mantener la integridad del cargo público con un escudriñamiento tan fuerte.



Juegan Estudiantes y Gimnasia

AMORES EN DIAGONAL

Gimnasia se pega a los alambres de su canchita del Bosque. El club tuvo origen aristocrático y de sus entrañas nació el rival histórico.

Estudiantes se trepa al alambrado de su canchita de 57 y 1. Gimnasia quiere ganar el clásico y, si tiene ayuda, dar la vuelta allí.

La Universidad. El Zoológico. La Catedral. Signos distintivos de la ciudad que Dardo Rocha trazó en diagonales impenetrables para el forastero pero ninguno como el clásico futbolero de Estudiantes-Gimnasia que identifica a La Plata. Familias divididas, romances truncos, sociedades quebradas por la pasión son la historia de un duelo que esta tarde sale a escena otra vez con un condimento extra: Gimnasia puede ser campeón por primera vez y dar la vuelta olímpica en la cancha de Estudiantes.

(*Por Mariana Enríquez*) **Alejandro Morando no va a ver a Gimnasia este domingo. A las 4 de la tarde sale su avión rumbo a Barcelona, donde piensa instalarse con su mujer y sus dos hijitos. Pero hay algo que le sirve de consuelo: hace unos días, el Negro José Luis, jefe espiritual de la hinchada de Gimnasia, se acercó a regalarle una foto de la cancha colmada. Y detrás "suerte en tu nuevo emprendimiento". Para Alejandro, esa foto no tiene precio. Y se la lleva a España, como la bandera que lo acompañó tantos domingos. "El Negro es el Lobo mismo", dice, mirando interminablemente la fotografía. "Es un símbolo. El Negro sería incapaz de pegarle un tiro a alguien. Están haciendo una bandera para hoy, con un Lobo encima de un León. El Lobo está con una botella de vino y el León le da de tomar con una copa. Estoy seguro que vamos a salir campeones. Tengo fe. Tenemos que tener suerte."**

Estudiantes-Gimnasia tiene a La Plata dividida en dos. Desde siempre, desde que en 1905 unos jóvenes gimnasistas se fueron porque querían jugar al fútbol, porque no les gustaba aquello de Gimnasia y Esgrima. Desde entonces, los "estudiantes" son los pitucos, los pincharratas (porque eran estudiantes de Medicina). Y desde entonces, los de Gimnasia, son los triperos, porque la hinchada se nutría de los trabajadores de frigoríficos en Berisso. Lo del Lobo viene por algo más sencillo: la cancha de Estudiantes queda en el Bosque, detrás del Zoológico. Cuando Gimnasia se fue a la B, y se quedó 10 años, la hinchada de Estudiantes tiró un féretro a la cancha. Cuando en el '94 lo mismo le aconteció a Estudiantes "estos triperos putos nos hicieron una marcha del silencio", según cuenta Martín Gori, pincha fanático. La marcha se extendió desde 7 y 44 hasta 7 y 50. Participaron cerca de 500 personas.

Martín Gori jugó en Estudiantes desde que tenía 5 años, y dejó a los 14. Su papá llegó a ser presidente de la comisión de fútbol infantil. Martín jugó con la Brujita Verón y Córdoba, y en 1983, cuando Estudiantes salió campeón, dio la vuelta olímpica en la cancha con los jugadores. "Eramos las mascotas", dice, orgulloso. Tiene en su casa un collage que diseñó especialmente con fotos de Bossio. Y a su hijita de tres meses le compró una pequeña camiseta del Pincha, contra la voluntad de su mamá, Angeles, fanática de Gimnasia. Se pelean mucho. "Quién te conoce basurero/ no tienen copa no tienen huevos/ cien años al pedo", canta Martín. O bien "Yo sé que muchos viejos se murieron/ y no pudieron ver al Lobo campeón". Mucho más de lo que Angeles puede soportar.

–Martín, callate, tenemos tres veces más equipo que ustedes.

–Andá, a Racing le hicimos un gol histórico, y somos campeones del mundo, tenemos la Libertadores original...

–Nosotros tenemos otras cosas. Vamos a dar la vuelta en la cancha y la vena de ustedes los pinchas va a ser terrible. Por eso están todos de los pelos. Y mi hija nunca va a usar esa camiseta.

Es que Martín piensa ir hoy a 57 y 1. 3 a 0, vaticina, y quiere que Sol, la bebé, vista los colores de Estudiantes desde la mañana.

Hoy hasta los colores de las entradas van a estar cambiados. El clásico anterior, los de Estudiantes compraron en la sede de Gimnasia y ocuparon mucho más lugar del que les correspondía en una cancha con tablones de madera y capacidad para 20.000 personas. Hay 1274 efectivos de seguridad dispuestos. Desde ayer se decidió revisar y clausurar las canchas y hasta está prohibido fumar en el perímetro, las dos cuadras de vallado.

Estudiantes tiene una filial llamada Javier Mazzoni-25 de Junio, autor y fecha del partido en el que Independiente le ganó a Gimnasia sacándole su primer campeonato. Un famoso médico de la ciudad, el doctor Cueto Rúa, está haciendo una campaña con fotos diciendo "Si convivimos 365 días bien, por qué tenemos que matarnos dos veces al año". Es que a veces la rivalidad puede ser menos simpática. El clásico pasado se cobró un chico que todavía está en coma.

Gimnasia tiene otras leyendas. Como la del Loco Fierro, jefe de la hinchada que murió en Rosario. Lo mató la policía en un robo. El Loco pidió que lo incineraran y tiraran sus cenizas tras el arco de Gimnasia. "Sobresalía por el valor", cuenta Alejandro. "Iba saltando de un extremo a otro de la cabecera y todos empezaban a saltar. Era peligroso, también, toda la ciudad le tenía miedo. Era bastante pesada la onda en la cancha. Cuando se murió, cambió. No habrá nadie como él. Cuando estaba, el Pincha no nos ganaba nunca." El contador Edgardo Lamonega vivía a dos cuadras del Loco Fierro. Pero él es hincha de Estudiantes. "Cuando tiraron las cenizas fue el juez Durán, cosa muy criticada, porque de última el Loco era un delincuente. Yo al juez lo entiendo, fue como hincha. Hay cosas que superan el saco y la corbata. Dicho sea de paso, al otro domingo se jugó el clásico. Ganamos 2 a 0, en ese arco donde estaban las cenizas, hicimos dos goles arriba del Loco Fierro." Edgardo dice que es apasionante ser hincha de un club chico. Y que, desde el punto de vista social, "ojalá que salga campeón un equipo chico como Gimnasia. Pero ante esta circunstancia por más chicos que sean, que los revienten. Pensándolo racionalmente, si ganan es mejor". Edgardo lloró a mares el día que Bossio le empató a Racing. Tiene muchos amigos triperos, y "me gustaría que el último partido fuera con Deportivo Español. Es como en las familias italianas. Que no vayan a dar la vuelta olímpica en mi cancha."

Cuando se les pregunta por qué el clásico es tan distinto, las razones son casi siempre las mismas. "Acá convivís con el enemigo", dice Alejandro. "Te los cruzás. Son tus vecinos. Por eso no te podés cagar a tiros." Porque la ciudad es chica. Siempre se quieren amargar. Pero ahora hay mucha más expectativa. El rumor dice que si Gimnasia pierde, van a incendiar los tablones. Y si ganan, la vuelta en Estudiantes no la van a dar. No van a poder.

Jorge Infante jugó en Estudiantes, y en primera desde los 17 a los 37. Marcó 217 goles. No quería irse del Pincha y le tocó pocas veces jugar el clásico, porque en aquel entonces Gimnasia estaba en segunda. Pero les hizo 12 goles. "Quiero que empaten para que nadie sufra", comenta. Enrique Cerioni, otra leyenda platense, firmó en el año '37 con Gimnasia y empezó a jugar en el '38. Allí se encontró con su "maestro", o como él lo llama, "el Don Segundo Sombra del fútbol", Evaristo del Lobo, que le enseñó todos los secretos del juego y lo hizo hincha tripero. En su época todo era distinto, cuenta. "Los muchachos de mi barrio, triperos, volvían juntos con los del Pincha. Y era lo mismo si ganaba o perdía. Nos embromábamos, pero nada más." Cerioni salió campeón con Gimnasia en el ascenso, en 1944. Cuenta que era tanta la alegría que se transformó la ciudad. "Usted iba al centro y parecía que Gimnasia estaba jugando en la calle 7." Ese año, a Cerioni lo vinieron a comprar de Boca, Racing y San Lorenzo. "Pero yo me quedé: si había descendido, iba a ascender con Gimnasia. Jugué todos los partidos. Yo soy de Gimnasia."

–*¿Cuál es la diferencia entre Gimnasia y Estudiantes?*

Alejandro Morando, listo para irse a Europa y perderse el clásico, no tiene que pensarlo mucho.

–Gimnasia es de corazón. Es como esos amigos hasta la muerte, que no les importa si tenés plata. Estudiantes es como un amigo que está porque tenés plata, porque tenés un buen laburo.

Martín Gori lo define de otra manera. Ellos son un equipo chico y no tienen nada, dice. "Nosotros, en cambio, somos el equipo chico más grande del mundo."

Don Pancho, la leyenda

Francisco "Pancho" Varallo, único sobreviviente del Mundial del '30, campeón con Gimnasia amateur y 4 veces campeón con Boca (donde es el máximo goleador), sigue viviendo en La Plata desde que dejó el fútbol en 1939. En Plaza Brandsen, donde tiene un negocio de Prode y quiniela y una placa de bronce que le hicieron los amigos. A los 86 años sigue yendo a ver a Gimnasia, el equipo donde debutó a los 17, y a Boca, cuando puede. Aunque su mujer lo reta, va a estar en la cancha para el clásico. "Se merecen ganar. Pagaría con el alma que salieran campeones", dice. Y cuenta que cuando fue al Mundial fue el ídolo en La Plata. "Pero al irme a Boca, vino la tristeza. Me querían matar. Pasé por el profesionalismo. Esta casa me la hice con Boca. En Gimnasia ganaba 10 pesos por domingo, en Boca me daban 8000 por mes y 10.000 de entrada. Yo era hincha de Gimnasia, tenía una locura. No me quería ir. Me enojé con mis padres, que me querían matar. Pensaban que yo estaba loco. Yo tenía pasión por Gimnasia, iba mi novia, mi madre, era todo." Varallo tiene un sobrino que no pisa Estudiantes. Otro no pisa Gimnasia. Cuando después del '30 se fue de Gimnasia, la gente lloraba en la cancha. "Unos parientes míos no me han visitado más. Me apedrearon la casa, y me fui a vivir a Buenos Aires. Tenían razón, pero volví como entrenador al Lobo y pensé que me mataban, pero me aplaudieron. Ahora me quieren mucho. Me nombraron `Abuelo' de los chicos que juegan en las inferiores. Gimnasia es otro cariño, de familia."



Vélez espera festejar un nuevo campeonato mañana.
Gimnasia confía en ganar y que Independiente le dé una mano.

Vélez o Gimnasia

DALE CAMPEON

Vélez va por el bicampeonato. Gimnasia por el primer título de su historia. Los de Liniers no dependen de otro resultado y con ganarle a Independiente darán la vuelta olímpica. Gimnasia debe ganarle a Estudiantes y esperar que los rojos los favorezcan. También se define el segundo descenso, entre Gimnasia de Jujuy y Belgrano.

Esta tarde concluye el campeonato Clausura de fútbol. Vélez o Gimnasia será el campeón. Ya se fue Argentinos Juniors al descenso y el otro equipo que perderá la categoría está entre Gimnasia de Jujuy y Belgrano de Córdoba. Los jujeños se salvan con un empate.

A las 15.30 se enfrentan Vélez-Independiente en el estadio José Amalfitani dirigidos por Aníbal Hay y Estudiantes-Gimnasia en la cancha de 57 y 1 controlados por Javier Castrilli. Los dos partidos serán televisados en simultáneo por la señal codificada de TyC. A la misma hora juegan Banfield-Belgrano con Daniel Giménez como juez y Gimnasia de Jujuy con Newell's dirigidos por Francisco Lamolina. El resto, poco importa. Racing recibe a Colón y será Alejandro Sliwa el árbitro mientras que Humberto Dellacasa controlará Español-Boca y Miguel Scime estará en Huracán-Lanús. La fecha empezó el viernes con el empate sin goles de River-Argentinos y siguió anoche con Central-San Lorenzo. Completan el lunes Platense-Ferro.

Primero, los números y las posibilidades. Vélez sólo depende de sí mismo. Ganando es campeón. Con un empate o una derrota Gimnasia podrá ser el que dé la vuelta olímpica si le gana a Estudiantes. Pero también cabe la posibilidad de que haya una final si Gimnasia alcanza a Vélez. Para que esto ocurra Vélez debe perder y Gimnasia empatar. Cualquier otra combinación dará un campeón directo.

Si Vélez se corona será el primer equipo en lograr el bicampeonato desde que se estableció el sistema de torneos Apertura y Clausura, o viceversa, porque ganó el torneo anterior. Vélez fue campeón en el Nacional '68, Clausura '93 y Apertura '95. Ya se aseguró la participación en la Copa Libertadores '97 y si repite entonces deberán jugar una final por la segunda plaza los dos subcampeones, Racing y Gimnasia. Si Gimnasia es el que se consagra habrá ganado el primer título de su historia en el profesionalismo y participará por primera vez de la Libertadores.

La definición está cargada de elementos emotivos. En una platea de Liniers estará Carlos Bianchi, que dirigió todo este proceso de Vélez hasta la fecha 15 de este torneo. El de hoy será también el último partido de José Oscar Flores y, tal vez, el de José Luis Chilavert. Independiente vuelve a ser árbitro. Hace un año le quitó el título a Gimnasia ganándole en La Plata. Hoy puede reivindicarse dándole una mano con Vélez. Gimnasia apuesta a llevarse todo, clásico y título, en la cancha de Estudiantes, nada menos. El partido se jugará bajo un excepcional operativo de seguridad. Los de Estudiantes, cuya hinchada es amiga de la de Vélez, anticiparon que "por nada del mundo" permitirán que Gimnasia dé la vuelta olímpica en su estadio. Ayer, Gustavo Barros Schelotto dijo que "Vélez es el que tiene la presión pero el más dolido puede llegar a ser Estudiantes". Y razón no le falta.

Vélez formará con Chilavert; Zandoná, Banegas, Pellegrino, Cardozo; Herrera, Gómez, Bassedas, Camps; Posse, Flores. Independiente, dirigido por última vez por Humberto Grondona, saldrá con Mondragón; Martínez, Rotchen, Bustos, Arzeno; Molina, Dorta, Real, Burruchaga, Alvez o Guerrero, Calderón. En La Plata, Estudiantes anuncia a Bossio; Ramos, Azconzábal, Rojas; París o Zapata, Catán, Aguilar, Córdoba, Mazzuco; Romeo, Palermo. Y el Gimnasia de Carlos Griguol irá con Noce; Sanguinetti, San Esteban, Pereyra; Larrosa, Yllana; Gustavo Barros Schelotto, Dueña, Saccone o Morant; Guillermo Barros Schelotto, Sosa.

Claves

1 Si Vélez gana: Vélez campeón

2 Si Vélez empata y Gimnasia gana: Gimnasia campeón

3 Si Vélez pierde y Gimnasia empata: Deben jugar una final

Posiciones

EQUIPOS	PTS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC
Vélez	39	18	11	6	1	40	18
Gimnasia LP	38	18	12	2	4	43	20
Lanús	34	18	10	4	4	34	22
Estudiantes LP	33	18	9	6	3	32	21
Boca Juniors	32	18	10	2	6	29	25
Rosario Central	30	19	8	6	5	33	23
Racing Club	29	18	8	5	5	25	23
Huracán	26	18	6	8	4	30	28
D. Español	23	18	5	8	5	18	18
Colón	23	18	6	5	7	18	20
Ferro C.O.	23	18	5	8	5	15	20
Independiente	22	18	5	7	6	22	26
Platense	21	18	6	3	9	23	28
River Plate	21	19	6	3	10	32	33
Belgrano	19	18	5	4	9	21	26
Newell's	18	18	3	9	6	20	26
Gimnasia Jujuy	18	18	5	3	10	20	37
Banfield	17	18	4	5	9	20	23
San Lorenzo	16	19	4	4	11	15	29
Argentinos	13	19	3	4	12	12	36

Central ganó en Rosario

3 **CENTRAL:** Abbondancieri; Ordóñez, Carbonari, Chávez, Ferrari; Daniele, Coudet, Boasso, Da Silva; Pobersnik y Bustos Montoya. DT.: Angel Zof.

1 **SAN LORENZO:** Passet; Lezcano, Arévalo, Graña, Giraudo; Montenegro, Galetto, Figueroa, Silas; Arbarello y Franco. DT. Héctor Veira.

Cancha: Rosario Central. **Goles**: a los 10m Arbarello (S.L) y 23 m Carbonari (C). 50m Carbonari (C) y 80 m Coudet (C). **Cambios**: a los 45m. Palma por Ferrari (C); 54m Castellón por Franco (SL); 71m Estévez por Figueroa (SL); 92m Biazotti por Boasso (C) y 99m Loeshbor por Carbonari (C.).

Rosario Central venció a San Lorenzo por 3-1, en un partido jugado esta noche en el "Gigante" de Arroyito como adelanto de la 19° y última fecha del torneo Clausura de fútbol de primera división.

Horacio Carbonari (dos, uno en cada etapa), y Eduardo Coudet en el complemento anotaron los goles del local; Javier Arbarello, en el primer tiempo, había puesto en ventaja a San Lorenzo.

Opinión

Por Daniel Lagares

El orden de los factores

El campeonato Clausura llega a la orilla y en el bote del campeón hay lugar para uno solo. Vélez o Gimnasia. Los demás ya se fueron a pique. Duele que uno de los dos pierda, pero es ley de juego. Uno es campeón y el otro se queda sin nada. ¿Es tan así?

Si Vélez logra el título, hablar de las razones de esta nueva coronación es una redundancia. En todo caso es un premio más a la coherencia y a las convicciones para mantener un proyecto. Desde el '93 para acá Vélez ganó dos títulos nacionales, tres internacionales y está a la puerta de otro festejo. De los once titulares que saldrán hoy a la cancha sólo Chilavert, Zandoná y Herrera no fueron formados en la inferiores. El arquero había sido "repatriado" de España en el '92, Zandoná llegó en el '94 en canje por Esteban González y el jujeño Herrera fue una de las tres compras que ordenó Bianchi. En esa acertó. Sólo fracasó con Fabián Fernández y el chileno Sánchez quienes, además, no tuvieron posibilidades de desbancar a Flores y Asad. Vélez formó, jerarquizó y vendió a Guzmán, Almandoz, Trotta, Basualdo, Pompei y Flores. Fue campeón el torneo pasado arrasando en la recta final de los últimos cinco partidos. Está por gritar en este torneo basándose en la regularidad, con un equipo revitalizado por Posse, Pandolfi, Camps, Banegas. No especuló en ningún partido, fue siempre al frente, resignó algo del pelotazo y ganó en toque y juego por abajo gracias a los pibes promovidos. Si Vélez no es campeón sólo tendrá que culparse de no haber ganado el partido de hoy. En cuatro años, un error así, es nada. Vélez seguirá siendo un ejemplo.

Lo de Gimnasia es parecido pero no lo cristalizó en los hechos. Con las bajas de Márcico y Albornoz, esta tarde se juega su chance en el clásico con once chicos surgidos de las inferiores. En tres años, Carlos Griguol sólo hizo estas dos compras. Por lo general cuando un equipo de los chicos pierde un campeonato como le ocurrió a Gimnasia en el Clausura anterior, todo el esfuerzo se desvanece. Echan al técnico, venden los jugadores, los socios rompen el carnet, cambia la vida del club. En el año '67 Platense y Estudiantes jugaban en la cancha de Boca una semifinal del entonces Metropolitano. Eran dos muy buenos equipos con sistemas y "filosofías" futboleras muy distintas. Ganaba Platense 3-1 con toque hasta que el arquero que tenía la pelota en una jugada ya terminada le pegó una patada a Bilardo. Penal y descuento. Ganó Estudiantes 4-3, después fue campeón y ahí nació el famoso "equipo de Zubeldía". ¿Alguien se acuerda de algún jugador de aquel Platense? Este Gimnasia corrió el riesgo de ser aquel Platense, desde aquella derrota con Independiente en su propia cancha. Y está aquí, peleando el título. Por mérito de sus dirigentes, de su técnico, de sus hinchas y sobre todo de sus jóvenes jugadores que capitalizaron la enseñanza. Y este Gimnasia le responde a la adversidad jugando un mejor fútbol que aquel subcampeón impensado. ¿Qué tiene que reprocharse Gimnasia si no es campeón?

Es cierto. Uno de los dos sentirá pena. Es inevitable. Pero ambos marcan un camino y en la medida que no se aparten, Vélez seguirá arriba y Gimnasia ya tendrá su vuelta olímpica. Es inexorable. Vélez y Gimnasia son algo más que el campeón y el subcampeón –el orden no altera el producto– del fútbol argentino. Son un golpe a la soberbia de los que gastan 20 millones de dólares por año para tener un campeonato.

PORTA LLEGA EN LOS TIEMPOS DEL AJUSTE

Hugo Porta en la asunción de su cargo.

El ex rugbier ganó la primera pulseada con Francisco Mayorga pero ahora viene lo más difícil. Debe cumplirle al presidente Menem aquella promesa con la que rechazó la oferta de ser intendente de Vicente López: "Como secretario voy a revolucionar el deporte".

(Por Ezequiel Fernández Moores) Todo los separa, aunque en estos últimos días se los haya visto juntos asegurando un traspaso pacífico, tal como lo ordenó Carlos Menem, su jefe supremo. Pero uno, Livio Forneris, concluye su gestión como secretario de Deportes en medio de polémicas y algunos manejos poco transparentes, mientras que otro, Hugo Porta, llega precedido de una prolija administración como embajador en Sudáfrica. Aquél se exhibe sin embargo petulante y verborrágico, mientras que éste luce en cambio una notable sobriedad. Forneris registra un pasado de masajista y un presente de abdomen pronunciado. Porta contrasta un glorioso pasado deportivo y un físico casi intacto. "Al menos –sintetizó una vez Diego Maradona–, Porta sabe lo que es transpirar una camiseta, porque Forneris sólo corre para comer un asado." De no haber viajado a Suiza, el propio Maradona se habría cruzado tal vez con su odiado Daniel Passarella en la Casa de Gobierno cuando el miércoles pasado Porta juró su cargo. El poder de convocatoria del flamante secretario de Deportes se contrapone con el final de Forneris, demasiado triste y solitario, especialmente para quien comandó la gestión que más medallas cosechó, olímpicas y panamericanas, de casi el último medio siglo.

Pero Forneris se va porque los Juegos Olímpicos se devoran a los jefes deportivos del menemismo. Fernando Galmarini (1989-92) tuvo que alejarse por los pequeños escándalos de Barcelona '92 y lo mismo ocurrió ahora con Forneris después de Atlanta '96. Menem, fiel a su costumbre, produjo la designación de Porta sin importarle el ridículo que hizo pasar a uno de sus funcionarios más antiguos, Francisco Mayorga, secretario de Turismo y jefe de la postulación de Buenos Aires 2004. El pobre Mayorga se había presentado hace dos semanas ante los periodistas argentinos en Atlanta como el nuevo jefe del deporte menemista y hasta adelantó puntos de la que iba a ser su gestión. Forneris, ya resignado, alentó que el sucesor fuera Porta y amargó así a Mayorga, quien ahora guarda odio eterno hacia el obeso ex masajista y también hacia el ex capitán de Los Pumas, que lo sacó del deporte y lo devolvió al turismo y a esa alegre aventura del 2004.

¿Cómo logró Porta torcer en apenas quince días un decreto presidencial que había incluso fusionado las secretarías de Turismo y Deportes? Más allá de los apoyos conocidos que le dieron el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, el canciller Guido Di Tella, Maradona y el propio Forneris, Porta impulsó con peso propio su designación. Tres años atrás, cuando Menem intentaba convencerlo para que se postulara como candidato a la intendencia de Vicente López, Porta rechazó cortésmente la oferta y sugirió cuál debía ser su destino: "Creo que como secretario de Deportes podría revolucionar al deporte argentino". ¿Podrá concretar ahora aquella vieja promesa en una secretaría que ya casi gastó enteramente su presupuestd anual de 24 millones de dólares y que el 15 de setiembre deberá dejar sus oficinas de la calle Humberto Primo para no seguir pagando un alquiler de 10 mil dólares mensuales? Se trata, solamente, de algunos pequeños pero ilustrativos datos sobre la atención que este menemismo del ajuste podrá dedicarle al deporte, ahora que ya pasó la euforia de los Panamericanos de Mar del Plata y de los Juegos de Atlanta. "Vamos a tratar de incentivar al sector privado", expresó Porta, de 44 años, consciente de que será difícil repetir la experiencia de casi medio millar de atletas becados que hubo durante la gestión de Forneris. De aquellos quinientos atletas, apenas unos treinta recibían dinero privado, dirigido por otra parte sólo para aquéllos que tenían alguna posibilidad de subir a un podio. "Todos sabemos que de casi treinta federaciones deportivas sólo hay dos que podrían autofinanciarse, el fútbol y el básquetbol. ¿Pero qué sponsor podrá haber para otras federaciones como el sóftbol?", se preguntó un hombre de esas federaciones.

Los dirigentes de muchas federaciones, acostumbrados al subsidio oficial, temen ahora un panorama distinto y guardan además un recelo histórico hacia cualquier cosa que huela a rugby, un deporte que se creyó siempre superior y guardián de todas las virtudes sólo por su condición de amateur y que generalmente mantuvo una distancia arrogante del resto de las disciplinas. Mientras deba estar atento a las eventuales "vendettas" de Mayorga, Porta tendrá además que vencer este otro recelo de muchos dirigentes deportivos, pero imponer también una política de control sobre federaciones que suelen jactarse de su autonomía, aun cuando vivan del dinero oficial. ¿Y qué decir del todavía más burocrático Comité Olímpico Argentino (COA) que dirige desde 1977 con la misma regular ineficacia de siempre el coronel (R) Antonio Rodríguez, inmune a todos los papelones, críticas y cambios de gobierno, casi como si fuera el Vaticano y su jefe gozara de la infalibilidad papal?

Porta, finalmente, tendrá también que manejarse en un país que reduce el deporte casi siempre a una pelota de fútbol y que precisó llegar hasta 1996 para que su televisión descubriera la importancia de los Juegos Olímpicos. Vaya paradoja, aquel gran capitán de Los Pumas que durante años pidió que no se mezclara la política con el deporte para justificar así sus giras a la Sudáfrica del apartheid, deberá ahora someterse a cursos acelerados de política para poder impulsar al deporte. Y su madre nacida en Cuba, Hortencia, que jamás fue a verlo jugar temerosa de que su hijo único se lesionara ante sus propios ojos, advertirá tal vez también que aquel rugby, violento y fascinante, es un juego de niños comparado con esta nueva aventura.

El hombre de la patada letal

(Por E.F.M.) Muy pocos días antes del triunfo de Carlos Menem en las elecciones de 1989, el ambiente del rugby había efectuado su propia compulsa. El 41,44 por ciento de los votos eran para Alvaro Alsogaray, el 34 por ciento para Eduardo Angeloz y sólo un 3 por ciento para Menem. El rugby, sin embargo, da ahora al menemismo un secretario de Deportes, como ya había ocurrido antes cuando el alfonsinismo contó con el ex técnico de Los Pumas, Rodolfo "Michingo" O'Reilly.

Olimpia de Oro en 1985, cuando llegó a ser señalado como el mejor jugador de rugby del mundo, once temporadas capitán de Los Pumas, cuya camiseta vistió en 95 partidos, Porta se retiró silenciosamente en 1990, a los 39 años, después de proponerse mostrarse como ejemplo de que una buena preparación física era mucho mejor que cualquier droga para hacer deportes, aun cuando se hablara de la más alta competencia. Pero Porta, un estratega fenomenal en su puesto de medio apertura, de una patada increíble y gran habilidad, aunque algo lento, no fue sin embargo un jugador que recogió unanimidad dentro del rugby, que primero le pasó factura porque no era un chico de barrio cheto ni de club tradicional y que jamás le perdonó luego una trayectoria que a él lo convirtió en ídolo y que sacó al rugby de sus ambientes recoletos y lo trasladó a llenar estadios de fútbol.

Las enseñanzas de Atlanta

APRENDER DE LOS DEMAS

Luego del atentado en el Parque Centenario de Atlanta, mientras se desarrollaban los Juegos Olímpicos, el tema de la seguridad pasó a ser el más importante para los organizadores de los Juegos del 2000, que se realizarán en la ciudad australiana de Sydney. Por eso, el vocero del Comité Organizador del 2000, Richard Palfreyman, aseveró que "echaremos una gran mirada a la seguridad". Pero no sólo en Sydney se preocupan por este tema, sino que también el temor cayó sobre Francia, donde en un año y medio se jugará una nueva edición de la Copa del Mundo de fútbol. Michel Platini, responsable de la organización del Mundial del '98, dijo que "realmente hay que pensar mucho en la seguridad".

El principal objetivo de los organizadores de Sydney es evitar atentados mientras se desarrollen los Juegos Olímpicos. Varios integrantes del Comité Organizador y hombres que se encargarán de la seguridad en Sydney estuvieron en Atlanta y trabajaron junto al personal de seguridad norteamericano para estar informados del tema. Pero la sorpresa llegó a la semana de iniciarse los Juegos de Atlanta, cuando explotó una bomba en el lugar más transitado de la ciudad. Palfreyman afirmó que "vamos a llevarnos algo de Atlanta y entregarlo a nuestro Comité". En Atlanta, se desplegaron unos 30 mil miembros de personal de seguridad y fue la mayor operación de agentes en tiempos de paz en tierra norteamericana. Sydney aún no definió qué cantidad de hombres destinará a la seguridad, pero seguramente, después de lo que sucedió en Atlanta, habrá más de lo pensado inicialmente. El caos del transporte en Atlanta también alertó a los australianos pero despreocupa a los franceses, con uno de los sistemas más eficientes del mundo. En cambio, las complicaciones que produjo IBM con su servicio informático preocupa tanto como el sistema de seguridad.

"No hay una historia de violencia en Australia como la que existe en Estados Unidos y Europa. No se percibe una amenaza. Sin embargo, no podemos permitirnos ser complacientes. No puede haber un bajo perfil en ese sentido", confesó Palfreyman. En Atlanta, para homenajear los 100 años de los Juegos Olímpicos, se construyó el Parque del Centenario, donde cada noche los ciudadanos y visitantes del lugar se congregaban para comer, hablar o ver algún espectáculo gratuito. Fue allí donde colocaron una bomba y donde murieron dos personas. Pese a los 30 mil hombres, la seguridad se vio vulnerada y Sydney espera que eso no suceda. El vocero, en tanto, aclaró que "no nos gustaría ver a la ciudad convertida en un campamento armado y no tenemos intenciones de que eso ocurra".

Otro que está preocupado con la seguridad es Michel Platini, responsable de la organización del Mundial de Francia. Platini estuvo cerca del lugar donde estalló la bomba y quedó impactado. Por ese motivo, dijo que "el problema no son los lugares de las competencias, sino las grandes concentraciones y celebraciones". Australia y Francia también pueden tener problemas como los tuvo Atlanta.

PUNTAPIE INICIAL DE LA SUPER LIGA

Comenzó el torneo inglés, que este año superó al de Italia y España en el mercado de pases. El Newcastle, que gastó 24 millones en un solo jugador, perdió 2-0. El Manchester United empezó goleando 3-0 gracias a Cantoná.

El publicitado duelo entre Manchester United y el Newcastle o entre sus máximas estrellas, Eric Cantoná y Alan Shearer, comenzó con una rotunda victoria para los "red devils". El United venció 3-0 en su visita al estadio londinense de Wimbledon, mientras que el Newcastle cayó como visitante del Everton por 2-0. Cantoná hizo el primer gol de su equipo y Shearer, el futbolista más caro del mundo, padeció la anulación de un gol y vio cómo el travesaño le negaba el primer grito con su nueva camiseta. Otros dos de los candidatos, Middlesbrough y Liverpool, igualaron 3-3. La Premier League o División de Honor del fútbol de Inglaterra comenzó ayer con 9 partidos y cerrará su primera fecha mañana con el esperado partido entre Southampton-Chelsea.

La liga inglesa se convirtió en la vedette del fútbol europeo. La reciente Eurocopa fue una gran vidriera para la isla en el continente y un notable flujo de dinero vertido por los sponsors, y sobre todo por la televisión, transformaron el fútbol inglés en el mercado más apetecible de este año. Italia ha estado más modesta que años anteriores en los fichajes de nuevos futbolistas y España apostó a la cantidad, no tanto a la calidad. La llamada "Ley Bosman", que permite a los futbolistas negociar sus propios pases cuando finalizan sus contratos y el levantamiento de las fronteras para jugadores de la Comunidad Europea, que ya no son considerados extranjeros, ayudaron también al festival de pases millonarios. A este fútbol pretende llegar Claudio Caniggia. En este fútbol podría continuar Carlos Fernando Navarro Montoya. Por ahora, jugada la primera fecha, el panorama es el siguiente.

Barcelona rompió todos los moldes pagando 20 millones de dólares por el brasileño Ronaldo, de apenas 19 años, al PSV Eindhoven de Holanda, pero el fútbol inglés le subió la apuesta. El Newcastle, el club de aquel fenomenal volante de los '80, Kevin Keegan, se llevó a Alan Shearer, del Blackburn Rovers, por 25 millones. Pero además tiene al colombiano Asprilla, al francés Ginola y los locales Beradsley, Batty y Ferdinand. El Chelsea, cuyo gerente es Ruud Gullit, le propinó un duro golpe a la soberbia económica de Italia. Se llevó nada menos que a Gianluca Vialli, de Juventus, y a Di Matteo, de Lazio, a los que agregó al francés Lebouef, del Estrasburgo, y mantiene al veterano Mark Hughes, con una inversión de 16 millones.

El Manchester, sin embargo, aparece como un plantel más compensado. Mantiene a Cantona, Cole y Giggs, y encima compró al checo Pöborsky y a Jordi Cruyff. Pero su inversión (unos 10 millones en total) no se centra sólo en reforzar el ataque, sino que contrató al arquero holandés Van der Gouw, del Vitesse, a los noruegos Solskjar y Johnsen y se le escapó de las manos Nadal, del Barcelona. Las apuestas también incluyen al Middlesbrough entre los candidatos al título. Tras contratar el año pasado a Juninho y Branco, el grupo de Bryan Robson sumó ahora a Fabrizio Ravanelli, el otro punta de Juventus, por 11 millones de dólares; Emerson del Oporto, por 6,3 millones, y al internacional danés Beck, del Fortuna alemán. Por último, no habría que descuidar al Liverpool. El equipo de Anfield mantiene el bloque del curso pasado, con Mcmanaman, Fowler, Reknapp y Collymore, jugadores que se han hecho más conocidos a partir de la Eurocopa y compró al checo Berger. Ayer igualaron 3-3 en su primer gran choque del año y Ravanelli convirtió dos goles, uno de penal.

En la primera jornada, el Manchester United, campeón del año pasado, venció 3-0 al modesto Wimbledon con goles de Cantoná, Irwin y Bechkam. El Everton le ganó 2-0 al Newcastle con un penal de Unsworth a los 29minutos y un tanto de Gary Speed cuando faltaban cinco minutos. Arsenal venció 2-0 al West Ham. Tottenham sorprendió al vencer de visitante, también por 2-0, al Blackburn Rovers. Otro de los grandes, Nottingham Forest, comparte el liderazgo tras superar por 3-0 al Coventry. Derby y Leeds empataron 3-3, igual que Middlesbrough y Liverpool. Sheffield le ganó 2-1 al Aston Villa y empataron sin goles Sunderland y Leicester. Mañana lunes completan Southampton-Chelsea.

AFP



Alan Shearer le escapa a Unsworth, su marcador.
Se invirtieron los papeles. El defensor hizo un gol.

Adriana Aguirre, futbolista

"YO MANEJO LAS DOS PIERNAS"

Aunque parece tener nociones elementales sobre el fútbol, la actriz y vedette Adriana Aguirre acaba de firmar contrato con Sportivo Barracas para integrar el equipo femenino que participará del torneo organizado por AFA. Dice que juega de número 10 y es goleadora. Asegura que no busca publicidad sino promocionar la actividad entre las mujeres y por eso brinda su figura pública, ad honórem.

Por D.L. y C.S.

Adriana Aguirre decidió compartir el escenario con una cancha de fútbol. A los 41 años, según confesó, y luego de recibir una propuesta del ex entrenador de Independiente, Nito Veiga, quien la convocó para sumarla al equipo femenino de Sportivo Barracas. La vedette y actriz firmó el jueves en la Asociación del Fútbol Argentino, su contrato con la entidad. Antes pasó por una aseguradora y le puso precio a sus piernas ante eventuales lesiones. A la noche dialogó con **Página/12** en Tabac, la confitería de Coronel Díaz y Libertador, un centro donde suelen reunirse personajes del fútbol. De hecho, Alfio Basile, Carlos Merlo, René Daulte y el ex árbitro dado de baja de la AFA, Guillermo Nimo, departían en las mesas vecinas.

–¿Cómo se le dio por esto de jugar al fútbol?

–Bueno, yo desde chiquita que soy adicta al deporte. Hice muchos deportes y el fútbol me gusta. En febrero tuve una conversación con Nito Veiga en Punta del Este y me dijo si quería integrar el equipo de Sportivo Barracas. Hicimos un partidito mixto entre amigos y hace un mes me convocó para el fútbol femenino, que se viene con mucha fuerza. La AFA le está dando todo su apoyo al fútbol femenino y bueno, acá estoy. Ahora se lanza el torneo que es absolutamente amateur. Yo, lamentablemente, no puedo jugar los primeros partidos. Fue bastante sorpresivo, de golpe.

–¿O sea que no va a cobrar?

–Por ahora no, cuando se profesionalice, obviamente sí, voy a cobrar. Ahora vamos a jugar a beneficio de una entidad de bien público para hacer mi debut y en total voy a jugar cuatro partidos desde aquí a enero y febrero. Yo soy una persona del deporte y quiero aclarar que hago esto porque es amateur porque, fundamentalmente, yo soy una actriz.

–¿Cuándo empieza a entrenarse?

–El martes empiezo a entrenarme, a tomar la técnica de la pelota, porque yo lo hago demasiado amateur. Llevo la pelota, manejo bien las dos piernas, soy goleadora porque hago acrobacia, por eso tengo fuertes las piernas, pero me falta la técnica. Hoy, en el fútbol, hay una técnica muy alta y un estado físico excepcional.

–¿De qué juega?

–De 10, de volante. Soy la conductora del equipo.

–¿Cuál fue la primera vez que pateó una pelota?

–Uf, hace como 15 años.

–¿Usted cree que otras mujeres del ambiente artístico se van a enganchar a jugar al fútbol amateur?

–Yo creo que sí. Es como que se produce una fuerte motivación. Lo importante es el mensaje. Y el deporte es salud, es vida. Es fuente de calidad de vida y hoy la juventud está muy atraída por el alcohol y por la droga.

–¿Cómo va a compatibilizar su trabajo, que es de noche, como en el teatro, con un entrenamiento a las 8 de la mañana?

–Yo lo aclaré muy bien. Por el momento, como es amateur, las responsabilidades se pueden coordinar. El problema es que yo estoy mucho en gira. Yo no puedo jugar hasta noviembre. Programamos los partidos y buscamos el tiempo para que pueda entrenarme, porque no quiero salir a la cancha al revoleo.

–¿Conoce la cancha de Sportivo Barracas?

–Todavía no. Voy a ir el martes. Estuve en la cancha de Fútbol 5.



"–¿Alguna vez usó zapatos de fútbol? –Una vez. La verdad, es reincómodo, prefiero los tacos altos."

–¿No evaluó el riesgo de lastimarse y que se complique su tarea profesional como actriz?

–Sí, saqué un seguro por riesgo físico por un monto determinado que no viene al caso... Pero yo hice mucha acrobacia y ahí arriesgué bastante. Vamos a tratar de que en la cancha no se me tiren encima. Porque cuando vos retenés mucho la pelota, se te van encima. Te golpean la cara, las piernas. El riesgo físico, igual, con la acrobacia, lo tuve siempre. Vamos a tratar de evitar los golpes.

–Hay un código en el fútbol femenino, una ley no escrita, por ejemplo, de no golpear en los pechos. ¿Le tiene miedo a eso?

–Lo primero que me dijo el técnico es que me tenía que resguardar los pechos, sobre todo en las barreras. Bueno, me taparé lo máximo que pueda. Pero sé los riesgos que corro.

–Usted está acostumbrada a que le digan cosas pero en una cancha el tono puede ser más grosero, ¿le preocupa eso?

–No sé qué me pueden gritar, porque todavía no entré a una cancha.

–Le van a gritar de todo.

–Sí, yegua, potra, todo ese tipo de cosas. Bueno, me parecen hasta divertidas. No sé qué puede pasar si se pasan de los límites. A los jugadores de fútbol también les gritan cualquier cosa. Se acuerdan de la madre, del padre... Mirá el caso de la mujer de Caniggia... Cualquier cosa.



–¿Hace mucho que no va a una cancha?

–Sí, ahora hace bastante por el tema de mi trabajo. Yo soy de River y fui a ver varios River-Boca, los clásicos los veía siempre.

–Usted es polémica, sus peleas son famosas, ¿puede pasar lo mismo que con otras vedettes cuando sus compañeras vean que tiene privilegios para entrenarse, que llegue al partido y se ponga la camiseta?

–Yo soy contestataria, no polémica. Voy a comenzar a entrenarme como el resto desde ahora.

–Gozará del mismo permiso que Maradona en Boca, por ejemplo.

–¿Y qué sienten los compañeros de Maradona? Nada.

–El técnico se lo permite.

–Ah... ¿vieron?... A los demás no se lo permiten.

–¿Es lo mismo pelearse con una vedette que con una jugadora de fútbol?

–No, yo no me voy a pelear con ninguna jugadora de fútbol. Le contesto a una acrtiz porque me toca la parte personal. Soy contestataria y no tengo perfil bajo. Las jugadoras no van a jugar para mí, vamos a jugar en equipo. Y yo conozco el trabajo en equipo. Lo que arruina un partido de fútbol son las individualidades.

–¿Qué cree que dirá el público?

–Habrá opiniones divididas. Pero es como todo. El fútbol no es privativo de los hombres. Ahora, en los últimos años, se incorporó la mujer al fútbol.

–Esto le va a dar promoción, posibles contratos de publicidad.

–Pse... no sé... si viene, bien. Yo hago esto porque me parece muy bueno para promocionar el fútbol femenino y darle impulso.

–¿Usted no cree que la gente de su ambiente dirá que esto lo hace para promocionarse, para mostrarse?

–Entre la gente del ambiente, están los que respetan lo que hacen los demás y los que hablan sin hacer cosas positivas. De ésos se puede esperar cualquier cosa y con ellos tuve varios enfrentamientos. Esto ya no me calienta.

–¿A qué mujeres le gustaría tener en su equipo?

–A Laura Novoa y Andrea Pietra, que juegan muy bien. Este año hicimos un partido en Mar del Plata y juegan bárbaro... A Ethel Rojo... no a Ethel no... y a las hermanas Callejón. ¿No haríamos una buena delantera?

–¿Alguna vez usó zapatos de fútbol?

–Una vez. La verdad, es reincómodo, prefiero los tacos altos.

–Si tuviera que explicar qué es un off side, ¿podría hacerlo?

–Más o menos. Estamos aprendiendo en este momento un poco de táctica. Te puedo explicar mucho mejor qué es un corner, un pase, estoy aprendiendo. Bueno, quizá Chilavert pueda explicar qué es un tiro de arco a arco.

–¿Y el off side?

–Bueno, es estar fuera de circuito. Es un jugador adelantado.

–¿Qué tiene de erótico el fútbol?

–Para mí es apasionante.

–¿Acaso es lo mismo?

–Para mí, el erotismo es pasión. Es apasionante porque tiene fuerza, una deja demasiado aire, deja mucho entrenamiento físico, porque es como que estás trabajando en equipo. Muchos dicen ¿qué hacen esos once boludos corriendo atrás de una pelota? Para mí tiene sentido. Es como meter un gol. Yo todavía no lo hice.

–Hay jugadores que comparan el gol con un orgasmo.

–Goles no hice, orgasmos sí.

–Y entonces...

–Yo sabía que era apasionante el fútbol.

–¿Cómo es la camiseta de Sportivo Barracas?

–Azul oscuro y blanca.





AMORES QUE NUNCA SE OLVIDAN
P/M/13 Drama. Dir.: Jocelyn Moorhouse. Con Winona Ryder, Ellen Burstyn y Anne Bancroft.
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 6. Libertador 750. 815-8328. A las 13.35, 16.10, 18.20, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

BELLE DE JOUR
P/M/16 Drama. De Luis Buñuel. Con Catherine Deneuve.
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

DIA DE LA INDEPENDENCIA
P/M/13 Acción. Dir.: Roland Emmerich. Con Bill Pullman y Jeff Goldblum.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.35, 16.25, 19.30 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.30.-
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.25, 16.25, 19.30 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-
Gaumont. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.30, 16.25, 19.25 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.25, 16.25, 19.30 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 16.15, 19.15 y 22.20.-
Patio Bullrich 4. Libertador 750. 815-8328. A las 13, 16, 19.40 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.-

DRACULA: MUERTO PERO FELIZ
P/M/13 Comedia. Dir.: Mel Brooks. Con Leslie Nielsen, Steven Weber y Mel Brooks.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.45, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.55.-

DURO PARA ESPIAR
P/M/13 Comedia. Con Leslie Nielsen.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL ESPADACHIN VALIENTE
APTA Aventuras. En castellano. Con Macaulay Culkin y Christophe Lloyd.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.10, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

EL JOROBADO DE NOTRE DAME
APTA Dibujos animados. Una producción Walt Disney.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.-
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 0.30.-

EL OCTAVO DIA
APTA Comedia dramática. Dir.: Jaco Van Dormael. Con Daniel Auteuil y Pascal Duquenne.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.15, 16.20, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

FLORES AMARILLAS EN LA VENTANA
P/M/13 Drama. Dir.: Víctor Ruiz. Con Katja Alemann y Arturo Bonín.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.10, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

LA CEREMONIA
P/M/13 Drama. Dir.: Claude Chabrol. Con Isabelle Huppert y Sandrine Bonnaire.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13.50, 16, 18.10, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.05.-

LA PASION TURCA
P/M/18 Drama. Con Ana Belén y Georges Corraface.
Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.05, 15.35, 18.05, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.35.-

LA REVELACION
P/M/13 Comedia dramática. Dir.: Mario David. Con Daniel Kuznìecka, Emilia Mazer y María Valenzuela.
Cjo Tita Merello 3. (Delia Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.15, 16.15, 18, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA ROCA
P/M/13 c/Res. Acción. Con Sean Connery, Nicolas Cage y Ed Harris.
América. Callao 1057. 811-3818. A las 12, 14.35, 17.20, 20.05 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.30, 16.40, 19.45 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 16.45, 19.45 y 22.45.-
Patio Bullrich 5. Libertador 750. 815-8328. A las 12.10, 14.35, 17.15, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

LA VERDAD DESNUDA
P/M/16 Suspenso. Con Richard Gere y Laura Linney.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.10, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.50, 16.45, 19.40 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.25.-

LA VERDADERA NATURALEZA DEL AMOR
P/M/13 Drama. Dir.: Denys Arcand. Con Thomas Gibson y Ruth Marshall.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LOS CABALLEROS DEL ZODIACO (LA PELICULA)
APTA Acción y animación en castellano.
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.30, 16, 17.30, 19, 20.30 y 22.-

LOS SOSPECHOSOS DE SIEMPRE
P/M/16 Policial. Con Kevin Spacey, Chazz Palminteri y Gabriel Byrne.
Losuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 18, 20.20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.05, 15.35, 18.10, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-

MADADAYO
APTA Drama. De Akira Kurosawa. Con Tatsuo Matsumura y Kioko Kagawa.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

MEMORIAS DE ANTONIA
P/M/16 c/Res. Drama. Con Willeke Van Ammelrooy y Els Dottermans. Dir.: Marleen Gorris.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13.50, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 12.45, 14.40, 16.40, 18.45, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 16.15, 18.20, 20.30 y 22.35.-
Patio Bullrich 2. Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

MISION: IMPOSIBLE
P/M/13 Suspenso. Dir.: Brian de Palma. Con Tom Cruise y Jon Voight.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.40, 14.35, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.55, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

PECADOS CAPITALES
P/M/16 c/Res. Thriller. Con Morgan Freeman y Brad Pitt.
Galerías Pacífico 1. Florida 753. 319-5357. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50.-
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

PODEROSA AFRODITA
P/M/13 Comedia. Dir.: Woody Allen. Con F. Murray Abraham y Mira Sorvino.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 1. Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

QUERIDO MAESTRO
APTA Drama. Dir.: Stephen Herek. Con Richard Dreyfuss.
Galerías Pacífico 2. Florida 753. 319-5357. A las 14.30, 17.20, 20.05 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Lorange. Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 12, 15, 17.25, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

RAPADO
P/M/13 Comedia dramática. Dir.: Martín Rejtman. Con Damián Dreizik y Mirta Busnelli.
Cjo Tita Merello 2. (Amelia Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15.-

SOL DE OTOÑO
APTA Drama. Dir.: Eduardo Mignogna. Con Norma Aleandro y Federico Luppi.
Cjo Tita Merello 1. (Mirtha Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 3. Libertador 750. 815-8328. A las 13.45, 16.20, 18.30, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

TWISTER
P/M/13 Aventuras. Dir.: Jan De Bont. Con Bill Paxton y Helen Hunt.
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16, 18.30, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.50, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: **Memorias de Antonia** -P/M/16 c/Res.- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-
ATLAS BELGRANO 2. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23: **El jorobado de Notre Dame** -S/R- Sáb. trasn.: 0.50. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-
AUDITORIO BELGRANO. Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 14 y 17: **Jumanji** -S/R- 15.30: **Toy Story**. En castellano.-
BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 17.20, 20 y 22.40: **La roca** -P/M/13 c/Res.- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-
BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 16.50, 19.50 y 22.35: **Día de la independencia** -P/M/13- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-
BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: **La verdadera naturaleza del amor** -P/M/18- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-
BELGRANO 4. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 16.20, 18.35, 20.50 y 23: **Misión: imposible** -P/M/13- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-
BELGRANO 5. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.10, 16.10, 18.10, 20.40 y 23: **Sol de otoño** -S/R- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-
BELGRANO 6. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: **Amores que nunca se olvidan** -P/M/13- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-
CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50: **La revelación** -P/M/13- Sáb. trasn.: 0.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-
GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23.20: **Drácula muerto pero feliz** -P/M/13- Variedades. Vier. a Dgo. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-
GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15, 17.20, 20 y 22.45: **La roca** -P/M/13 c/Res.- Variedades. Vier. a Dgo. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-
GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.35, 16.25, 19.30 y 22.35: **Día de la independencia** -P/M/13- Variedades. Sáb. y Dgo. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-
GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.45 y 23.10: **Sol de otoño** -S/R- Variedades. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-
SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.25, 17.20, 20.05 y 22.45: **Madadayo** -S/R- Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-
SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30: **Querido maestro** -S/R- Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-
SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50: **Pecados capitales** -P/M/16 c/Res.- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-
SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10: **Poderosa Afrodita** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-
SOLAR DE LA ABADIA. Solar 1. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13.20, 16.10, 19.20 y 22.15: **Día de la independencia** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.30.-
SOLAR DE LA ABADIA. Solar 2. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13.55, 15.45, 18.10, 20.25 y 22.50: **Sol de otoño** -S/R- Sáb. trasn.: 1.10.-

CICLOS

Sala Leopoldo Lugones. Av. Corrientes 1530. 374-8611. Homenaje a Vera Chytilová - Cine checo inédito. A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **El tardío amanecer de un fauno** (preestreno) -P/M/18- Dir.: Vera Chytilová. Con L. Surcharipa y L. Pospisilová. Pl. $ 3.-
Maxi. C. Pellegrini 657. 326-1822. Sala 2: A las 15, 18.15 y 21.45: **Kaos**, de los Hno. Taviani. Pl.: $ 3.50.-



COLON. Libertad 621. 382-5414/16. LUNES 19 a las 21: **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires.** 12º func. del Abono a 20 Conciertos. Dir.: Yoel Levi. Solista: Regis Pasquier (violín). Debussy: "La Mer"; Laló: "Sinfonía Española"; Mussorgsky/Ravel: "Cuadros de una exposición".- LUNES 26 a las 21: **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires.** 13ª func. del Abono a 20 conciertos. Dir.: Leonid Grin. Solistas: Yefim Bronfman (piano). Shostakovich: Concierto para piano y orquesta Nº 2; Beethoven: Concierto para piano y orquesta Nº 3; Bruckner: Sinfonía Nº 3 "Wagner".- MARTES 27 a las 20.30: 6ª func. de Gran Abono. Opera **LA FLAUTA MAGICA**. Con D. Schellenberger, K. Streit, S. Jo, K. Rydl y M. Hemm. Régie, esc. y vest.: B. Montresor. Coro Est. Dir.: Carciofolo. Orq. Est. Dir.: I. Bolton. Para ésta func. es oblig. el uso de traje de etiqueta en palcos y plateas. Sob. de ab. en vta.- MIERCOLES 28 a las 21: Func. Nº 79 org. por Harmonía. **Orchestre National de France.** Dir.: Charles Dutoit. Ravel: "Ma mère l'oye"; Saint-Saëns: Concierto para piano y orq. Nº 2. Solista: Pascal Rogé; Shostakovich: Sinfonía Nº 1; Ravel: "Daphnis et Chloé" Suite Nº 2.- JUEVES 29 a las 21: Func. Nº 80, org. por Harmonía. **Orchestre National de France.** Dir.: Charles Dutoit. Prokofiev: "Romeo y Julieta" (fragmentos); Ravel: Concierto para piano y orq. Solista: Pascal Rogé; Stravinsky: "La consagración de la primavera".- VIERNES 30 a las 20.30: 6ª func. de Abono Nocturno. Opera **LA FLAUTA MAGICA**. Con D. Schellenberger, K. Streit, S. Jo, K. Rydl y M. Hemm. Régie, esc. y vest.: Beni Montresor. Coro Est. Dir. Carciofolo. Orq. Est. Dir.: I. Bolton. Sob. de Ab. en vta.- SALON DORADO (entrada libre y gratuita): Martes 20 a las 17.30: Concierto org. por la Fund. T. Colón en homenaje al Mtro. Guelfo Nalli. Present. del Octeto Italiano **I Fati di Roma**. Miércoles 21 a las 17.30; Concierto org. por el Cons. Munic. Manuel de Falla.- CENTRO EXPERIMENTAL DE OPERA Y BALLET (Entrada libre y gratuita). En La Carbonera (Balcarce 998). Dgo. 18 a las 19. **"Varieté Barroco"**, de Pigozzi. Mús. de Bach, Caccini, Cavallieri, Couperin, Häendel, Pergolesi y Ramean. Con L. Ferenese, H. Batista y P. Batista. Coro Nacional de Niños. Régie: H. Pigozzi. Vest.: M. Zucchieri.- NOTA: Están en vta. las loc. para el conc. a beneficio de la Fund. Música Esperanza (8/9). Actuarán Fito Páez, Miguel A. Estrella y la Camerata Bariloche. Loc. ddc. $ 18 hasta $ 90. En vta. las loc. para las func. de **La Flauta Mágica**. En vta. las loc. para el recital de piano de **Yefim Bronfman** del 31 de agosto, ddc. $ 14 hasta $ 70.-

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: La Cía. **Theatre de Complicite** (Gran Bretaña) pta.: **LAS TRES VIDAS DE LUCIE CABROL**, vers. esc. de la obra homónima de John Berger. Pl. $ 15. Pull.: $ 10.-
SALA CASACUBERTA: Miér. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **OTROS PARAISOS**, de J. Langsner. Dir.: L. Quinteros. Con N. Briski, C. Banegas, C. Lapacó, A. M. Casó y elenco. Pl. $ 8. Miér. y Juev. pop. $ 4.-
SALA CUNILL CABANELLAS: Juev. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21: **LA CONQUISTA DEL POLO SUR**, de M. Karge. Dir.: A. Isola. Por la Comedia Juvenil del TMGSM. Pl. $ 8. Mar. ($ 4) y Miér. a las 21.30. Dgo. a las 20: **DECADENCIA**, de Steven Berkoff. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: Rubén Szuchmacher. Recomendada para mayores de 16 años. Pl. $ 8.-
IMPORTANTE: Loc. en vta. c/5 días de anticip. Res. telef., de 10 a 22.-

COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLO. MUNICIPAL PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. 374-9470/6076. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 20: Cecilia Rossetto en **BUENOS AIRES ME MATA**. Pl. $ 10. Jub. y Est. $ 7.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **EN FAMILIA**, de F. Sánchez, vers. de A. Ure y E. Carnelli. Con C. Bertrand, E. Molly, F. Canale y gran elenco. Dir.: A. Ure. $ 5. Jub., est. de teatro y men. de 18 años $ 1.-
SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **CIRCONEGRO**, de D. Veronese. Por El Periférico de Objetos (A. Catalán, A. Tantanián, R. Lamas y E. García Wehbi. Co-Dir.: D. Veronese y A. Alvarado. Loc. $ 5. Jub., Estud. de teatro y men. de 18 años $ 1.-
Mar. a Vier. a las 14: "UN TEATRO VIVO", de D. Nikutouski. Visita guiada con C. Durañona, J. Purita y M. Jacquet. Dir.: C. Durañona. Entrada libre.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Dgo. a las 21: **1789**, de A. Mnouchkine. Dir.: A. Boero, J. Baccaro y T. Egurza. Pl. $ 12. Desc. 50% a estud. y jubil. Res. telef.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 702-0850. Sala 1: Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **La noche de las pistolas frías**, de H. Sofovich. Dir.: E. Disi. Loc. $ 20.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. NATI MISTRAL en: **HELLO DOLLY!**, con Juan Carlos Dual y gran elenco. Orquesta, ballet y coros. Dir. mus.: M. Ribas. Dir.: C. Juri. Mar., Miér. y Vier. a las 21. Juev. a las 19.30. Sáb. a las 22. Dgos. a las 19.30. Mar. y Miér. pop. $ 20. Desc. a jub., est. y docentes. Estac. c/desc.-

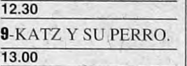
ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Presenta al **Negro Alvarez, Alejandra Pradón y Mimí Pons** en: **EL NEGRO LAS PREFIERE RUBIAS**, con M. Reynal, I. Grohumann y gran elenco. Prod.: Javier Faroni. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21.30. Loc. ddc. $ 10.-

ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. 6º año consecutivo! Loc. ddc. $ 10. Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau en: **BRUJAS**. Escenog.: G. de la Torre. Dir.: Luis Agustoni. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgos. a las 20. **Domingo 25 despedida**.-

AVENIDA. Sala Auditorium. Avenida de Mayo 1212. 381-0662. De G. Blanco: **De España llegó un Cuplé**. Con María Heguiz y N. García (piano). Sáb. a las 20.15. Dgos. a las 18.30. Pl.: $ 12. Jub.: $ 8.-

AVENIDA. Av. de Mayo 1222. 383-4964. 384-5680. SUSANA RINALDI en: **GOTAN**, con Raúl Lavie, Juan Carlos Copes, María Nieves, cantantes, músicos y bailarines. Dir. Gral.: Manuel González Gil. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20. Miér., Juev. y Dgos. desc. a jubil. Loc. en vta. c/5 días de antic.-

BAUEN. Callao 360. 372-6906. Sala 1: Juev. a Sáb. a las 21: **Cacho Buenaventura** en: **Humor para todos**. Vier. y Sáb. a las 23.30: Carlos Nieto y Pablo Cedrón en: **El caso Piniataro Sánchez**. Dir.: T. Lestingi.- Sala 2: Vier. a Dgo. a las 21: **No**



7.00
7-CON LA MUSICA A OTRA PARTE.
8.00
7-EL MUNDO DEL CONOCIMIENTO.
9.00
7-LA SANTA MISA.
10.00
9-SUPERCART.
11-TC 2000: Gran Premio de Bahía Blanca.
12.00
2-RISAS Y SONRISAS.
7-IMPACTO DEPORTIVO.
12.30
9-KATZ Y SU PERRO.
13.00
2-CINE Y VARIEDADES: "Niños en el país de los juguetes". "Cuestión de dote".
9-CINE DEL DOMINGO: "Avance al punto cero". "El estafador".
11-TRIBUNA CALIENTE.
13-CINE DE COLECCION NACIONAL: "Vivir con alegría". "Siempre te amaré".
14.00
7-FIESTAS POPULARES ARGENTINAS.
14.30
11-EL SHOW DEL CHAVO.
15.00
7-EUROAMERICA NOTICIAS.
16.00
7-AUTODROMO.
11-DOMINGOS DE DISNEY.
17.00
9-CAMINO AL CIELO.
11-COMO SE HIZO "EL PROTECTOR".
18.00
7-MOTORES EN MARCHA.
9-LOS NUMERO 1.
11-MACKENNA.
13-DETRAS DE LA CERCA.
19.00
7-EL MUNDO DE ANTE GARMAZ.
9-NUEVEDIARIO.
11-EL DEPORTIVO.
13-KUNG FU.
20.00
2-GATO DUMAS COCINERO.
7-220.
9-LA NOCHE DEL DOMINGO.
11-CINE: "Solo se vive dos veces".
13-SORPRESA Y MEDIA.
21.00
2-DIA D.
7-LOS ESPECIALES DE LA BBC.
22.00
2-CINE DEL DOMINGO: "El año que vivimos en peligro".
7-LOS ESPECIALES DE ATeCE.
11-CINE DEL DOMINGO: "La pistola desnuda".
13-FUTBOL DE PRIMERA.
23.55
9-REPORTER ESSO.
00.00
7-MUSICALES.
1.00
7-LA PAGINA DEL ROCK.
2.00
7-RED TELEVISION ARTISTICA.

puedo vivir sin shikse (mucama). Teatro concert humorístico con Perla Laske. Sáb. a las 0.45: **Adrián Korol** y su humor concert con "Sopapeame la Pelela". Unicas funciones.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. 382-2592/2725. Ultimas semanas. El espectáculo más elogiado por la crítica: **Nacha Guevara** en **NACHA DE NOCHE**. Con Alberto Favero. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20.30. Loc. desde $ 10 c/5 d. de antic. Miér. y Juev. desc. a jubil.-

BROADWAY. Corrientes 1155. 345-1311. Hoy a las18: **ORQUESTA SINFONICA NACIONAL DE CUBA**. "TOSCA". Opera en 3 actos de Giácomo Puccini. Solistas: V. Cirkovic, D. Volonté y G. Gallardo. Dir.: F. Alvarez. Dir. esc.: M. Lombardero. Esc.: D. Feijóo. Loc. en vta.-

CALLEJON DE LOS DESEOS. Humahuaca 3759. 862-1167. Dgo. a las 20.30: **El Instituto**. Dir.: Jorge Leyes. $ 8.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Carlos Carella, María Fiorentino y Linda Peretz en: **COMPAÑIA**, de E. Rovner. Esc.: G. de la Torre. Dir.: I. Hase. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20. Pl.: $ 15. Estud. y Jub. $ 10. Bolet. dde. las 10.-

CENTRO CULTURAL BORGES. Viamonte esquina San Martín. 319-5359. Jub. y est. 50% desc. **Salón Auditorio**: Dgo. a las 11: Asoc. Int. Clásicos Argentinos pta. el ciclo "Música para todos"; con el **Quinteto "Bronces del Buen Ayre"**. Pres.: J. C. Montero. $ 4.-

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA E.T.C.: Hoy a las 20: **Máquinas Divinas**, de D. Raznovich; con D. Warren, E. Larrese y elenco. Dir.: M. Arno. $ 4.-
SALA ENRIQUE MUIÑO: Hoy a las 20: **La pulpera de Santa Lucía**, de H. P. Blomberg. Con P. Papini y elenco. Adapt. y dir.: M. Paz. $ 4.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Patio del Tanque: Vier. a Dgos. a las 21.30: **SERES LEVES**. Dir.: Javier Margulis. Con Julia Blanco, Marcela Viaggio y otros.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Dgo. a las 18: **Rodolfo Alchourrón** (música).-

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 18: A. Di Stéfano pta.: **"Así decimos España"**, con R. D'Onofrio, J. Terceiro y elenco. Idea y dir.: N. Vázquez Feijo. Desc. a jub.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 300-2448. TEATRO MARGARITA XIRGU: Ciclo de la Opera del Buen Ayre. Dgo. a las 17: **"Suor Angélica/Gianni Schichi"**. Loc. en vta. dde. $ 5.-
TEATRO ANGEL GUIMERA: Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"Ay Ba!...(La Sicalipsis en San Telmo"**, picardías madrileñas a cargo del charlista Jaime Bauzá y la cantante María Inés Pereyra. Piano: Claudio Koffman. Pl. $ 15.-
SALON BLANCO: Sáb. a las 19: **"Canciones de Cabaret"**; obras de Weill, Shoemberg, Satie, Poulenc y Britten en las voces de Susana Moncayo, Graciela Oddone y Marcelo Lombardo. Idea y pta.: Alejandro Ullúa. Loc. $ 10 c/copa de champagne.-

CORRIENTES 6131. Av. Corrientes 6131. 855-8496. Sáb. y Dgos. a las 21: **Nada & Ave**, un espectáculo de El Primogénito. Dir.: G. Angelelli.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Roberto Franco y Pol-Ka Producciones presentan a R. Bebán, A. González, L. Luque y V. Llinás en: **Y LAS SIRENAS CANTARAN...**, de G. Marshall y L. Ganz. Vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 19.30 y 21.30. Lunes func. esp. a las 19. Loc. en vta. c/5 d. de ant. Desc. a jub. y vta. a grupos.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Dgos. a las 20.30: **La pasajera**, de A. Félix Alberto, coproducción con el TMGSM.-

EL OJO. Perón 2115. 953-1181. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **Don Juan**, de Moliére. Dir.: Luis Agustoni. Pl.: $ 5.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19: **"Cinco madres Cinco hijas"**, con E. Souza y elenco. Dir.: T. Elba.-
Vier. a las 22. Sáb. a las 23. Dgos. a las 21: **"Proceso Interior"**, de R. Ledo. Con: D. Crisafi, C. López y P. Rodríguez. Dir.: A. de Prisco.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 371-0948. SALA 1: Dgos. a las 21: **"Luca Vive"**, de C. Polimeni. Dir.: P. Silva.-
SALA 2: Dgo. a las 19: **"Abelardo ¡Basta!"**, de M. Franco. Dir.: C. Verde.-
SALA 3: Dgos. a las 20: **"Las lágrimas negras de Santita Monjardín"**. Aut. y dir.: M. Cabrera.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 373-0656. Salas climat. 3er. PISO: Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: "SOCIOS EN EL AMOR" (Mr. Halpern & Mr. Johnson), de L. Goldstein; adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Con N. Erlich y J. M. Tenuta. Dir.: D. Miglioranza. Loc. $ 15.-
Vier. y Sáb. a las 0.15: La Banda de Teatro **Los Macocos** presenta "MACOCRISIS", con D. Casablanca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicarts. Pta. en esc. y dir.: J. Rama. Loc. $ 10.-
6º PISO: Juev. a Dgos. a las 21: **La Banda de la Risa** (C. Gallardou, D. Lamas, S. Ríos, M. Gómez, C. Bordón, J. Lombardo, P. Solarz y C. Fridman) y su espectáculo "ARLEQUINO", de Goldoni. Adapt. y Dir. Gral.: C. Gallardou. Vier. y Sáb. a las 23.45:
"EL JUGUETERO", de Gardner McKay. Con V. Fogwill y F. Stratas. Dir. Gral.: Oscar Ferrigno. Loc. $ 10.-
Dgos. a las 18. Lun. y Mar. a las 21: "BORKMAN", de Henrik Ibsen. Con S. Cart, A. Bonín, M. Gianola, J. Puppo y M. Skell. Dir.: L. Rossini. Loc. $ 10.-

GLORIA. Av. de Mayo 1225. 381-6966. 24 años en cartel: **La lección de anatomía**, de Carlos Mathus. Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 0.15. Dgos. a las 18.30 y 21. Pl. $ 15. Desc. a est. y jubil. Amb. climat.-

I F T. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. SALA 1: Dgo. a las 21: **A través de la danza** con **Jaime Torres**. Ballet La Fortinera (San Pedro) y Ballet Municipal de Escobar. $ 10.-
SALA 3: Dgo. a las 20: **Cronogramas** (Siempre la duda), s/El Cantar de Gilgamesh. Grupo El Baldío. Dir.: A. Celico. $ 8. Jub. y est. $ 4.-

LA CARBONERA. Balcarce 998. 362-2651. Dgo. a las 20.30: **Postangos**, con Gerardo Gandini, el último pianista de Piazzolla.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Picasso: Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20: **HUMORES QUE MATAN**, de W. Allen, D. Mamet y E. May. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Con O. Martínez, M. Morán, G .Goity, C. Caggiano, F. Pandolfi y V. Onetto. Dir.: O. Martínez.-
Sala Pablo Neruda: Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **SYLVIA**, de A. R. Gurney, vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Con S. Silveyra, C. Perciavalle, A. Maly y L. Capello. Dir.: M. Morgan.-
Sala Roberto Arlt: Juev. (pop. $ 10) a las 21.30. Vier. a Dgo. a las 22 : **Favio Posca** en: **BOSTER KIRLOK**.-
Vier. y Sáb. a las 0: **DIME QUE COMES Y TE DIRE QUIEN ERES**, por el Grupo Buenayunta y Lalo Mir. Sáb. 31 despedida.-
Para todas las obras venta telefónica (tarjetas de crédito) al 373-8781.-

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Vier. a las 21.45. Sáb. a las 20: **"Tango Roto"**, de J. Palant. Con A. Ugo, A. M. Castel y N. Fatala. Dir.: J. Hacker. Jub. y est. 50% desc. Res. telef. dde. las 17.30.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. 342-7650. Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 19. Mar. a las 20: P. Contreras, P. Audivert, A. Berdaxagar y M. Guerberof en: **"Esperando a Godot"**, de S. Beckett. Con P. Messiez. Esc.: G. Galán. Vest.: R. Schusheim. Dir.: Leonor Manso. Res. telef.-

LASSALLE. Tte. Gral. Juan D. Perón 2261. 951-9388. 952-0445. Hoy (despedida) a las 20: **FLORES DE ACERO**, de R. Harling. Versión de F. González del Pino y F. Masllorens. Con D. Baret, P. Krum, A. Luz, F. Mistral, C. Papaleo y N. Pons. Dir.: Julio Baccaro. Res. telef.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. 2º año triunfal: ENRIQUE PINTI en **EL INFIERNO DEL PINTI**. Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. en vta. dde. $ 10.-

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882. Presenta a **Facundo Cabral** "EN CONTRA DE NADIE Y A FAVOR DE NINGUNO". Lun. y Mar. a las 21. Loc. en vta.-
Presenta a **Norma Aleandro** en **MASTER CLASS**, de T. McNally, vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 19.30. Loc. en vta.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sala de la Ranchería: Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21: **Hablemos a calzón quitado**, de G. Gentile. Dir.: O. Naya.-
Sala de Representantes: Sáb. a las 21: **Cristo de nuevo crucificado**, de Nino Kazantzakis.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 371-0816. Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en: **LAS COSAS DEL JODER**. Con Raquel Mancini y Juan Acosta. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 371-1064. GERARDO ROMANO **A CORAZON ABIERTO**. Dir.: Emilio Alfaro. Martes a Viernes a las 21.30. Sábado a las 22. Domingos a las 20.30. Localidades en venta. Reservas telefónicas.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **En la soledad de los campos de algodón**, de Bernard-Marie Koltés. Con Leonardo Sbaraglia y Horacio Roca. Dir.: **Alfredo Alcón**. Pl. $ 25. Est. y jub. $ 10.-
Sáb. a las 23: **Criminal...**, de Javier Daulte. Con Marcelo Pozzi, Carlos Kaspar, Dana Basso y Javier Niklison. Dir.: Diego Kogan. Pl. $ 10.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**. Dir.: Lía Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20. Loc. en vta. dde. el lunes.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. De regreso a Buenos Aires. 4 únicas semanas: ANA ACOSTA en: **COMO SE RELLENA UN BIKINI SALVAJE**. Dir.: V. García Peralta. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 19. Loc. en vta.-

SANTA MARIA DEL BUEN AYRE. Montevideo 842. 812-5418. Dgos. a las 19.30: "PIRANDELIANA", 4 comedias en 1 acto, de L. Pirandello. Dir.: H. Sandro. $ 10. Jub. y est. $ 5.-

TABARIS (Sala Dorada). Corrientes 831. 322-8509. Emilio Disi, Tristán, Silvia Süller, Alejandra Aquino, Cris Miró, Alejandra Mora y Susana Romero en: **MAS LOCAS QUE UNA VACA**. Libro y dirección: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. a la 1. Dgo. 18 funciones especiales: a las 21.30 y 23.15. No Apta Menores de 18 Años.-

TABARIS (Sala Plateada). Av. Corrientes 831. 322-8509. Todo el humor de Pablo Misacantano en EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. Mar. a Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"El gran Circo"**, de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. y Pull. $ 4.-

COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLO. PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. 374-9470/6076. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"El Collar de Perlita"**. Dir.: C. Hochman. Pl. $ 5.-
REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"El Médico a Palos"**, de Moliere. Pl. $ 5.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Dgo. a las 16: **"Blancacienta (Una historia truculenta)"**, de D. Luchetta. Dir.: S. Katz. Pl. $ 6 y $ 3.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 702-0850. Sala 3: Sáb. y Dgos. a las 16: **Pif, Paf, Puf**. Títeres búlgaros. Dir.: A. Madjarova.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Calef. Sáb. y Dgo. a las 16: **"En Tren de Viaje"**, por los Títeres de Don Floresto. $ 5.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb. y Dgo. a las 16: María Leal y José Angel Trelles en: **"El Principito"**, de A. de Sáint-Exúpery, vers. de M. Monteiro. Mús.: M. Bianchedi. Coreog. Teatro Negro Adrián Oliver. Dir.: D. Marcove.-

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla: Sáb. a las 15: **Más mentiras de grandes**; 15.30: **Huevitos, de ida y vuelta**. 16.30: **El nuevo**. Dgo. a las 15: **La fanfarra de Barcelona**; 15.30: **Huevitos, de ida y vuelta**; 16.30: **Chau, señor Miedo**. $ 5.-

AUDITORIUM SAN ISIDRO. Av. del Libertador 16138. 747-9585. Dgo. a las 15 y 16.30: **La hormiga Tomasa**. Esc. y dir.: A. Bazzalo.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"Un Redondo muy Cuadrado"**, de C. Canosa y H. L. Girondo. Dir.: C. Canosa. Pl. $ 6.-

CENTRO CABILDO. Cabildo 4740. 703-1412. Sáb. y Dgo. a las 16: **Color Fantasía**. Texto y dir.: M. Vives.-

CENTRO CULTURAL BORGES. Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Sáb. y Dgo. a las 16: El Mosquito y La Máquina Real ptan.: **"Papusita"**, sainete infantil de C. Groba. $ 4.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 46-1251. SALA E.T.C.: A las 16: **"La comedia de las equivocaciones"**, de W. Shakespeare. Con E. Comte y elenco. Adapt. y dir.: M. Maccarini. $ 4.-
SALA ENRIQUE MUIÑO: A las 16.30: **"El Pantayaso"**, conc. fílmico para clowns y clarinete. Dir.: M. Katz. $ 4.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sáb. y Dgos. a las 16: Sandra Mihanovich en **El País de No me Acuerdo**. Canc.: María E. Walsh. Músicos en vivo. Libro y dir.: R. Correa y J. Margulis.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 823-0542. Sáb., Dgos. y fer. a las 15.30: **"Pinocho en la Juguetería Encantada"**; 16.45: **"Hansel y Gretel"**. Libro y dir.: R. Aldemar. Pl. $ 3.-

DR JEKYLL. Monroe 2315 (Belgrano). Sáb. y Dgos. a las 16: **La Trup**. Nuevo circo "En Orbita". Dir.: M. Katz y G. Hochman. 100 primeras funciones.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 15: **La aventura de Jazmín**, de A. R. Cáceres. Dir.: A. Mares. A las 17: **Encantada señor Fantasma**, de C. Silveira. Dir.: M. Montorfano.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 371-0948. Sala 1: Dgo. a las 16.30: **La barra de Popito**, de Esteban Mellino. Dir.: Angel Tarantino.-
Sala 2: Dgo. a las 16: **¿Qué canal vemos?**. Libro y dir.: Oscar Roselli.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 45-8581. 3er. piso: **Libertablas, el Festival**: Sáb. a Lun. a las 16.30: **Acalavuelta**, de R. Docampo y S. Rower. **Mensaje**, s/textos de J. Villafañe. **La guerra de los Yacarés**, con
M. Felippa y G. Manzanal. Dir.: A. Rubinstein. **La Tempestad**, s/Shakespeare. $ 6 (Abono $ 20).-
6º piso: Sáb. a Lun. a las 16: La Comparsa pta.: **"Juego de Reyes"**, de Hugo Midón. Con M. Albamonte, A. de las Heras y elenco. Coord.: J. Gervasoni. $ 6.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Picasso. Sáb. a las 16. Dgo. a las 15 y 17. Lun. a las 16: para grandes y chicos: **"El Salpicón"**. Libro y dir.: H. Midón. Mús.: C. Gianni. Coreog.: R. Pashkus. Con A. Radano, O. Calicchio, G. Goldb erg y G. Monje. Pl. $ 7.-
Sala Pablo Neruda: Sáb. y Dgo. a las 16: **"Cablín: Consejos útiles para teatro"**. Con M. Molinari, S. Mantilla, E. Prol y C. Morgado. Pl. $ 15. Dgo. 25 despedida.-

LARRETA. Mendoza 2248. 784-4040. Sáb. a las 15.30. Lun. a las 16.30: **"El gato con botas no se rinde"**. Aut. y dir.: A. Lozano. Sáb. a las 17. Dgo. a las 16.30: **"Clarita se volvió invisible"**, de G. Montes. Dir.: A. Lozano. $ 6.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 17: **Cuentos de la Fantasía**, por el Grupo Kukla. Loc. $ 5.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"El amigo fiel"**, de O. Wilde. Títeres y actores.-
Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"En busca de la sonrisa perdida"**, de N. Hidalgo. A las 17: **"La vuelta de Caperucita Roja"**. Adapt. y Dir.: N. Hidalgo.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"Cuentopos para la merienda"**, de María E. Walsh. Dir.: L. Dyzen. Loc. $ 4. Cons. oblig.: $ 4.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 371-0816. Sáb. a las 17. Dgo. a las 15 y 17: Georgina Barbarossa y Fabián Gianola en: **"La familia Frankenstein"**, con J. M. Monje y M. Jouvet. Mús.: A. Mahler. Dir.: Gustavo Garzón. Res. telef.-

PICADILLY TEATRO. Av. Corrientes 1524. 373-1900. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Canciones para Mirar"**, de M. E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández. Pl. $ 8.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 373-3465. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **Los animales tienen sentimientos**, de A. Costa. Dir.: I. Enríquez. A las 16.30 y 18: **¿Las hadas y las brujas se casan?**. Libro, mús. y dir.: Anabella Costa. Pl.: $ 5.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Sáb. y Dgo. a las 16: **"La zapatera prodigiosa"**, de F. García Lorca. Vers. mus. con R. Valss y C. Milone. Mús.: A. Mahler. Dir.: J. P. Noher. $ 8. Desc. a grupos y jubil.-

SPINETTO SHOPPING. Alsina 2300. 954-3252/55. Sáb. y Dgo. a las 16: **"El toro y la vaca milonguera con la barra camorrera"**. Sáb. y Dgo. a las 17. Lun. 19 a las 16 y 17: **"Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarrón"**. Autor y Dir.: D. Fabri. $ 3
.50.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO BAR-TANGOS-BAILE-SHOW. Siempre un buen musical. D. Aste, S. del Valle, A. del Solar, F. Rodas y C. Alberto.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 20 a 5. MITO TANGO SHOW. Ricardo Montesino presenta todos los días diferentes shows. Vier. y Sáb.: **El Gardel de Medellín, Silvia Gandín** y gran elenco. $ 15; pizza libre; copa champagne $ 5. Buffe
t party.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat.
Dgos. a las 19: **A pedir de boca**, con Marta Lorente. Cuentos a pedido del público.-
Sala La Bodega. Amb. climat. Dgo. a las 19.30: Grupo El Aleph en: "De Angeles, Musas y Fantasmas". Loc.: $ 5.-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21: **"LOS MEJORES"**, con M. Graña, Quinteto de Reyes, J. C. Granelli y elenco. Anim.: M. Alexandra. Vier. y Sáb. a las 23.15: **"NOCHES PORTEÑAS...con tango y champagne"**, con M. Graña, L. Cardei, J. C. Granelli y elenco. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

EL VIEJO ALMACEN. Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Dgos. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.30: **Julián Plaza, Nélida y Nelson, Enrique Dumas, Osvaldo Berlingheri, Diego Solís y Patricia Vel**. Danza con María y Roberto y Di
ego y Andrea. Gran orquesta. Cond.: Nidia Aguirre. Estac. sin cargo.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Dgo. a las 22.30: **GRUPO CANTARES**. Los grandes shows están en La Casona del Conde de Palermo. Sáb. 24 a las 22: **José Luis**. Trasn.: 0.30: **Litto Nebbia** ("Viejas canciones Nuevas canciones"). Sáb. 31: **Pedro Aznar** y **JAF**. Estac. propio. Amb. climat. Sonríe, el Conde te ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Morán, A. Podestá, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo y M. Maidana. Danza: Roberto y Claudia. Dir. mus.: L. Anibal, R. Nerone, V. Olivera, O. Gómez y R. Sánchez. Pres.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

LA SCALA DE SAN TELMO. Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Amb. climat. Dgo. a las 17.30: Taller de canto repertorio del prof. Horacio Amauri. Obras de cámara. A las 19.30: **Marta Bongiorno y Alejandro Fidalgo**. Obras de Bach, Beethoven, Bedard y
Lasala.-

LIBERARTE. Av. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 21.30: **Ica Novo**. $ 10.-

PLANETA TANGO. Chacabuco 917 (San Telmo). 307-6183. Dgo. a las 20: **"Postal Tango"**, la voz de Amanda Lucero y la Cía. de Títeres "La Plateada".-

RAYUELA. Honduras 4952. Dgo. a las 21: **Willy González trío** (jazz).-

RESTAURANT CONCERTS

EL PESCANTE. Bernardo de Irigoyen 1516. 361-0060/3563. Desde las 22.30: cene y baile en **El Pescante de Constitución**. Sáb.: **Daniel Cortés, Toto Fontán y Fabio Santana**. Tango danza con Mónica y Leonardo. Todo incluído $ 30. Tarj. de Créd. Res. telef.-

VARIEDADES

CIRCO TIHANY. Puerto Madero. 315-0742. (Entrada por Tte. Gral. Perón, Dique 3): Una producción única en el mundo. Circo, teatro, ballet, magia y efectos especiales. Miér. y Juev. a las 20.30. Vier. a las 17.30 y 20.30. Sáb. y Dgo. a las 14.30, 17.3
0 y 20.30. Lunes funciones especiales a las 14.30 y 17.30. Loc. en vta. Res. e inf. telef.-

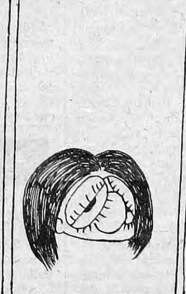
PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Espectáculo de divulgación astronómica. "EL FENOMENO O.V.N.I." -Para mayores de 7 años- Sáb., Dgo. y Lun. 19 a las 15, 16.30 y 18. $ 4.-

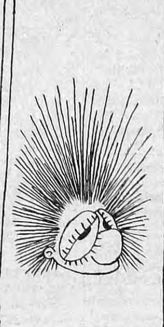
Gaspar el Revolú

por Rep

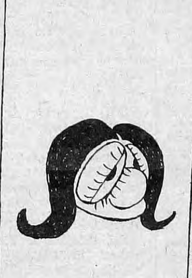






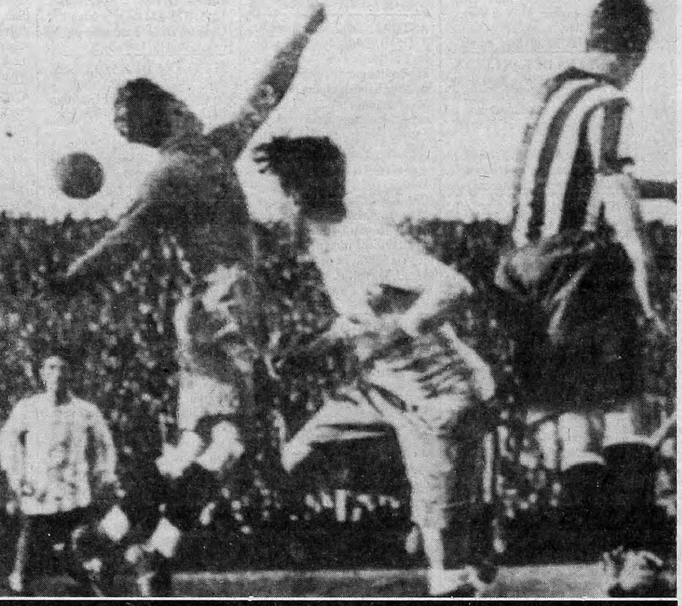








CONTRATAPA



MEMORIAS DEL MISTER PEREGRINO FERNANDEZ

SHOTEADOR

Por Osvaldo Soriano

Anote bien y corríjame el vocabulario, que estoy viejo y no quiero que se note. Mire, en mi tiempo difícilmente un shoteador erraba un penal. Era una vergüenza. El tipo salía más acomplejado que si se hubiera quedado dormido la noche de bodas. Me acuerdo de Cirilo Renzati, el back y capitán de mi equipo. Le estoy hablando del año treinta y siete o treinta y ocho, usted no había nacido. Renzati nos enseñaba: "El penal se patea fuerte, bajo y cruzado. ¿Entendieron? Fuerte, bajo, cruzado, y a cobrar. Si uno no cumple con los tres requisitos hay riesgo de convertir al arquero en un héroe".

Renzati les inculcaba esa premisa a los chicos de las inferiores y también trataba de avivar a los arqueros del club para que agarraran los tiros de los contrarios que no venían como él pregonaba. Era el tiempo en que no se habían inventando las tarjetas amarillas y rojas para el referí. Las sanciones se discutían porque había grandes posibilidades de hacerlas cambiar. Pero le voy a contar de aquellos penales legendarios, total nadie los conoce y si valen algo es porque yo los recuerdo y usted está escribiendo mis memorias.

Vino al club un tal Jara, que era estrella en Villa Crespo y se mandó un debut lleno de lujos: caños, taquitos, amagues y un golazo de chanfle casi olímpico. Los dos equipos jugaron una barbaridad ese día y llegamos a los cuarenta y pico del segundo tiempo con el tanteador tres a tres. Ahora imagínese: de golpe yo me filtro, se la tiro al siete que venía atropellando y un defensor la desvía con la mano. El referí cobró enseguida y sin hacerse rogar porque los locales éramos nosotros y había como treinta mil personas y seis radios en la cancha.

Jara ni siquiera nos conocía a los que éramos sus nuevos compañeros, pero de entrada le quedó claro que adentro de la cancha el que mandaba era Renzati, de modo que recogió la pelota con la zurda y se la entregó personalmente, como si le llevara una torta de regalo. Nadie esperaba que pasara lo que pasó después. A Renzati le decíamos Carnicero por su manera de trabajar las piernas del contrario; tenía carácter de estreñido y regenteaba un cabaret de tangos y putas en la calle Paraguay. Algo así. Al llegar al entrenamiento usted le decía "cómo te va Cholo" (eso de "Cholo" quedaba para los amigos) y te contestaba con un gruñido. Si te contestaba.

Por eso nadie entendió su actitud. Habrá sido por devolver la cortesía, para afirmar su autoridad, vaya a saber; lo cierto es que caminó hasta el punto donde el referí había contado los doce pasos y le devolvió la pelota al pibe Jara: "Tomá, ganalo vos", le dijo y se retiró del área como si saliera del baño. Todos nos dimos cuenta de que no le hacía ningún favor. Aquel instante me viene a la memoria como una película en blanco y negro. Estamos peinados con brillantina, difusos, sin propaganda en las camisetas. Uno que otro llevamos musleras y las medias caídas. La pelota era de tiento y los botines debían ser de plomo por lo que pesaban. A Jara imagíneselo bastante flaco, uno setenta y cinco, la camiseta fuera del pantalón y una venda en la mano izquierda para hacer pinta. Puso la pelota veinte centímetros más adelante de donde señalaba el referí y se hizo pegar un reto. Todos protestamos: nosotros para que midiera la distancia de nuevo y los contrarios para ponerlo nervioso a Jara. Parece mentira pero en la época era imposible marcar el punto del penal de una vez y para siempre. ¿Sabe por qué? Casi no crecía pasto y la cal se borraba con el rocío. A cada partido el tipo que trabajaba de canchero (ignoro cómo los llaman hoy que llevan publicidad hasta en los zoquetes) tenía que pintar todo de nuevo. Y claro, el referí medía los once metros caminando doce trancos ni muy cortos ni muy largos. ¡No se imagina lo emocionantes que eran esos pasos! ¡Otra que Gary Cooper en *Duelo al sol*! El arquero le porfiaba que los daba demasiado cortos, el shoteador que los hacía muy largos... A veces las discusiones eran tan fuertes que tenían que venir los líneas a medir también ellos y se armaba una de tortazos que ni le cuento.

¿Sabe por qué los jugadores van a protestar los fallos y a veces terminan con tarjeta roja? No, no lo sabe y ellos tampoco. Es una herencia que han recibido desde el fondo de los tiempos y cumplen con el rito sin preguntarse de dónde viene. Le voy a explicar: en mis tiempos el pobre referí no tenía más que el silbato y las manos. Ni pañuelo llevaba. Las reglas decían que si te señalaba la entrada del túnel con el brazo extendido, era expulsión. Te rajaba de autoridad, con un gesto, y a veces tenía que guapear y sacarte a empujones. Claro que el reglamento era un poco más simple que ahora: una mano era una mano y se cobraba aunque la pelota te pegara de casualidad. Un faul era faul y se daba tiro libre o penal, minga de ley de ventaja y esas cosas que si vas a la cancha con tu novia se las tenés que explicar diez veces. En orsai estabas siempre, ¿entendés? Si no tenías la guardia de infantería completa atrás tuyo al recibir la pelota, era orsai. Nada de si al partir el pase te encontrabas en la misma línea o un paso atrás. No había telebim y los fotógrafos usaban camaritas de cajón. El orsai era sagrado y por eso los delanteros salían tan buenos. Bernabé Ferreyra, el paraguayo Erico, Moreno, Pedernera... si no la agarraban bien atrás, ¡fácate! les cobraban orsai. Entonces, si te mandabas una macana, si le insultabas la madre al referí o colgabas a un rival del alambrado, el tipo pegaba un pitazo, señalaba la entrada del vestuario y estabas perdido. La única posibilidad de salvarse era encararlo antes de que hiciera el gesto fatal y agarrarle el brazo para que no lo levantara, doblárselo a la espalda, cualquier cosa. En el forcejeo, perdido por perdido, pedías disculpas, hacías promesas, rezabas el Padre Nuestro, algo que lo conmoviera. Había que ser rápido y estar muy atento porque enseguida venía un contrario y también tironeaba pero para liberarlo y que pudiera joderte. En la batahola alguien salía con la mano rota o el hombro sacado. Recuerdo que al Compadrito Zelaya, que era famoso por haberle anulado un gol a Chacarita de local, me le puse atrás y lo alcancé a agarrar de los gijarros. Bien fuerte, con el puño cerrado se los agarré y le dije al oído: "Si me echás los perdés". ¡Para qué! Era compadrito en serio, el tipo: levantó la mano, me metió un dedo en el ojo y después me quería llevar al túnel de la oreja. Doce fechas de suspensión, me dieron.

Ahora estoy un poco cansado, ¿sabés? Me van a venir a buscar para llevarme a dormir la siesta. Haceme el favor, empujame el sillón a ver si me puedo robar unas galletitas para esconderlas en la pieza. Querés saber cómo termina lo del pibe Jara, ya sé... Te la hago breve y otro día la seguimos. Puso la pelota, se perfiló para la zurda y te juro, fue pura magia. Se cagó en todos los consejos de Renzati. Llegó caminando a la pelota, la chanfleó y la hizo pegar abajo del travesaño. La bola picó en la raya, perezosa, le pasó por encima al arquero, golpeó en un palo, fue al tranquito por la línea a acariciar el otro, dio unas cuantas vueltas en el mismo lugar, igual que un trompo, y se metió medio metro.

Al otro día en el entrenamiento todos lo cargaban, le decían que tenía una suerte bárbara. Entonces lo hizo de nuevo. Tres o cuatro veces. Y se mataba de risa. Por supuesto, nunca más lo dejaron patear un penal y que yo sepa por años siguió tirando el Carnicero Renzati. Fuerte, bajo y cruzado.

AEROPARQUE

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2806	Bahía Blanca	14.03	2832	Mar del Plata	15.48
2802	Bahía Blanca	19.12	2840	Mar del Plata	19.30
2810	C. Rivadavia	08.15	2410	Mendoza	10.57
2812	C. Rivadavia	17.33	2418	Mendoza	18.51
2880	Chapelco	10.39	2860	Neuquén	07.09
2886	Chapelco	12.21	2864	Neuquén	13.09
2402	Córdoba	08.21	2866	Neuquén	17.21
2404	Córdoba	12.33	2868	Neuquén	18.45
2406	Córdoba	15.21	2554	Posadas	08.18
2408	Córdoba	19.15	2552	Posadas	18.36
2554	Corrientes	08.18	2542	Resistencia	18.27
2568	Corrientes	14.21	2304	Rosario	13.42
2880	Esquel	10.39	2306	Rosario	17.39
2584	Formosa	13.15	2948	S. del Estero	09.48
2934	Jujuy	17.51	2938	Salta	12.21
2472	Malargüe	13.51	2944	Salta	18.12
2824	Mar del Plata	07.30	2374	Sta. Rosa	17.03

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2807	Bahía Blanca	16.49	2833	Mar del Plata	17.53
2803	Bahía Blanca	21.57	2841	Mar del Plata	21.35
2811	C. Rivadavia	13.10	2411	Mendoza	14.47
2813	C. Rivadavia	22.28	2419	Mendoza	22.41
2880	Chapelco	16.24	2861	Neuquén	11.04
2887	Chapelco	16.56	2865	Neuquén	17.04
2403	Córdoba	11.11	2867	Neuquén	21.16
2405	Córdoba	15.23	2869	Neuquén	22.40
2407	Córdoba	18.11	2554	Posadas	12.33
2409	Córdoba	22.05	2553	Posadas	21.51
2554	Corrientes	12.33	2543	Resistencia	21.32
2569	Corrientes	17.25	2305	Rosario	16.22
2880	Esquel	16.24	2307	Rosario	20.19
2585	Formosa	16.45	2949	S. del Estero	13.13
2935	Jujuy	22.11	2939	Salta	15.41
2473	Malargüe	17.36	2945	Salta	22.32
2825	Mar del Plata	09.35	2875	Sta. Rosa	21.08